

## **BHAVAN'S LIBRARY**

This book is valuable and  
**NOT** to be ISSUED  
out of the Library  
without Special Permission

॥ श्रीः ॥

# रामायणसंक्षेपसर्गरसास्वादः

ब्रह्मविद्दिग्विजय

गोपालाचार्येण

विरचितः



## RAMAYANA SANKSHEPA SARGA RASASVADA

WITH

A SEORT SUMMARY OF CONTENTS IN ENGLISH

By

A. V. Gopalacharya



GITANJALI PRESS LIMITED,

PUDUKKOTTAI

1954

PRICE:

Rs 1-8-0

## PREFACE

This commentary was written in memory of the late Sri Goshthipuram Saumyanarayanachariar Svami whose eloquent, poetic and stirring expositions of the Ramayana and other sacred classics and saintly character and full possession of the great Atma Gunas described in the Upanishads were well-known throughout the Tamilnad. Because of the supreme charm of his Ramayanam expositions, he was requested to write out his ideas in regard to Ramayanam slokas. He was saying he would first write a commentary on the Samskshepa sarga in co-operation with my humble self. He passed away before this could be fulfilled. Having laboured long in Ramayana studies, I wrote this commentary about a third of which was published serially in the columns of the Ayodhya Samskrit journal "The Samskrita," and enjoyed wide appreciation by the readers of that journal spread all over India. The first 40 pages of this book were published in advance and received the warm blessings of many a scholar friend. This commentary in full is presented to the public with some English notes of contents

The author who has no eye sight now, and who is much advanced in age requests the indulgence of the readers in regard to mistakes, which may exist. His thanks are due to:

(1) Sri A. Srinivasaraghavan M. A., Professor of Sanskrit in the Government College at Pudukkottai, who is a devoted pupil of the Goshthipuram Svami and has heard fully his expositions of Ramayana etc., and who kindly relieved the author of the work of correcting the proofs.

2 Sri Kozhiyalam Ranganathacharya Svami who wrote to the author's dictation the entire commentary and made it ready for the press.

3 Sri Dayavalli Parthasarathy Iyengar B. A., of Triplicane who enthusiastically co-operated in the preparation of the English notes; and

4 The Gitanjali Press, Pudukkottai which has for some years been kindly publishing several books of the Author.

1-5-54

Jaya—Chitrai, Revathi. }

THE AUTHOR

# SAMKSHEPA RAMAYANA

## A SHORT SUMMARY OF CONTENTS

In the introduction (pages 1 to 4), the admiration with which Ramayana was received from the outset by readers and hearers of various types is set out in some detail. The sloka quoted from the Uttarakanda, sarga 93, beginning with "Tamadbhutam" shows the wondering appreciation and enjoyment of the beauties of the Kavya by Kusa and Lava who had mastered the Vēdas and Angas and got by heart the entire poem with exposition of its meaning by the poet. Guru Valmiki directed them to sing the Ramayana with their minds entering into the heart of the poet. The twin brothers who learned the poem from the Guru himself were the first critics who were all wonder and admiration for the poet and the poem. The Rishis in and around Valmiki's hermitage heard the poem sung by the twins who were not only beautiful like Gandharvas but also sang most sweetly like them. The assemblies of Rishis admired both the poem and the music of the singing of the singers. The singing of the poem by the sweetest boy-bards was a handicap to the author. Was the poem appreciated on account of the expert and melodious singers or for the inherent merits of the poetry? The Rishi's judgement which is given in the sloka

"Aho Oltasya Madhuryam Slokanam Cha Viseshatah" made it clear that the slokas are particularly sweet. When the Poem was recited for the first time in Rama's court, we are told that Kavyakovidas -masters of poesy were present. Rama called it a Mahakavya and said the poem would make his fame and show him as glorious. All gathered in the Royal Asvamedha-yaga Assembly found the poem insatiably sweet and charming.

In the Uttarakanda, Brahma says to Rama, "this Adikavya is wholly pratishthita, centered in you and expounds your glory." Rama describes to Brahmadeva the Rishi's eagerness to hear the poem which would immerse them in Brahman enjoyment.

### "Rshayo Brahma Laukikah"

Rama describes the writer of the Ramayana as Purvacharya. Kalidasa's mention of Purvasuris in the opening of the Raghuvamsa as paving the way for future bards of Raghu's vamsa and Bhavabhuti's mention of Idam Gurubhyah Purvabhya in his opening mangala sloka the Uttararama-charita refers only to Valmiki, the plural being honorific.

## Pages 5-15: Sloka 1

Elaborate reasons are given for showing that Ramayana is Rama-Brahma Vidya. It is Rama Brahma Jignasa sastra. Tapas is the Sadhana of Brahma Jignasa said by Varuna (Guru father) to Bhrigu. The opening of this Rama Brahma Jignasa with the word Tapas is significant and suggestive of fine ideas. Brihadaranyaka sruti referred to as Yagnadi sruti in the Brahma sutras describes Vedanuva-chana (Swadhyaya), yagna, Dana, and Tapas for Vividisha (Jignasa of Brahma). Tapas, Swadhyaya, and Prayachana are well known sadhanas.

The Guru is constantly engaged in tapas and swadhyaya and the Sishya Valmiki is also a tapasyi. The pupil's questions with numerous "whose" in the manner of the Brahma Jignasa questions in the opening mantra of Kenopanishad point to jignasa of Rama as Brahman. Dasaratha is described by Valmiki as a Jignasu of the great Kalyana gunas of Rama in Sarga 2 of Ayodhyakanda. He was Rama guna jignasu from the mouth of country-folk who had first-hand knowledge and anubhava of Rama gunas. Rama too who considered himself a mere man until Ravana-vadha put the question to Brahmadeva who had arrived with the devas at Lanka "Who am I?" "Whose am I?" "From where have I come?" With folded hands Brahma Deva had to remind him that he was really Narayana and the whole world was his sariram. Brahma's exposition was sariraka sastra addressed to Rama, the Cosmic Sariri. The Rama Brahma-Tatva-guna charitra-Vidya of Ramayanam revealed briefly by Narada to Valmiki was expanded by Valmiki who is described as Prachetasa (Varuni). The Bhuma-vidya of Chandogya chapter VII describes Bhuma Brahman as infinite Ananda and by knowing and absorbing the Vidya one realises and experiences permanently the blissful Moksha-like Ananda state in which he sees, hears and perceives nothing else but Brahma. "Yatra nanyat pasyati etc." Sita is described as seeing neither the terrible Rakshasis around nor the beautiful flower and fruit trees in the great Asokavanam where every life but Sita was merry. The subjects of Rama Rajya are described as constantly talking of and enjoying Rama uttering his magic name and were Ramamaya, immersed in Rama. The Ramayana produces the effect of Bhuma Brahma vidya which was expounded by Lord Sanatkumara who is identified with Lord Subrahmanya Skanda both by that vidya and by Sri Sankara's Sutra Bhashya in that it makes the reader and hearer of it forget everything else and become absorbed in the hero and heroine.

Valmiki's guru was Narada whose guru was Sanat Kumara Skanda. Lord Skanda is the inspirer of both Ramayana and Bhagavatam through Narada, his pupil. Rama's gunas and charm are infinite and are shown as the greatest like those of Bhuma Brahman of Sanat Kumara's Bhuma vidya in giving infinite sukham. The word 'tapas' is also indicative of the tapas of the heroine of the Ramayana, Sita charitra, described graphically in the Sundarakanda and the hard tapas life of all the royal princes Rama, Lakshmana, Bharata and Satrugna and Kusa and Lava. The best part of the life of all the four brothers whether living in Dandaka or Ayodhya was spent in hard tapas. The poet compiled the Ramayana sitting as a tapasvi, yogi on Darbha grass. The word 'tapasvi' means also according to Amara, Sochya a person distressed in mind and therefore an object of compassion. Dispassion for worldly things and eager longing for Brahmagnana so impatient as to bear no waiting are essential conditions required as qualifications for approaching a Brahman Seer or guru and sitting at his feet. Narada describes himself when he approached his Guru Sanat Kumara, "I am full of sorrow on account of my unsatisfied thirst for Brahman realisation. My Lord, let me be helped to cross ocean of samsaric sorrow." The name "Valmiki" itself is indicative of his unparalleled tapas. The word 'tapasvi' used as a "Viseshana" (attribute) for Valmiki suggests the Vairagya and Soka condition of the pupil's mind and confirms the view that the Ramayana is intended to be Rama Brahma vidya. "Drink the Rama rasa" sings the great Sadasiva Brahma. Rama rasa is Brahma rasasava—an expression used by Dakshayani in her last speech to her father in reference to Siva Bhakti rasa with glowing indignation.

Pages 15-21 (Slokas 2 to 5)

The words of question "who, who etc.," are repeated ten times which is the number known as Avatara Sankhya indicating the ten Avatara of Vishnu. Putting ten questions is appropriate for the question about Rama Avatar. They are also indicative of the Acharya sense with which the questioner's mind was filled. Although the questions are many and relate to various Mangalagunas, the questioning pupil wants to know one contemporary person in the whole of mankind possessing all the gunas. The many questions in the opening of the Kena-upanishad about the inner director of various functions in the human body also relate to a single entity. The words "ॐ नमो" are counted in the Vishnu Sahasranama as names of God Vishnu. The Rishis who heard the Ramayana first in their assembly pronounced it to be "Ascharya". The Ramayana poem is a wonder as much as

the Hero, and Heroine. The word "gunavān" in the first question is interpreted as referring to the great quality of a big person mixing on equal terms with low-placed persons.

Page 26 : Sloka 6.

The sweet words of the Valmiki Kokilam (cuckoo) filled the guru with joy and transported him beyond world consciousness for a few moments and he had to regain it. Great Rishis telling the story of avatars fall into trances now and then and their silence then is even more eloquent than their speeches. The "Mauna Mananam" of Munis is proverbial and is greatly stressed by Sanat-sujata (Skanda)

Pages 28 to 35.

The summary opens describing Rāma as coming from the stock of Ikshvaku. The Gita tells that Ikshvaku was the disciple of Manu who was the disciple of Surya. Ikshvaku was the first man in Rāma's Suryavamsa. Janaka's guru was Yagnavalkya whose guru was also Surya. Rāma's ancestor Ikshvaku was as great as Janaka spiritually also. Narada indicates there was mystic charm in the name of Rāma. In this summary Rāma's name is repeated by Narada more than 50 times. The commentary shows how the questions put are answered by the slokas.

Page 29

The appropriateness of the comparison of Rāma with Kubera in the matter of making gifts bounteously needs examination. Kubera is not known to be a generous giver. He is Yaksha treasurer and is compared to a Bhuta guardian of money hoards. What the Rishi means is that as a treasury office cashier honours cheques brought by any person with an order to pay from the owner of the money, he, Kubera, rightly treats the money he pays as the money of the master—Iswara in his case—and which has become due to the drawee of the cheque. He has no regret at all when he pays for the cheque. However big the sum might be, Rāma treats the money he intends to give as belonging to the man already by coming to him and gives it cheerfully and without any sense of sacrifice or vain pride.

Pages 36—38: Sl. 19 and 20.

'Election by the subjects' wish ascertained from large gatherings was a prominent consideration. Preference was of course shown to the Royal family and to primogeniture. Four considerations are mentioned here for choosing Rāma

for Yuvaraja Abhisheka: (1) Jyestha (eldest son) (2) Guna-Sreshtah greatest possessor of great gunas) (3) the pleasure of prakriti (subjects) (4) the King's opinion as to what was hitam (really good) to them. The guru Dharma Raja in Katha Upanishad draws a sharp distinction between Preyas and Sreyas. What was priyam to Dasaratha coincided with his sincere view of what was good for the subjects. "Mahipati", the lord of the territory wished Rama's coronation. The suggestion is that 'Mahi'—'earth'—'Medini' also joined with her sovereign lord in the wish. Valmiki stresses this in the opening of the Ayodhya kanda "Natham Akamayata Medini"

Pages 38-39 (Sl. 21-22)

Narada says Kaikeyi saw the preparations for the installation. He has in mind the proverb "Kings and Queens see through their spies". The 'Atha' between "Bharya" and "Kaikeyi" suggests also other meanings than 'after'. 'Atha' has the force of a question (interrogation)—was she a wife who must loyally support her husband? 'Atha' also is Mangala word and it further indicates the commencement of an episode. The Mangala for the Devas and Rishis which is the real purpose of the Avatar really begins here. Kaikeyi is called 'Devi'; she was possessed by the Devas who wanted to carry out their purpose through her.

Page 40 (Sloka 23)

Dasaratha was bound by the 'Pasa' (ropes) of Dharma. This suggests Yama Dharma's pasa was coming round his neck. Valmiki follows the guru. He says "I am tied by Dharma bandha".

Page 40 Sloka 24

The word "Pratigna" applies to (1) Rama's pratigna as Vishnu made to the Devas, (2) Dasaratha's pratigna to Kaikeyi and (3) his own pratigna to her. Kaikeyi's priyam and the father's verbal mention indicate the absence of father's priyam.

Page (41-42) Sloka 25

The word 'Lakshmana' shows that Lakshmana was full with Rama Seva Lakshmi and shining by sneha.

Page 43-44 (Sloka 26-27)

The word after 'Jata' "Kule" would split as 'ajata' also. She was an 'ajata jata.' She was uttama among women as Rama was uttama among Purushas.



## Page 44-48 (Sloka 28)

The word "Anugata" follows strictly Janaka's statement at the Kanyadana, "She will follow you like your shadow". 'Chaya Iva' Anugata Bhavā". The comparison of Rohini following the moon would be quite correct in regard to the return journey from Lanka by Pushpakam. Sita was following Rama in those thorny jungle paths quite as happily as Rohini was following the Moon in the sky. The citizens followed Rama far. But Dasaratha was stopped by his counsellors after he went a short distance Both 'Duram' and 'Aduram' are intended here.

## Page 48—Slokas (30-31)

Rama is meticulously keen in taking the orders of Bharadvaja and other Rishis about the choice of a site for a dwelling cottage. In the Vanam on the Yamuna bank site Rama and his brother Lakshmana (Sesha Avatar) were moving about happily. In the Yamuna Brindavan, Krishna and Bala Ram, (Sesha Avatar) were moving merrily.

## Pages 50—52 Slokas (32-33)

Bharata would not heed the commands of all his gurus, father, mother, Vasishtha etc, on account of his irrepressible desire for Ramadasya—service to Divinity—which was more comforting and sweet than sovereignty over a Kingdom.

## Page 52

Bharata went to see Rama in the forest for appeasing Rama Pada. The word "Rama Pada Prasadakah" suggests finely he did not care for the prasada of Tata-pada or Acharya-pada. The expression "Rama pada" indicates he revered Rama more than his father and Acharya.

## Pages 52—53 (Sloka 35)

The description of Rama here as "Mahatmanam" "Ramam Satya Parakramam" reproduces the words of Visvamitra's famous "Aham Vedmi" sloka in which he declared that great souls who were engaged in tapas also know Rama to be Mahatma satya parakrama. Bharata's Rama bhakti tapas is proverbial and he knew Rama's greatness just as Visvamitra did.

The word 'Eva' only in 'Tvam Eva Raja' has two meanings;

- (1) "You alone are fit to be a King, not I, nor any other"  
 (2) "It is appropriate that you should be a ruling King and not a tapasa in the forest".

Page 53 (Sloka 36)

Every word here is charmingly suggestive. Rama was 'Mahabala' the mightiest man who alone could dispose of Ravana. If the Vanavasa was broken and no occasion for a war with Ravana arose, all his strength would have gone in vain.

Page (53-54) Sloka 37

Sending of Bharata was a pathetic scene. Though Bharata's nature was implicit obedience, his agraja Rama had to press repeatedly Bharata to return to Ayodhya. The Padukas were got for officiating as Kosala's sovereign during Rama's exile. The practice of worshipping the Padukas of great and holy men partaking of divinity was started by Bharata and the practice has come to stay permanently. The feet of living persons could not be taken away and worshipped by their Bhaktas, but the sandals could be. Worshipping the sandals would imply even more reverence than the worshipping of the feet.

Page 54-55 (Sloka 38)

The hope of Rama's returning to be crowned sustained Bharata. He ruled from a village grama. The name 'Nandi' for the 'grama' was a misnomer like the 'Asoka' name for 'Vanam' in which Sita was imprisoned and where she was spending her separation from her Lord.

Page 55-56 (Sloka 39-40)

Every word is pregnant with suggestions.

Page 57 (Sloka 41)

The words of the guru "Pravisya cha maharanyam" opening with entry into the Dandaka Mahavanam are adopted by the sishya as the opening words of Aryankanda. "Rajiva Lochana" suggests Rama's eyes 'beaming with joy on seeing the forest scenery and the Maharishi tapasvis who came to welcome him and complained of horrors done by the Rakshasas. "Viradham Rakshasam Hatva" refers to the killing of the Rakshasa body. The new Deva body came instantaneously.

Page 60-61 (Sloka 45)

The word "Samyati" used for battle denotes that the opponents take the initiative by coming as attacking aggressors. The description of Rishis as Agnikalpa suggests the fire of their tapas and indignation had the power to destroy the Rakshasas just like forest fire burning the trees in the forests.

Page 61 (Slokas 46-47)

Narada lays emphasis on Surpanakha and afterwards Khara and his forces coming to Rama's Ashrama. He was on the defensive and could not but battle with them. He honoured Sita's request not to kill non-aggressors.

Page 64-65 (Sloka 52)

The word "Jahara" may suggest that Ravana could only steal her but any "vihara" which was his ambition was impossible "Let us sport in the gardens on the beach" was his earnest request at the end of Aranyakanda.

Pages 65-67 (Sloka 63)

Jatayu was treated as bandhu and lamented as such. Sita embraced the bleeding bird in its last moments. The Parishvanga of Ishvari and the Sakshat-kara vision of Sita Devi and then of Rama in the last moments and the conversations apart from the heroic struggle and fatal wounds sustained at Ravana's hands fully qualified Jatayu for Moksham, his soul got, and Brahmamedha samskara rites Rama did for him. Moksha brings eternal embrace with the Paramatma.

Page 67-68 (Slokas 54-55)

Jatayu was burnt with the fire of Rama's sorrow. Ordinary fire would not do for such a heroic fighter mortally wounded.

The word "Sandadarsa" in regard to seeing Kabandha suggests the auspiciousness of the encounter both for Kabandha and Rama. Rising to his old Deva state he saw the change of programme made by Indra (Vali's father) in the shape of substituting Sugriva for Vali who had unfortunately yielded to a pact of offence and defence to Ravana, as stated with regret by Agastya to Rama in the Uttarakanda, and told Rama definitely he should seek Sugriva's

assistance and not Vali's. He also told Rama to go to Sabari's Ashram first by making a long detour round Pampa lake. She had been waiting for about 13 years gathering sweet fruits and keeping them in cold storage by her tapas and the power of Guru's Ashrama sanctuary to see Rama before she burnt her body which was delaying her Moksha enjoyment exactly like Sarabhangha after opening of Aranya kanda which closes with Sabari's moksha scene which gave perfect gratification to Rama and cheered him up and filled him with perfect confidence of everything going well thereafter. The terrible consuming sorrow about Sita was totally suspended during his visit to Sabari's Ashrama. Seeing the long waiting Sabari's ascent to Moksha filled Rama with joy and made him forget Sita altogether.

Page 72 (Sloka 57)

The description of Rama as SATRUSUDANA killer of foes when he respectfully approached Sabari shows Narada's admiration of Rama's thoughts turning away from Sita altogether when in Sabari's Ashrama. Of the purposes of God's Avatara, Sadhu Paritrana protection of Sadhus and suppression of Sadhu's enemies, the former is more important, paritrana of Sabari was entitled to preference.

Page 73 Sloka 58

Rama in carrying out the prior programme of Devas with any changes made by them does everything by the Vachana of some other holy persons like (1) Agastya, who handed the Dhanus, (2) Kabandha, the Deva transformed Rakshasa and (3) Hanuman. The word 'Cha' in regard to Hanumath vachana perhaps couples "Vahana of very tired Rama and Lakshmana by Hanuman's shoulders to Sugriva". The Hanumat "Vahana" began then.

Pages 74-78; Sloka 60

The mention of the solemn friendship pact between Rama and Sugriva conveys by implication (Dhvani) the impossibility of seeking Vali's assistance because of the solemn firm alliance of his with Ravana made at a moment when he was highly praised and admired by Ravana who was forcibly carried by Vali in his armpit tied up by his tail. The pact is narrated by Agastya with great regret as already referred to in Uttarakanda. This was nothing short of the gravest treason not only against Rama whose commander-in-chief Vali was bound to be, but also against Indra, his father, who begot him solely for this purpose and endowed him with extra-ordinary strength. This unpardonable viola-

tion of his life mission and commanding commission was ample justification for shooting him under military conventions.

#### Page 86 Sloka 61

The summary of the Sundarakanda opens in this sloka with the word "Tatah" which Valmiki takes care to place at the opening of his Sundarakanda. The dying words of Jatayu, (younger brother) were literally continued by Sampathi the elder brother. He actually saw Sita in Lanka with his proverbial eagle eye and as the direct seer of that truth tatvam he gave his revealing upadesa to Hanuman as a tatvadarasi Acharya.

#### Pages 85-86 Sloka 62

Hanuman saw Sita in a deep Rama Dhyana state. His anudhyana of Sita had culminated in the fruit of her Darsana but Her deepest dyhana of Rama was yet to yield fruit. She was in the Ashoka vana but she was constantly immersed in soka dyhana. Her dyhana was accompanied with soka unlike ordinary Brahma dyhana which is a delight-giving exercise.

#### Pages 89-91 Sloka 73

Dispelling of Sita's doubts about Hanuman being Ravana's spy, or Ravana himself in disguise and infusing of perfect confidence (samasyasa) took up a very long time. Abhigyan means the finger ring and also narration of secret incidents known only to Sita and Rama.

#### Pages 96-97 Sloka 77

The description of Rama here as "Mahatma" and Hanuman as "Ameyatma" is significant. Although Hanuman's achievements were immeasurably mighty, he knew his strength was all derived from Rama described as Mahatma by Viswamitra when he declared Rama's invincibility even when he was his teens "Satya" means 'Abadhya

#### Page 98 Sloka 79

The description of Samudra Raja as the husband of Punya Nadis is significant. He went to Rama surrounded by a number of his wives to rouse compassion and appease his anger.

## Page 99 (Sloka 80)

The Rama Ravana war was finished in three days. It could have been finished even on the first day but for Rama's heroic generosity in permitting him to go when he was deprived of his arms and his life was at Rama's mercy. The lightning swiftness of the disposal of the enemies is suggested by Narada finishing the narration of the war with Ravana in this sloka (80) by mentioning the killing of Ravana.

## Page 100; Sloka 81

After Sita was restored "Lajja" took possession of Rama. The "lajja" was due to fear of rumours by ignorant and ungenerous public. Even the slightest expression of suspicion by a nearest person would produce fear and "lajja" in Rama. A public fire ordeal must surely prevent the rising of any suspicion in any one's mind. Such fire ordeals were common in those days as a kind of sakshi (divine testimony) Bhavabhuti says Agni must get his purity from Sita and not vice-versa. In fact Agni himself says the same. Sita is part of the Divinity Tatva and She sits with her Lord as the Antaryami in Agni and controls him. How could fire scathe her in any way? Hanuman states that Sita could burn and destroy fire. Fire could never burn her.

## Page 101—Sloka 82

The evidence from Agni's mouth was used by Rama not to convince himself who had never had any doubt but to convince the world. The word "Gnatva" must be taken in a causal sense which is permissible in the language by usage. The expression of removal of Kalmasha may refer to the purification samskara necessary to remove the pollution by the hopelessly lewd Rakshasha's forcible touch. Such a polluting touch would be remedied by the touch of Agni. The word "Kalmasha" of course refers also to the possible rumours of suspicion.

Rama became overjoyed when Sita came out of the ordeal with the most solemn declaration of purity by Agni Deva appearing on the scene because he was so anxious to be reunited with Sita and at the same time to allay possible suspicions of uncharitable critics by divine Agni evidence. Valmiki's sloka in Yuddhakanda describing Rama as shining with glorious satisfaction when reunited with Sita is exactly like his sloka at the end of Balakanda describing Rama as shining gloriously by the Sita's marriage union. The words of this sloka of Narada "Rama shone with exceeding joy" were followed by Valmiki sloka.

The Devas are said to be Agni Mukhas. Agni is their mouthpiece in more ways than one. He receives the offerings made into fire and delivers them over to the Devas. He also speaks the voice of Devas by giving purity verdict of a maligned woman on their behalf. All the great Devas Brahma, Siva etc., were gathered there and delivered eulogies. Siva's address to Rama as Sastrabhrutam vara the greatest among warriors bearing arms impressed Rama so much that he reproduced these words in the Gita as Krishna. The Gita words in Vibhuti chapter are "I am Rama among armed warriors." Siva's praise was so much valued.

The statement that Rama was extolled by all Daivatas there at Lanka includes also Dasaratha who was described by Rama to Kausalya as pratyaksha Daivata because of his being his father.

#### Pages 102-103 (Sloka 83)

The reference here to the removal of the terrible fear oppressing the Lokatraya refers to the fulfilment of the Abhayapradanam made to the Devas described in Aswamedha chapter of the Balakanda and to the Rishis in the opening of the Aranyakanda. The description of Raghava as Mahatma at the end of the sloka is put by Valmiki in the mouth of Vibhishana as the last words of the Saranagati sloka second padam.

#### Page 103 Sloka 84

This is a very fine sloka which has been interpreted by great Acharyas as suggesting very fine ideas. The Chu meaning "and also" suggests a coupling of the Abhisheka made on the southern shore of the sagara at the time of Vibhishana's saranagati with the Abhisheka now actually made at Lanka. The former Abhishekam became an accomplished fact when it was made in the capital Lanka after the slaying of Ravana and other Lanka rulers.

The word "Rakshasendra" suggests that Vibhishana was Deva ruler full of Satvika Daivi sampath over Rakshasas though he was of Rakshasa birth.

Rama was very anxious about fulfilling the great duty, of crowning Vibhishana as king of Lanka which he had resolved upon, although no request was made by Vibhishana.

The word "Vijvarah" suggests that the anxiety was so severe that it caused a temperature running for days which came down after the Lanka coronation. The word

"Tada" before Rama, suggests that he became literally a joyous Rama only then. The upasarga "Pra" before "Mumoda" shows that the rejoicing was supreme. The expletive  $\text{ॐ}$  at the end expresses Narada's wonder over this great trait of Rama.

#### Pages 104-105 Sloka 85

Blessings were received from Devatas three in number. The first was Lord Mahadeva who brought about the descent of Dasaratha in a V mana who directed the taking back of Sita affirming her absolute purity, appeased Sita and asked her not to be upset by Rama's behaviour. At Rama's request he forgave Kaikeyi fully. Dasaratha as pitru-Devata was the second blessing Devata. The third was Indra who fulfilled the boon asked for by Rama to bring back to life all the Vanara soldiers who were in the sleep of death and restore the lost limbs of maimed vanaras.

The expression "raising the vanaras" may apply to raising the vanara soldiers who had fallen and also to getting all the vanaras in general prepared for the journey to Ayodhya by Pushpaka Vimana to be the guests at the Coronation.

"Surrounded by friends" Lakshmana was the only man who was in the Pushpakam. He is not covered by the description of "Suhrt". All the others were Kishkindha Monkeys etc., and Lanka Rakshasa subjects. Rama treated every one of them as a friend. He truly fulfilled the Gita description of Krishna as a suhrt of all Bhutas "Suhrdam sarva bhootanam" (chapter V last sloka). The Vimanam halted at Kishkindha to take the vanara ladies who were treated as Sita's friends.

#### Pages 105 to 109 (Sl. 86)

The Pushpakam was halted at Bharadwaja's Ashramam with manifold purposes by Rama although it was the Panchami day which was the target date fixed by Bharata for Rama's return, failing which he had vowed to offer himself as an oblation in fire. To satisfy Bharata, he sent Hanuman who was a Gnani Bhakta who could be treated as Rama's own self according to God's Matam declared later by Krishna in the Gita. If Rama's Padukas were treated as Rama's feet, Hanuman who is proverbially called as Rama's foot could be treated by Rama and Bharata almost as Rama's self. Hanuman was the finest teller of Rama's story thrilling himself and his hearers. Bharata was over-



whelmed with joy on hearing Hanūmān's narration. The Devas had met Rama at Lanka. The Avatār was for the protection of both Devas and Rishis. Other Rishi's ashramams were far away from Ayodhya. Rama must at least meet one Rishi before he entered Ayodhya. Bharadwaja's ashrama was nearest to Ayodhya. Bharadwaja (literally food giver) entertained and blessed Rama before Rama's entry into the forests. He had entertained Bharata's Ayodhya army by his wonderful yogic power. When coming near Bharadwaja's Ashrama, night was falling. Bharata was praying for the appearance of Rama-Surya at Ayodhya. Bharadwaja must have the opportunity of being the host to Rama, Sita, Lakshmana and to the Vanara and Rakshasa party. Bharadwaja gave the boon that all the trees on the road to and in and about Ayodhya should produce immediately most juicy fruits etc., for the benefit of the Vanaras etc. Bharadwaja was Valmiki's pupil. He was the first enjoyer of Valmiki's first Manishada sloka. The story of the Lanka exploits could not be told by Rama. Bharadwaja himself gave a short summary of the happenings in the Dandaka and Lanka in half a dozen slokas by his yogic vision. This was a Samkshepa narrated by Valmiki's pupil. The words describing Rama as Satyaparakrama in this sloka after the finishing of the Lanka battle is very appropriate. Viswamitra's descriptions of Rama in Dasaratha's court as Satyaparakrama has been now made true. Narada echoes that description here.

Pages 109-110 Slokas 87, 88

The word 'Jalpan' indicates Rama was so beside himself with feeling as to utter words indistinctly. Akhyayika here referred to was about Bharata. "Akhyayika" means a story Kavyam. Rama considered Bharata as the hero of Ramayana. He asked Lakshmana at Panchavati Ashramam to speak about the katha of Bharata who was the Natha of Ikshvakus. The word Nandigramam is repeated twice. It became literally a Nandigramam only now. Rama was the last to remove Jatas. He alone had religiously to observe Jata Vratam by Kaikeyi's command. The other three brothers took to Jatas of their own wish. Left to themselves, they would remove their Jatas only after Rama. But Rama commanded them to do it first and they had to obey against their wish. Rama would not have been the great person he was, if he had allowed his brothers to remove their Jatas only after him. This great trait of Rama is admired by the Rishi by describing him as Anagha here.

- Pages 110 to 115 : Slokas 89 to 96.

These 10 slokas form Phalastuti. The Phalam must be elaborately described not minding the length. Summarising the Phalam is not quite proper. Narada has this rasa in mind in lengthily describing the Phalas in his short samkshepa.

Brahmaloka is Karmadaraya Samasa. Brahman is the Loka. Rama was himself Brahma loka. - This interpretation is determined by a sutra of Vyasa. He was even Brahman. Now he enters into his invisible Parama svarupa giving up the temporarily assumed Rama rupa. The word Varsha like the word Samvatsara may mean a day. Jaimini takes the word Samvatsara as meaning a day in interpreting the period of Satra yaga vedically describe as Sahasra Samvatsara. Many Ramayana commentators have given this interpretation of the word varsha in Uttarakanda Sarga 13 where the age of a Dvija boy who prematurely died is given as 5000 varshas.

Sloka 96

This Samkshepa recounts at the end the absolution from all papas as phalam like the Gita promising at the end the same phalam. The reading of the Samkshepa would be a gnana yagna like the reading of the Gita.

Sloka 97

The word Nara indicates that Samkshepa can be read by all mankind.

Sloka 98

The Samkshepa sarga began with describing Narada as the greatest master of speech. The promise here in this last sloka is that reading of Narada's samkshepa will make the Dvija reader master of speech. The closing is like beginning. Brahmins of those days were engaged all life in learning and teaching (without pay) for both of which a mastery of Vak would be useful. The closing words "will attain greatness" are auspicious termination.

॥ श्री० ॥

## रामायणसंक्षेपसर्गरसास्वादः

उपोद्घातः ।

“तामद्भुतां तौ हृदये कुमारौ  
निवेश्य वाणीमृषिभाषितां तदा ।  
ममृत्सुकौ तौ सममृपतुर्निशां  
यथाश्विनौ भार्गवनीतिगंहिताम् ॥”

इत्युत्तररामायणे त्रिणवन्तिसर्गे रामाश्वमेधयागशालामण्डपसंमिलित-  
महापरिषदि, श्वोभाविनि रामायणगानप्रारंभे, आत्मनोर्वाचोविधेयस्य स्वगुरु-  
प्रणीतकाव्यस्य रात्रौ पुनः पुनः भावनेन स्वगुरुनिग्न्यस्य रसघनतया अद्भुततां  
संस्मृत्य संस्मृत्य आस्वाद्यास्वाद्यानुभूता कुशल्वाम्याम् । श्वप्रभृति महा-  
परिषदि रामादीन् स्वानुभूतकाव्यरसाननुभावयितुं समुत्सुकौ तौ रात्रिं  
नित्यतुम्ताम् । ‘कृत्स्नं रामायणं’ काव्यं गायेथा परया मुदा । इमानि च  
फलान्यत्र स्वादूनि विविधानि च । जातानि पर्वताग्रेषु चाम्बाद्यास्वाद्य

गीयतां ॥' इति कविताशास्त्राख्यस्य गुरोरनुशासनम् । 'आस्थावास्वाद्य' इत्युक्तं न केवलं वन्यस्वादुफलविषयं, किन्तु चाल्मीकेर्वदनारविन्दगलिता-  
 नृतासवसंयुतरामायणरसफलविषयमपि । गिरिरूपा वेदाः पर्वताः । तदग्रे  
 रामायणकविताशास्त्रा । तत्र ज्ञातानि रामायणरसफलानि । 'यथोपदेशं तत्त्वज्ञौ  
 जगत्तुस्तौ समाहितौ', 'प्रविश्य तावुगौ मुष्टु मावं सम्यग्गायताम्' इति तयोः  
 कविहृदयज्ञत्वे वर्णितं कविना गुरुणा चालकाण्डचतुर्थे । 'वेदोपबृंहणार्थाय  
 तावग्राहयत् प्रभुः' इति वेदार्थविशदीकरणाय तौ गुरुणा रामायणं माहितौ ।  
 तेन च रामायणभावाः कविहृदयस्याः कविनैव ताभ्यामुपदिष्टाः इति  
 संभावयितुं शक्यम् । स्वयं च 'तौ मेधाविनौ वेदेषु परिनिष्ठितौ' इति  
 महर्षिणैव श्लाघितौ । वेदवेदाङ्गतदर्थध्ययनानन्तरं रामायणमध्यपिपातान् ।  
 रामायणसरस्वत्यां तयोरद्भुतत्वानुभवः । 'आश्चर्यमिदमाख्यानं मुनिना  
 संप्रकीर्तितम्' इति रामायणप्रथमश्लोकमहर्षिपरिषदोऽपि तस्या अद्भुतत्वानुभवः ।  
 'तमद्भुतं चालकं' इति कृष्णावतारस्येव रामायणावतारस्याद्भुतत्वं 'तामद्भुतां  
 वाणीं' इति वर्णितम् । अद्भुतगायकगीतिमाधुर्येण गीतस्य रामायणस्य  
 माधुर्यं वा स्वत एव रामादणं निरतिशयमधुरं वेति संशयो यदि जायेत  
 स उच्छिद्यते 'अहो गीतस्य माधुर्यं श्लोकानां तु विशेषतः' इति अपि-  
 परिषदः गीतादपि साहित्यस्य विशेषतो माधुर्यानुभवकथनेन । 'सर्वापूर्वमिदं'  
 इति रामकथारंभः पञ्चमसर्गे । सर्वापूर्वनियं कृत्वा वसुन्धरा आसीत्  
 इत्यारंभगाथोक्तं समुद्रवत् रजश्चां रामायणकृतिमपि स्पृशेत् । सर्वप्रकारै-  
 रद्भुतमिदमादिकाव्यम् । पूर्वसर्गान्तिमदलोके रामायणकृतिगानं प्रस्तुतम् ।  
 'तां स शुश्राव काकुत्स्थः पूर्वाचार्यविनिर्मिताम् । अपूर्वा पाटयजातिञ्च गोयेन  
 समलंकृताम्' इत्युत्तरकाण्डे रामस्याप्यस्मिन्काव्येऽपूर्वत्वानुभवः कथ्यते ।  
 'बालाम्यां राघवः श्रुत्वा कौतूहलपरोऽभवत्' । पूर्वाचार्यविनिर्मिता रामायण  
 कृतिः । 'कृतवान्द्वारे वंशोऽस्मिन्पूर्वसूरिभिः', इति रघुवंशारंभे, 'इदं गुरुम्यः

पूर्वभ्यो नमोवाकं प्रशस्महे' इत्युत्तररामचरितनाटकारंभे च निर्दिष्टाः पूर्वसूरयः  
 पूर्वगुरवः एतदुत्तररामायणश्लोकनिर्दिष्टः पूर्वाचार्यवाल्मीकिरेव । 'सूरिभिः,  
 पूर्वगुरुभ्यः' इत्युभयत्रापि पूजायां बहुवचनम् । अश्वमेधयागपरिषदि 'तथा  
 काव्यविदो जनान्' इति काव्यज्ञाः साहित्यशास्त्रकोविदा अपि मिलिता इति  
 वर्णितम् । न च तृप्तिं ययुस्सर्वं श्रोतारः । 'पाठये मेये च मधुरं सर्वश्रुति-  
 मनोहरम्' इति रामायणस्य गानं विना केवलपाठनमात्रेऽपि माधुर्यमनुभव-  
 सिद्धम् ॥

'आदि काव्यमिदं राम स्वयि सर्वं प्रतिष्ठितम्' इति ब्रह्मणा उत्तर-  
 काण्डान्ते एतत्काव्यस्याऽऽदिकाव्यमिति नामकरणं कृतम् । एतस्य काव्यस्य  
 रामब्रह्मविद्यात्वमुपपत्तिपूर्वक्रमनुपदमेव नित्यपयिन्यते । यथा मार्गवीवारुणी  
 विद्या परमे व्योम्नि आनन्दमये ब्रह्मणि प्रतिष्ठिता, तथेयं रामायणब्रह्मविद्या  
 काल्पन्येन रामब्रह्मणि प्रतिष्ठितेति ध्वन्यते उदाहृतब्रह्मवाचा । 'सन्निवद्धं हि  
 श्लोकानां चतुर्विंशत्सहस्रकम् । उपान्यानशतं चैव मार्गवेण तपस्विना' इति  
 कुशलवाभ्यां कथितं रामाय । तपस्वी वाल्मीकिर्मार्गवः । प्राचेतसः सः  
 वारुणोऽपि भवति । मार्गवो वारुणो रामायणकविः । तद्विद्यामूतरामायण-  
 विद्या मार्गवीवारुणीविद्या । 'कर्ता काव्यस्य महतः क चासौ मुनिपुङ्गवः' इति  
 पृच्छता रामेणास्य काव्यस्य महाकाव्यत्वं स्पष्टं गदितम् । श्रुतं ते पूर्व-  
 भेत्तद्धि मया सर्वं सुरैस्सह । दिव्यमद्भुतरूपं च सत्यवाक्यमनावृतम्' इति  
 ब्रह्मणा जिह्वाग्रासीनसरस्वतिना सरस्वतीवल्लभेन चतुर्भिरपि मुखैश्चतुरो  
 वेदान् सततमधीयानेन कमलसंभवेन रामायणस्यास्य दिव्यत्वमद्भुतरूपत्वं च  
 सर्वैस्सुरैरनुमृतमित्युक्तम् । 'मगवन् श्रोतृमनसो ऋपयो ब्राह्मलौकिकाः' इति  
 रामेण रामायणश्रोतॄणां ब्राह्मानुभवरसमाकृत्यमुक्तम् । लोकशब्दः अनुभवार्थ-  
 र्थकः । दहरविद्यायां 'ब्रह्मलोक'शब्दस्य 'ब्रह्मैव लोकः' इति स्थपत्यधिकरण-  
 न्यायेन कर्मधारयमाश्रित्यर्थो निरूपायि । अनुभूयमानं ब्रह्म ब्रह्मलोकः ।

ब्रह्मलोकमसाः ब्रह्मलोकनिष्ठाः ब्रह्मलोके स्वमयं प्रतिष्ठां विन्दन्तो ब्राह्मलौकिकाः ।  
 'तामेतां परिभावयन्त्वभिन्नैर्विन्यस्तरूपां बुधाः शब्दब्रह्मविदः कवेः  
 परिणतप्रज्ञस्य वाणीमिमान् ॥' इत्युत्तररामचरितनाटकान्तिमश्लोके भवभूतिः  
 पूर्वोदाहृतं 'तामद्भुतां वाणीभृषिमापितां' इति श्लोकं स्मरति, स्मारयति  
 चास्मान् । कुशीलवौ कुशलवौ यथा तस्यां निशायामन्वभूतां तथा युष्माभि-  
 रस्यां निशि दृष्टः प्रयोगः अनुभाव्य इति तस्य भावः ॥

'प्रातराज्यस्य रामस्य वाल्मीकिर्भगवान् ऋषिः । चकार चरितं कृत्स्नं  
 विचित्रपदमात्मवान् ॥' इति बालकाण्डचतुर्थसर्गारंभे रामायणप्रारंभकाल  
 उक्तः । 'प्रातराज्यस्य रामस्य राक्षसानां वधे कृते । आजग्मुः ऋषयस्सर्वे  
 राघवं प्रतिनन्दितुम् ॥' इत्युत्तरकाण्डारंभश्लोकः । सर्वाभ्यो दिग्भ्यः 'सर्वे  
 ऋषयोऽभ्यागच्छन् महर्षीणां सुरावहं दत्त्वातलोकत्रयकण्टकमभिनन्दितुम् ।  
 वाल्मीकिर्नागतः । रामायणकाव्यप्रणयनव्यग्रतैव तत्र कारणमभूदिति  
 संभावने सांप्रतमेव । 'कोऽन्वस्मिन् सांप्रतं लोके' इति वाल्मीकिप्रश्नः पट्टा-  
 भिषेकानन्तरं तत्सन्निकृष्टकाले कृतः स्यात् । 'रामस्सीतामनुप्राप्य राज्यं पुन-  
 रवाप्तवान्' इति नारदकथितसंक्षेपे एकोननवतितमः श्लोकः । वृत्तकथा तत्र  
 समाप्तिमाप । तत उपरि भविष्यद्वृत्तान्तः सूचितः 'राजवंशान् क्षतगुणान्  
 स्थापयिष्यति राघवः । चातुर्वर्ष्यं च लोकेऽस्मिन् स्वे स्वे धर्मे नियोक्ष्यति ॥'  
 इत्यादिश्लोकैः । कुशलव्याभ्यां वेदवेदाङ्गमाटनकाल एव रामायणप्रणयनमपि  
 प्रतिदिशसं किञ्चित्किञ्चिदभूदिति भवभूत्यभिप्रायस्सांप्रतमिव । रामेण राज्यं  
 प्राप्तं, लोकश्च कविराज्यं हृदप्रथमतया प्रविश्य तद्वक्तुमारंभे । रामस्य राज्य-  
 लामादपि सीतालामादपि रामायणकाव्यालामोऽभ्यर्हित इव ॥

॥ इत्युपोदानः ॥

तपस्स्वाध्यायनिरतं तपस्वी वाग्बिदां वरम् ।

नारदं परिपप्रच्छ वाल्मीकिर्मुनिपुङ्गवम् ॥ १ ॥

प्रथमे तपस्स्वाध्यायश्लोकरसानुभवामः । तपःशब्देन स्वग्रन्थस्य प्रारम्भं रस्यं बहुभावगर्भम् । रामब्रह्मतद्गुणचरित्रमहिमादिजिज्ञासा तद्विद्या च प्रारभ्येते । रामब्रह्मानुभावेन तत्सालोक्यसायुज्यादिफलप्रापकं रामायणम् । 'रामभूतं जगत्सर्वं' इति निरन्तरं रामकथारसानुभवस्य रामभूय-पर्यवसानत्वं स्पष्टं गीतं पूर्वभागावसाने उत्तरकाण्डान्ते च । 'कथयन्तश्च मां नित्यं तुष्यन्ति च रमन्ति च' इति गीतागीतरीत्या रामरतिरसजुषां सर्वेषां प्राणिनां 'सर्वैर्ब्रह्मगुणैर्युक्ते ब्रह्मलोकादनन्तरे' इति वर्णितसान्तानिकलोकेषु नित्यवासोऽभूदित्युक्तम् । ब्रह्ममीमांसाशास्त्रं राममीमांसेत्युक्तं रत्नप्रनाख्य-शङ्करब्रह्मसूत्रभाष्यव्याख्याप्रणेतृभिः । 'रामनाम्नि परे धाम्नि हृत्कामाय-समन्वयः' इति तत्र समन्वयाधिकरणनिगमनं कृतम् । 'तपसा ब्रह्म विजिज्ञा-सस्व । तपो ब्रह्मेति' इति भृगुवल्ली ब्रह्मजिज्ञासासाधनत्वेन तपोऽनुदास्ति । 'सतपोऽतप्यत । सतपस्तप्त्वा । आनन्दो ब्रह्मेति व्यजानात्' इति तपसः आनन्दब्रह्मानुभवफलपर्यवसायित्वं च निगदितम् । 'तमेतं वेदानुवचनेन ब्राह्मणा विविदिषन्ति यज्ञेन दानेन तपसाऽनाशकेन' इति चार्हदारण्यकश्रुत्या तपोवेदानुवचनयोः ब्रह्मविविदिषावेदनसाधनत्वं श्रावितम् । 'सर्वापेक्षा च यज्ञादिश्रुतेः' इति भगवान् यादवरायणः तपोवेदानुवचनयोर्ब्रह्मविद्याङ्गत्व-मसूत्रयत् । विविदिषा — जिज्ञासा । 'कामानशनं तपः । न सर्वथा अन-शनम् । 'न चैकान्तमनश्नतः' (योगोऽस्ति) इति गीता । तप आलोचने । 'तपश्च स्वाध्यायप्रवचने च', 'स्वाध्यायप्रवचने एवेति नाको मौद्गल्यः । तद्धितपस्तद्धि तपः' इति स्वाध्यायप्रवचनयोस्तपस्त्वं श्राव्यते । स्वाध्याय-स्यास्मिन् प्रथमश्लोके शब्दतो निर्दिष्टत्वात् तपश्शब्दस्य प्रवचनप्राहित्व-

मुचितमेव । प्रवचनं च मननाविनाभूतम् । प्रवचनान्मननद्वयसिद्धिः ।  
 आलोचनरूपधात्वर्थादपि तपसो मननप्रवचनवाचकत्वलाभः । अत्र तप-  
 शब्देनोपक्रममाणः ऋषिरस्य काव्यस्य रामजिज्ञासात्वं रामब्रह्मशास्त्रत्वं  
 ध्वनयति । 'नारदं गुरुं वाल्मीकिः शिष्यः परिप्रच्छे'ति कथनेनास्य शास्त्रस्य  
 राममीमांसाशास्त्रत्वं चोक्तम् । 'तद्विद्वि प्रणिपातेन परिप्रश्नेन सेवया ।  
 उपदेक्ष्यन्ति ते ज्ञानं ज्ञानिनस्तत्त्वदर्शिनः ॥' इति गीताश्लोकप्रदर्शितन्याय  
 इह भाव्यः । अत्रोक्तः परिप्रश्नः तन्नियतसहचरितप्रणिपातसेवोपलक्षकः ।  
 'कोऽन्वस्मिन्' इत्यारभ्य 'कः कः' इति पुनः पुनः स्वकीर्तितबहुदुर्लभगुण-  
 विशिष्टपुरुषविशेषजिज्ञासा स्पष्टं प्रकटीकृता ग्रन्थारम्भ एव । 'केनेपितं पतति  
 प्रेपितं मनः केन प्राणः प्रथनः प्रैति युक्तः । चक्षुः श्रोत्रं क उ देवो युनक्ति'  
 इति केनोपनिषदारम्भ इयात्रापि काव्यारम्भः । 'एतदिच्छाम्यहं श्रोतुं परं  
 कौतूहलं हि मे' इति स्पष्टं कल्याणगुणपूर्णसमानकालिकपुरुषविशेषज्ञाने  
 तीव्रेच्छा उक्ता वाल्मीकिना । 'अहं वेद्मि महात्मानं रामं सत्यपराक्रमम् ।  
 वसिष्ठोऽपि महातेजाः ये चेमे तपसि स्थिताः ॥' इति विधामित्रेण सावित्री-  
 मन्त्रद्रष्टा ऋषिणा तपसि स्थितिः राममाहात्म्यवेदने साधनमिति स्पष्टी-  
 कृतम् । 'ये तपसि स्थिताः ते रामं विदन्ति महात्मनं' इति हेतुन्यासिगर्भ-  
 वचनभङ्गाया तपोनिष्ठां विना रामस्य अयनाय नान्यः पन्था विद्यते इत्यव-  
 गमितम् । रामः अयंते - प्राप्यते अनेनेति रामायणम् । अयोध्याकाण्डारम्भे  
 'अज्ञानज्जिव जिज्ञासुरिदं वचनमब्रवीत् । श्रुत्वाैव वचनं यन्मे राघवं पतिमिच्छथ ।  
 राजानः संशयो यं मे किमिदं ब्रूत तत्त्वतः । कथं नु मयि धर्मेण पृथिवी-  
 मनुशासति । भवन्तो द्रष्टुमिच्छन्ति सुवराजं ममात्मजम् ॥' इति पितुर्दश-  
 रथस्यापि कथञ्चिद्रामगुणजिज्ञासया तत्त्वष्ट्वमुक्तम् । पृष्ट्वा ज्ञानपदा जनाः  
 रामगुणानुभवपूर्णाः सर्वे सहबोधुः । 'बहवो नृप कल्याणाः गुणाः पुत्रस्य  
 सन्ति ते । गुणान् गुणयतो देव देवकल्पस्य धीमतः । प्रियानानन्दनान्



कृत्स्नान् प्रवक्ष्यामोऽद्य तान् शृणु ।' इति ते जिज्ञासुर्दशरथाय सम्यक्  
 स्वानुमृतानानन्दनान् सद्गुणान्मवक्तुमुपचक्रमिरे ।' प्रियानानन्दनान्  
 कृत्स्नान्' इतीदं आनन्दमयविषये आवितं 'तस्य प्रियमेव शिरः',  
 'एष ह्येवानन्द याति', 'रसं ह्येवायं लब्ध्वानन्दी भवति' इत्यादिकं  
 प्रत्यभिज्ञापयति उपबृंहयति च । प्रथमसर्गे ऋषिणा रामगुणाः  
 विस्तरतो वर्णिताः । द्वितीयसर्गे जिज्ञासमानाय रामपित्रे तेऽकथ्यन्त राम-  
 गुणानुभवसम्पन्नैस्तत्त्वदर्शिभिः पौरजानपदादिभिः । रामगुणापरोक्षानुभव-  
 वद्विस्तद्गुणप्रवचनं कृतं शुश्रूषवे जिज्ञासवे दशरथाय । रावणवधार्थं मानुष-  
 भावसंकल्पं कृतवता रामेण सत्यसंकल्पेन स्वस्य परमात्मत्वं विस्मृतप्राय-  
 ममूत् । 'आत्मानं मानुषं मन्ये रामं दशरथात्मजम्' इति सत्यवाचा तेनोक्तं  
 ब्रह्मादिदेवेभ्यः । यदा ते सहस्ताभरणान् विपुलान् भुजान् मण्डपान्, प्राञ्जलिं  
 स्थितं राघवं 'कर्ता सर्वस्य लोकस्य श्रेष्ठो ज्ञानवतां वरः । उपेक्षसे कथं सीतां  
 पतन्तीं हव्यवाहने । त्रयाणां त्वं हि लोकानामादिकर्ता स्वयं प्रभुः । अधिनौ  
 चापि ते कर्णौ चन्द्रसूर्यौ च चक्षुषी' इति रामस्य परब्रह्मत्वं प्राचोचत् ।  
 देवानां वचनैः स्वमतस्वमानुषत्वबुद्धेर्विचालितः स्वस्य ब्रह्मत्वं स्यात्किमिति  
 संशय्याऽपृच्छदिव । संशयप्रयोज्या मीमांसा । तात्त्विकं स्वस्वरूपं जिज्ञास-  
 मानः 'आत्मानं मानुषं मन्ये रामं दशरथात्मजम् । योऽहं यस्य यतश्चाहं  
 भगवान् तद्वीतु मे ।' इति ब्रह्माणं परिपप्रच्छ । 'प्राञ्जलिं राघवं स्थितं'  
 इति जिज्ञासो राघवस्य प्रष्टुः प्राञ्जलित्वं स्पष्टमुक्तम् ।' इति ब्रुवन्तं काकुत्स्थं  
 ब्रह्माब्रह्मविदां वरः ।' इति प्रश्नप्रतिवक्तृगुरोर्ब्रह्मणः ब्रह्मविदां वरिष्ठत्वमुक्तम् ।  
 'अब्रवीत् शृणु मे राम सत्यं सत्यपराक्रमम्' इति च गुरोः प्रवचनोपक्रमः ।  
 'भवान् नारायणो देवः श्रीमान् चक्रायुधो विभुः' इति प्रथममेव 'न त्वं  
 मनुष्यः, त्वमादिदेवो विश्वयोनिर्नारायणः । न त्वं कदाचिदपि सीतावियुक्तः ।  
 श्रीमांस्त्वम् । विष्णोः श्रीरत्नपायिनी । त्वं तत्त्वतः सीतायुक्त एवामवः ।

त्वन्नित्यपत्नी सा । किमर्थं तस्या अग्निपरीक्षा' इति राघवं प्राबोधयत् ।  
 ब्रह्मकृतरामब्रह्मत्वोपदेशे उपनिषत्छाया मूयसी दृश्यते । 'जगत्सर्वं शरीरं  
 ते' इत्यत्रान्तर्यामिब्राह्मणानुसारः स्पष्टः । अन्तर्यामिब्राह्मणं शारीरकब्राह्मण-  
 मिति व्यवहियते श्रीसुरेश्वरकृतबृहदारण्यकवार्तिके । बार्हदारण्यके भाष्ये  
 श्रीशङ्करभगवत्पादैः अन्तर्यामिब्राह्मणप्रतिपादितः विधान्तर्यामी 'नारायणाख्यः'  
 इति भाषितम् । अत्र ब्रह्मवचने 'भवान्नारायणो देवः इति उपक्रमकृतप्रतिज्ञा  
 समर्थ्यते बह्वीमिरूपनिमिः ।

'जगत्सर्वं शरीरं ते' इति अत्र रामस्य विश्वशरीरत्वोक्तिः तस्य  
 नारायणत्वोपपादिका इति ब्रह्मण आशयः । सौबालान्तर्यामिब्राह्मणे प्रतिपर्यायं  
 'स ते आत्मा अन्तर्याम्यमृतो दिव्यो देव एको नारायणः' इति पठ्यते ।  
 'भवान् नारायणो देवः' इत्यत्र तच्छ्रुतिप्रत्यभिज्ञापनं स्पष्टम् । सौबालान्तर्यामि-  
 ब्राह्मणैकरस्येन रामायणोपबृंहणानुगुण्येन च श्रीशङ्करभगवत्पादैर्नारायण-  
 समाख्या भाषितेव । शारीरकमीमांसा च स्वनाम्नैव शारीरकब्राह्मणप्रति-  
 पादितविश्वशरीरत्वं शास्त्रप्रतिपाद्यब्रह्मणः प्रस्थापयति । इत्थं च रामस्यैष-  
 निषेदपुरुषत्वं शारीरकशास्त्रप्रतिपाद्यत्वं चात्र निर्णाय प्रोच्यते पृच्छते  
 जिज्ञासवे रामाय । सर्वोपनिषद्गद्यां दोहेन गीतामृतदोग्धा भगवान् रामायण-  
 मपि दोषि स्वगीतामृतरूपेण । 'रुद्राणामष्टमो रुद्रः' 'त्वं यज्ञत्वं वषट्-  
 कारस्त्वमोक्षारः परन्तपः', 'प्रभव निधनं या ते न विदुः को भवानिति',  
 'त्वं धारयसि मृतानि वसुधां च सपर्यताम्', 'न तदस्ति त्वया विना'  
 इत्याद्यत्रोक्तं भाव्यम् । कुरुवृद्धो भीष्मश्च देहवियोगकाले स्वसहस्रनामस्तवे  
 इमं ब्रह्मस्तवमनुसरति । 'शार्ङ्गधन्या हृषीकेशः पुरुषः पुरुषोत्तमः' इत्यादिकं  
 भाव्यम् । 'तस्यैव एव शरीर आत्मा' इति तिचिरिमिः विश्वशरीर-  
 परमात्मनः आनन्दमयत्वं पश्यते । ज्ञानात्येव रामं वाल्मीकिः । तस्य पर-  
 ब्रह्मत्वं गुरुमुक्तात् जिज्ञासते निगमसंमितमहाकाव्येतिहासप्रणयनारंभाय ।

तेन कीर्तिताः दुर्लभाः बहुगुणाः दिव्यस्य परमपुरुषस्यैव भवेयुः । परब्रह्मैव रामत्वेनावतीर्ण इति गुरुमुखादधिजिगमिषति । स्वोद्दिष्टकाव्यनायकस्य मनुष्यस्य परब्रह्मत्वमपि स्याच्चेत् स्वकीयकाव्यस्य मोक्षशास्त्रत्वमपि सिद्धधेदिति भावः । 'रमन्ते योगिनोऽनन्ते सत्यानन्दे चिदात्मनि' इति रामनामनिर्वचनं रामस्य 'सत्यं ज्ञानमनन्तं ब्रह्म', 'आनन्दो ब्रह्म' इत्युपनिषत्प्रतिपाद्यब्रह्मत्वं निर्णाययति । 'रामो रमयतां वरः' इति वचनं 'एष ह्येवानन्दयाति' इति श्रुतिमुपबृंहयतीव । 'अपि वृक्षाः परिम्लानाः सपुष्पांकुरकोरकाः' इति रामविरहव्यसनकर्षितत्वं वर्णितं दुमाढीनामपि । 'रसो वै सः, रसं ह्येवायं लब्ध्वानन्दी भवति' । रामरसमेव पेपीयमाना मोदमाना आसन् वृक्षाः । तद्विरहे तत्रसाराममयादतप्यन्त । ईदृशं रामब्रह्मत्वेनमाविष्टतवतां तेषां रामेण सह सनातनसान्तानिक्लेशप्राप्तिर्न्याय्यैवेति रामायणस्य निपुणोपदेशः । 'रामभूतं जगदभूत् रामे राज्यं प्रशासति' इति सर्वेषां प्राणिनां राममयत्व-सम्पत्तिरुक्ता । राममयत्वं च ब्रह्ममयत्वम् । अत एवायोध्यकानां सर्वेषां निश्चयसंप्राप्तिरसिद्धयत् । इत्थं रामायणस्य रामब्रह्मविद्याशास्त्रत्वम् । अध्यात्मशास्त्रमिदं रामत्रयरमवर्णकम् । 'तपसा ब्रह्म निजिज्ञासत्' इति ब्रह्म-जिज्ञासाश्रुतिः, 'तमेतं वेदानुवचनेन ब्राह्मणा विविदिपन्ति यज्ञेन दानेन तपसाऽनाशकेन' इति ब्रह्मविविदिपाश्रुतिं च काव्योपक्रमे तपस्वाध्यायपदाभ्यां प्रत्यभिज्ञापयन् ऋषिरस्य रामायणस्य रामब्रह्मविद्यात्वं व्यञ्जयतीव । अस्य ब्रह्मजिज्ञासाकाव्यस्य स्वाध्येतृणां ब्रह्ममयत्वसम्पादनेन नित्यलोकेषु ब्रह्मसायुज्यप्राप्तिकल्पमस्ति । तपश्शब्दः क्लेशमूयिष्ठनियम-व्रताद्यनुष्ठाने प्रमिद्धः । 'तपः कृच्छ्रादिकर्म च' इति, 'तपः क्लेशसहो दान्तः' इति चामरः । तपसः द्विष्टत्वं प्रमिद्धम् । 'तपः क वत्से क च तावकं घृणु' इति गौरीमातुर्मेनाया निषेधगी । एतत्स्थानायाका चक्रवर्तिपुत्रा चत्वारोऽपि यौवने केवलं तपस्विनोऽभवन् । 'यौवने विपर्ययिणां यार्धके मुनिवृत्तीनाम्'

इत्युक्तविभागो नैतेषां तपःशीलानां दिव्यपुरुषाणाम् । 'गलितवयंसा-  
 मिक्ष्वाकूणामिदं हि कुलवतम्' इत्युक्तं वृद्धेक्ष्वाकुधृतमारण्यकं व्रतं बाल्य एव  
 चिरमेभिर्महात्मभिर्भूतम् । 'विद्धि मां ऋषिभिस्तुल्यं केवलं धर्ममास्थितम्'  
 इति रामोक्तं स्वस्य बहुर्षितुल्यत्वं तथ्यमेव । उपमातृनियोगं विनापि राम-  
 शेषत्वैकरतिर्लक्ष्मणः स्वयं यौवने तापसव्रतं परिजगृहे । भरतशत्रुघ्नौ राज्ये  
 वसन्तावपि राज्यं पालयन्तावपि तीव्रं तापसव्रतमेवान्वतिष्ठताम् । 'तपस्वी  
 नियताहारः शोतेशीते महीतले', 'तपश्चरति धर्मात्मा त्वद्भक्त्या भरतः पुरे'  
 इति भरतस्य तपोनिष्ठा वर्णिता लक्ष्मणेन । सीता च यौवने भर्तारमनुबर्तनं  
 वगाम । अशोकवनिकायां तया चरितं तपः प्रसिद्धम् । सीतारामपुत्रौ  
 बाल्मीकिन्तपोवने जातौ तत्रैव महर्षिणा संवर्धितौ उपनयनादिभिः संस्कृतौ  
 वेदान् रामायणं चाध्यापितौ महातपस्विनौ रामेणाऽऽश्लाघ्येताम् । 'इमौ  
 मुनी पार्थिवलक्षणान्वितौ कुशीलवौ चैव महातपस्विनौ' इति रामायणकथा-  
 गानप्रारंभाव्यवहितपूर्वै रामवचनं भाव्यम् । बाल्मीकिनारदवत् रामायणस्य  
 प्रथमाध्येतारौ प्रथमप्रयोक्तारौ बालौ महातपस्विनौ मुनी । रामायणगानस्य  
 प्रथमश्रोतारः प्रथमाभिनन्दिनौ महर्षयस्तपस्विनः । तपसा चेदं रामायणं  
 निर्मितं कविना । 'उपस्पृश्योदकं सम्यक् मुनिः स्थित्वा कृताञ्जलिः ।  
 प्राचीनाग्रेषु दर्भेषु धर्मेणान्वेषते गतिम् ॥', 'तत्सर्वं धर्मवीर्येण यथावत्  
 संपश्यसि ।', 'ततः पश्यति धर्मात्मा तत्सर्वं योगमास्थितः' इति तप-  
 स्तपस्यैव इदं कार्यं निबन्ध कविः । इत्थमस्मिन् काव्ये तपस्सम्बन्धभूमा ।  
 काव्यवस्तुनि काव्यनिर्माणे काव्यनायकेषु काव्यप्रदर्तने च बहुधा तपस्संबन्ध-  
 प्राचुर्यं व्यज्यते नप इति काव्योपक्रमणेन । 'स्वाध्यायप्रवचने एवेति नाको  
 मौदूर्यः । तद्धितउस्तद्धि तपः' इति श्रुतिस्मारणेन तपस्रजस्य प्रवचनार्थकाव्यं  
 दिव्योत्तमिषितम् । अल्पद्वारत्वात् प्रवचनार्थकस्य तपस्रजस्य पूर्वोक्तिगतः ।  
 अध्ययनप्रवचननिस्ताः गुरवः । अत्र न केवलं वेदाध्ययनं, किन्तु शतकोटि-

प्रविस्तरस्य ब्रह्मप्रवर्तितस्य देवलोके प्रचारितस्य रामायणस्याध्ययनमपि विवक्षितम् । 'चरितं रघुनाथस्य शतकोटिप्रविस्तरम्' । 'ब्रह्मलोकप्रसिद्धं शतकोटिप्रविस्तरं रामचरितं' इति श्रीमद्देशतीर्थः । 'ब्रह्मणा चोदितं तच्च शतकोटिप्रविस्तरम् । आहृत्य नारदेनैव वाल्मीकाय निवेदितम् ।' इति मात्स्यवचनमुदाहृतं श्रीगोविन्दराजेन । देवलोकप्रचरितरामायणाध्ययननिरतत्वात्तस्य राममहिमतत्त्वदर्शित्वम् । तेन च वाल्मीकये तदुपदेष्टृत्वसामर्थ्यञ्च । 'महर्षे त्वं समर्थोसि ज्ञातुमेवंविधं त्वम्' इति वक्ष्यते । 'अभयं सत्त्वसंशुद्धिः' इति गीतापोडशाध्यायारंभपठितगुणेषु 'स्वाध्यायस्तप आर्जवं' इति स्वाध्यायतपसी सहपठ्येते । तपस्स्वाध्याययोस्साहचर्यं श्रुतिस्मृतिप्रसिद्धम् । दैवसम्पन्निर्वर्तकधर्ममध्यपठिते ते । दैवसम्पदा ऋद्धिमन्तो गुरवः । 'यज्ञदानतपः कर्म न त्याज्यं कार्यमेव तत् । यज्ञो दानं तपश्चैव पावनानि मनीषिणाम्' इति यज्ञदानतपसां ब्रह्मविद्याङ्गत्वं गीताप्रसिद्धं, यज्ञादिश्रुतिसूत्रप्रसिद्धं च । शमदमादीनि विद्यासाधनानि विद्यासहकार्यङ्गानि । 'शमदमाद्युपेतः स्यात् तथापि तु सद्धिधेस्तदंगतया तेषामप्यवश्यानुष्ठेयत्वात्' इति व्याससूत्रम् । 'क्रियावानेष ब्रह्मविदां वरिष्ठः' इति धृतिः । निष्पन्नायां विद्यायां तेषामङ्गत्वमनभ्युपगच्छद्भिरपि तेषां विद्यानिष्ठलक्षणत्वेनावश्यादरणीयत्वमुच्यते । स्वाध्यायशब्देन श्रोत्रियत्वं, तपस्शब्देन ब्रह्मनिष्ठत्वं च ब्रह्मीतुं शक्यम् । तथा च 'श्रोत्रियं ब्रह्मनिष्ठं' इत्याचार्यलक्षणपृतिरुक्ता भवति । 'तपो विद्या च विप्रस्य निःश्रेयसकरावुभौ । तपसा कल्मषं हन्ति विद्यया ज्ञानमश्नुते' इति मनुः । 'स्वाध्यायशब्देन विद्योच्यते । 'स्वाध्यायाद्योगमासीत् योगात्स्वाध्यायमावसेत् । स्वाध्याययोगसम्पत्त्या गमिष्यति परां गतिम्' इति स्मर्येते । ज्ञानमयं तपो योगः । निरारां रतो निरतः । तपस्स्वाध्ययोरत्यन्तं रतः । अनेनास्य काव्यस्य शान्तब्रह्मरसनुभाववितृत्वं व्यज्यते । 'देवद्विजगुरुप्राज्ञपूजनं शौचमार्जवम् । ब्रह्मचर्यमहिंसा च शारीरं तप उच्यते ।

अनुद्वेगंकरं वाक्यं सत्यं प्रियहितं च यत् । स्वाध्यायाम्यसनं चैव वाङ्मयं  
तप उच्यते । मनःप्रसादः सौम्यत्वं मौनमात्मविनिग्रहः । भावसंशुद्धिरित्येत-  
त्तपो मानसमुच्यते । तपश्शब्देन त्रिविधमपि तपो विवक्षितम् । अनादि-  
सिद्धान् तपोविभागानेव भगवान् भायति । 'उच्यते, उच्यते' इति पूर्व-  
रुक्तमेव तेनावलम्ब्यते । 'वाङ्मयं तपः' इत्युक्ताऽनुद्वेगकरवाक्ये दृष्टान्तः  
उदाह्रियते श्रीशङ्करभाष्ये 'यथा शान्तो भवत्स स्वाध्यायं चानुतिष्ठ तथा  
ते श्रेयो भविष्यति' इति । वेदैस्सम्मितस्य पुण्यस्य रामायणस्याभ्यसनमपि  
वाङ्मयं तपो भवेत् । 'देवस्साक्षाद्रामायणात्मना आसीत्' इति स्मर्यते ।

तपःपूर्विका आदिसृष्टिरिति प्रसिद्धम् । 'सं तपोऽस्तप्यते । स तप-  
स्तप्त्वा । इदं सर्वमसृजत्' इति जगत्सृष्टिः तपःपूर्विकेति श्राव्यते । रामायण-  
रूपादिकाव्यसृष्टिरपि तपःपूर्विकेति व्यज्यते तपश्शब्दार्म्भणेन । लोकस्य  
तपःपरिणत्या रामायणमवतीर्णम् ॥

'न्यासमेवां तपसामतिरिक्तमाहुः' इति न्यासरूपशरणागतेः सर्व-  
भयेभ्योऽभयदानरूपमहातत्त्वस्य प्रतिपादकं रामायणम् । सद्ब्रह्मपदमस्पृशा-  
मभयदाननित्यव्रतित्वं भगवतो विस्तरेणोपाच्यते रामायणेन । तदपि व्यज्यते  
तपःपदस्यारम्भनिवेशनेन । सीतया तप्तस्य पातिव्रत्यं तपसोऽत्र प्राधान्येन  
निरूपणमपि सूच्यते उपक्रमपठिततपःशब्देन । 'पतिशुश्रूषाणाघार्यास्तपो  
नान्यद्विधीयते' इत्यनसूयां प्रति सीतावचनं, 'पतिव्रतायस्तपसा नृनं दग्धोऽसि  
मे प्रभो' इति मन्दोदरीविलापवचनं चेह भाव्यम् ।

'तपस्स्वाध्यायनिरतं तपस्वी नारदं बालमीकिः' इति गुरुशिष्ययोः  
प्रथमश्लोके सहस्मरणमत्यन्तमुचितम् । 'नारायणं नमस्कृत्य नरं चैव  
नरोत्तमम्' इति महाभारतारम्भे गुरुशिष्यौ सह नमस्क्रियेते । गुरुशिष्योभया-  
धीनो विद्याप्रचारः । अथ शिष्यभूतः श्वो गुरुर्भवेत् । गुरुशिष्यपरम्परयेव

विद्याप्रचारस्य शाश्वतिकत्वम् । 'देवर्षिः प्राहः विप्रर्षिः वीणापाणिः स्मयन्निव'  
इति भागवतारंभे उभयोः सङ्गत्वमनुभूतम् । 'सैषा भार्गवी वारुणीविद्या' इति  
तैत्तिरीये विद्या-द्वयोरपि नामभ्यां संज्ञिता । तत्रापि भृगुरिति शिष्यनाम  
प्रथमम् । बल्लभ इति गुरुनाम चरमम् । 'पुत्रादिच्छेत्पराजयम्' । 'अत्र  
वाल्मीकिनारदयोः स्वरूपकथनेन शिष्याचार्याभ्यामेवंमवितर्ज्यमिति द्योतनात्  
वाक्यमातवस्तुना बन्तुध्वनिः' इति गोविन्दराजेनोक्तं रस्यम् ॥

अत्र तपस्वीत्यात्मानं निर्दिशति कविः । अस्ति तत्र भूयःस्वारस्यम् ।  
'तपस्वी'ति स्वस्य शोच्यत्वरूपदैर्न्यं विवक्षितम् । 'तपस्वी तापसे शोच्ये'  
इति वैजयन्ती । 'सोऽहं भगवः शोचामि । तं मा भगवान् शोकस्य प्रारं  
तारयतु' इति यथा नारदो भगवन्तं सनत्कुमारं स्वन्ददेवं प्रपच्छ, तथा  
वाल्मीकि स्वस्य शोकद्वीनत्वं प्रकाशयन् स्वगुरुं नारदं पृच्छति । ब्रह्मज्ञाना-  
लामात् अनुपरतांशुक् । तज्ज्ञानोद्देशेनैव तस्याः शुचः शान्तिः । 'आत्म-  
ज्ञानामिलाषादनुपरतशुचे नारदाय प्रयुक्तं प्राणे सानत्कुमारं विरमति वचनेम्'  
इति भूमाधिकरणसंग्रहद्व्यलोक इह भाव्यः । 'शुगस्य तदनादरणश्रवणात्तदा-  
द्रवणात्सूच्यते हि' इति शारीरकसूत्रमपि भाव्यम् । ब्रह्मज्ञानामिलापाया-  
स्तीव्रत्वे तदलामप्रयुक्तशोकोऽपि तीव्रः स्यात् । 'तपस्वी'त्यनेन इत्यगात्म-  
दैर्न्यं, आत्मनः शुक् च व्यज्यत इति गोष्ठीपुरं श्रीसौम्यनारायणाचार्यपादाः ।  
'तपस्विन्'शब्देन भूमविद्यासमाधिर्व्यज्यते । 'इयं रामविद्या अपरा, भूमविद्या ।  
'यत्र नान्यत्पश्यति नान्यद्विजानाति स भूमा' इति, भूमविद्याफलम् । 'नैषा  
पश्यति राक्षस्यः नैमान्पुष्पफलद्रुमान् । एकस्थद्वया नूनं राममेवानुपश्यति ॥'  
इति सीतानुभवो भूमविद्याप्रदर्शितानुभवः । 'रामभूतं जगदभूत्' इति सर्वेषां  
रामतन्मयत्वमुक्तम् । सीताया रामानन्यनिद्रा रामराज्ये सर्वेषां समानाऽभवत् ।

'भूमात्वेव सुखम्' । सुखभूमा रामः । सुखमयी रामचिन्ता । सुख-  
मयो रामाश्रयानुभवः । 'तथापि शोचयात्मानमकृतार्थ इव प्रभो' इति

भागवतारंभे नारदः । व्यासस्य शोको भागवतावतारप्रयोजकोऽमृत ।  
 रामायणं भागवतं च स्कन्दशिष्यनारदानुग्रहप्रवर्तितम् । कुमारर्षयः स्वदत्त-  
 शापेन नृसिंहरामकृष्णायतारप्रयोजकाः । एतत्काव्यद्वयमपि तच्छिष्य-  
 प्रवर्तितम् । तपस्वित्वं शिष्यलक्षणम् । 'कामाऽनशनमेव तपः' इति भामती ।  
 'तस्मै स विद्वानुपसन्नाय सम्यक् प्रशान्तचित्ताय शमान्विताय । प्रोवाच तां  
 तत्त्वतो ब्रह्मविद्याम्' इति श्रव्यते । 'शान्तो दान्त उपरतस्तितिक्षुस्समाहितो  
 भूत्वा' इति विद्यासाधनानि । 'शान्तो दान्तस्तितिक्षुः शरणमुपगतः शास्त्र-  
 विश्वासशाली शिष्यः प्राप्तः परीक्षां कृतविदभिमतं तत्त्वतः शिक्षणीयः ॥'  
 इति सर्वतन्त्रस्वतन्त्रश्रीवेङ्कटनाथाः । तपस्वित्वस्य शिष्यलक्षणत्वात् शिष्यस्य  
 स्वस्य शिष्याधिकारसम्पत्तिः कीर्तनीयैव । न तेनात्मश्लाघादोषसम्भवः ।  
 तदकीर्तनेऽनधिकारापत्तिः । ध्वनिनिर्याद्या शिष्यस्वरूपमत्र लोकायोपदिश्यते ।  
 कथमत्र स्वस्य तपस्वित्वापहवः शक्यः ।

'वाग्बिदां धरम्' । न केवलं स्वाध्यायरूपवेदतदर्थमात्रवित्, किन्तु  
 लोकचित्तरञ्जकवाग्बिदुश्चेष्टः । तथा च उत्कृष्टवाण्यनुग्राहकत्वसामर्थ्यं  
 धोत्यते । कविप्रथमपद्धतिरादिकाव्यं रामायणम् । परं कवीनामाधारमिदम् ।  
 अस्य प्रवर्तकगुरोर्वाग्बिदां वरत्यमपेक्षितमेव । गुरुनिष्ठमिदम् । अज्ञानखण्ड-  
 कश्च गुरुः । 'दो अवखण्डने' । नरसम्बन्धि अज्ञानम् नारं — ज्ञानं, तस्य  
 दाता इत्यप्यर्थो विवक्षितः । 'गुरुब्दस्त्वन्धकारे स्यात् रुद्रब्दस्तन्निरोधकः ।  
 अन्धकारनिरोधित्वात् गुरुरित्यभिधीयते ॥' इति निर्वचनश्लोकोक्तगुरुपूर्ति-  
 धोत्यते । वीणापाणिर्मुनिः । 'पाठश्रे गये च मधुरं तन्त्रीलयसमन्वितम् ॥'  
 इति रामायणश्लोकवर्णनं भाव्यम् । नारदप्रवर्तितं रामायणं तथैव भवेत् ।  
 नारदप्रवर्तिनस्यास्य गानकुशलाम्बां कुशलवाम्बां प्रचारणमुचितमेव ।  
 'परिममच्छ' कः कः इति बहुवचनैः परितो विविधं पश्यच्छ । 'वाल्मीकिः'  
 नाम्नैरास्य तपोनिष्ठत्वरूपतपस्वित्वं प्रदर्श्यते । अतस्तपोनिष्ठत्ववचितपस्वि-



विशेषणस्यानवसर इव । 'निश्चलतरतपोविशेषेणास्य बल्मीकवृत्तौ जातायां प्रचेतसा वरुणेन कृतनिरन्तरवर्षेण प्रादुर्भावोऽमृदिति भृगुपुत्रस्यैवास्य प्रचेतसः पुत्रत्वं बल्मीकापत्यत्वं च संगच्छते' इति श्रीगोविन्दराजः । बहूनामहमह-  
मिकास्य जनकत्वाभिमतौ । 'भार्गवेण तपस्विना' इत्युत्तरकाण्डान्तिमभागे । 'वेदः प्राचेतसादासीत्' इत्यस्य प्राचेतससंज्ञापि प्रसिद्धा । भूमिसुतासीता-  
चरित्रत्वाद्रामायणस्य तत्कवेर्वसुधाश्रोत्रजत्वमप्युचितमेव । 'सीतेव देवि सहजेन कवीश्वरेण' इति सीतासहजत्वं गीयतेऽस्य । चित्रकूटे 'वाल्मीकि-  
मभिवादयन्' इति वाल्मीकिशब्दमात्रेण निर्देशः कृतः ।

'मुनिपुङ्गवम्' अनेन निदिध्यासनकौशलमुच्यते । राममन्त्रजपनिष्ठो-  
ऽमृद्वाल्मीकिः । 'मन्त्रविदेवास्मि, नात्मवित्' इति नारदः सनत्कुमारं विज्ञा-  
पयामास । राममन्त्रसततजप्ता वाल्मीकिः शुश्रूषात् रामगुणचरित्रमहिमादि-  
विज्ञानेन रामध्याननिष्ठाभाम्यमभिलपति ।

(मृ.) कोऽन्वस्मिन्सांप्रतं लोके गुणवान् कथं वीर्यवान् ।

धर्मज्ञश्च कृतज्ञश्च सत्यवाक्यो दृढव्रतः ॥

2

चारित्र्येण च को युक्तः सर्वभूतेषु को हितः ।

विद्वान् कः कः समर्थश्च कश्चैकप्रियदर्शनः ॥

3

आत्मवान् को जितक्रोधो द्युतिमान् कोऽनस्रयकः ।

कस्य विभ्यति देवाश्च जातरोपस्य संयुगे ॥

4

एतदिच्छाम्यहं श्रोतुं परं कांतहृलं हि मे ।

महर्षे त्वं समर्थोऽसि ज्ञातुमेवंविधं नरम् ॥

5

'अथ चतुर्विंशत्यक्षरगायत्र्याभ्यपरब्रह्मविद्याविलासभूतं रामायणं चतु-  
र्विंशतिसहस्रश्लोकैश्चकार' इति वदन्तौ श्रीतीर्थतिलकौ रामायणस्य परब्रह्म-

विद्यात्वं स्पष्टीकृतः । 'कः कः' इति दशकृत्यः पठ्यते 'प्रष्टु' जिज्ञासुना ।  
 'कस्य विन्यति देवाश्च' इति चतुर्थश्लोके पठ्यते । 'कः कः' इत्यादिबहु-  
 प्रश्नपदावृत्त्या बुभुत्सायास्तीव्रत्वं द्योत्यते । 'एतदिच्छाम्यहं श्रोतुं परं  
 कौतूहलं हि मे' इति स्पष्टं स्वजिज्ञासा कीर्तयित्वा स्वकौतूहलस्य काष्ठा-  
 गतत्वमावेदयति । 'कःकः' इति मूयः पृच्छा 'परं कौतूहलं हि मे' इति  
 कौतूहलातिशयोक्तिश्च बुभुत्सितविषयसाध्यैरसत्त्वं व्यञ्जयतः । 'आश्चर्यो वक्ता  
 आश्चर्यः श्रोता आश्चर्यो लब्धा कुशलवानुशिष्टः' इति कठवल्ली ।  
 "आश्चर्यवत्पश्यति कश्चिदेने आश्चर्यवद्ब्रूयति तथैव चान्यः । आश्चर्यवच्चैगमन्यः  
 शृणोति" इति भगवद्भानं जीवात्मविषयेऽपि । 'आश्चर्यमिदमाख्यानं मुनिना  
 संप्रकीर्तितम्' इत्याद्यशोक्तं भाष्यम् । 'केनेषितं पतति प्रेषितं मनः केन माणः  
 प्रथमः प्रेति युक्तः । केनेषितां वाचमिमां वदन्ति चक्षुः श्रोत्रं - क उ देवो  
 मुनक्ति' इति केनोपनिषदारम्भ इवात्रापि 'कःकः' इति प्रश्नवाचकशब्दबहु-  
 त्वम् । 'कःकः' इत्यस्मिन्काव्ये वाल्मीकेर्वाङ्मूर्तिर्भवति । 'कः' इति  
 भगवन्नाम । 'एको नैकः सः यः कः किं यत्तत्सद्वन्नुत्तमम्' इति विष्णु-  
 सहस्रनामसु भगवन्नामानि पठितानि । 'कः' इति सर्वनामशब्दो भगवन्नाम ।  
 'ओं तत्सदिति निर्देशो ब्रह्मणस्त्रिविधः स्मृतः' इति गीता । 'तदित्यनभि-  
 सन्धाय कलं यज्ञतपः क्रियाः । दानक्रियाश्च विविधाः क्रियन्ते मोक्षकाङ्क्षिभिः ॥'  
 इति गीताश्लोकस्य भाष्ये 'ताः—ब्रह्मप्राप्त्युपायतया ब्रह्मवाचिना तदिति पदेन  
 निर्देश्याः । स यः कः किं यत्तत्सद्वन्नुत्तमं इति तच्छब्दो हि ब्रह्मवाची-  
 प्रसिद्धः ।' इति भगवद्रामानुजाः । 'भगवन्नामसहस्रे 'यानि नामानि गौणानि  
 विख्यातानि महात्मनः' इति प्रथमात्र, 'नाम्नां सहस्रं'मिति निगमनात्  
 'यत्तद्विशब्दानां सर्वनामतया व्यापिनामपि विशेषतः साक्षात्परब्रह्मनामत्यं  
 सिद्धमिति भावः' इति तद्व्याख्या । 'तद्विद्वि ब्रह्मविज्ञानमुच्यते' इति  
 श्रीशङ्करमाप्यम् । सर्वनामशब्दानां ब्रह्मणि स्वरमता भूयो भ.पिता श्रीशङ्कर-

भगवत्पादैः । इत्थं 'कः कः' इति दशकृत्वः भगवद्वाचक शब्द पठनेन कवि प्रथम प्रद्वति भूत काव्यारंभे मंगलमूयस्त्वं सम्पाद्यते । भगवदवतार-संख्या आद्रियते 'कः पदावृत्तौ अवतार विशेषवर्णक काव्यारंभे । "बहवो दुर्लभाश्चैव येत्वया कीर्तिता गुणाः" इति शिष्यकीर्तित बहुदुर्लभोत्तम गुणानामेकाधिकरणत्वमेव प्रष्टुबुद्धिस्थम् । यद्यपि प्रश्नानां बहुत्वमापाततः प्रतीयेत, तथापि आदरातिशय एव प्रश्नवीप्सायां कारणम् । न पिष्टुछिपित गुणाधिकरणव्यक्तिपृथक्त्वम् । 'महर्षे त्वं समर्थोसि ज्ञातुमेवं विधं नरम्' इति शिष्यवचनेनेदं स्पष्टीकृतम् । पृष्टसर्वगुणविशिष्ट-नरः 'कः' इति बुभुत्सा स्पष्टीकृता । "एतदिच्छाम्यहं श्रोतु" मिति अत्रैकवचनेनापि प्रश्नस्यैकत्वं व्यक्तीकृतम् । "एतदिव्यपुरुषगुण ज्ञातं कस्यास्तीति श्रोतु-महमिच्छामि" इति तिलकः । केनोपनिषत्प्रश्नानामपि एकाधिकरणत्वमेव प्रष्टुभिप्रेतम् । केनोपनिषत्प्रश्नेषु केनेति प्रश्नपदे एव उत्तरमपिगर्भितम् । कं-आनन्दः, 'आनन्दो ब्रह्म' । 'कं' इत्युपनिषत्प्रसिद्धं ब्रह्मनाम । कं सुखम् । 'कं ब्रह्म खं ब्रह्म' । आनन्देन ब्रह्मणा इषितं एतत्ति प्रेषितं मनः । "कोक्षेवान्यात्कः प्राण्यात्, यदेव आकाश आनन्दो न स्यात्' इत्यानन्दवर्या-इदं प्रसिद्धत्वेन श्राव्यते । तथात्रापि 'कः कः' इति प्रश्नः 'कः कः' इत्येवोत्तरयितुं शक्यः । 'भगवान्, भगवान्' इत्युत्तरमप्य-भ्यस्तं भवति सहस्रनामपठित सर्वनामभूतकः पदैरेव । 'रामो रामो राम इति जनानाम भवन्कथाः' इति रामे अभिषिक्ते रामनाम सततं सानन्दं सर्वे जनाः तन्मया अकीर्तयन् इति गीयते युद्धकाण्डान्ते । 'सततं कीर्तयन्तो माम्' । उपक्रमेप्यत्र भगवन्नाम पुनः पुनः कीर्त्यते । दुर्लभा बहवः तदुणाश्च कीर्त्यन्ते । पष्टामिपेकानन्तरं तत्सन्निष्टे काले इमा अनुयोगा भवन्ति । 'रामो नाम जनैः श्रुतः' इति सार्व जनीन प्रसिद्धि प्रतिवचनोपक्रम एव वदन् गुरुः स्वसंक्षेपे राम नाम पंच चत्वारिंशद्वारं कीर्तयति । 'नु' इति

वितर्कद्योतक निशतेन राममीनांसप्रारंभोद्योत्यते । 'अस्मिन् लोके सांप्रतं  
 इति प्रश्नस्य समान काल समान लोकवर्ति पुरुष विषयत्वम् । अस्मिन्  
 लोके को गुणवान्' इति प्रश्नारंभः । सर्वोत्तम गुण विशिष्टः पुरुषोत्तमः कः  
 इति प्रश्नः । सर्वाति शायि गुण विशिष्ट पुरुष विशेषः पृच्छ्यते ।  
 'गुणवान् इति मतुषा गुणानां प्रशस्तत्वं, भूमा, नित्ययोगश्च विवक्ष्यन्ते ।  
 सर्वमंगलगुण भूमा तत्सतत सम्पन्नः कः इति प्रश्नहृदयम् । 'सच सर्व-  
 गुणोपेतः कौसल्यानन्दवर्धनः', 'तमेवं गुण सम्पन्नं रामं', 'ज्येष्ठं श्रेष्ठ गुणैर्युक्तं  
 इत्यादिकं प्रतिवचनं शिष्य बुभुत्सानुसारि । 'बहवो दुर्लभाश्चैव येत्मया  
 कीर्तिताः गुणाः । मुने वक्ष्याम्यहं बुद्धतैर्युक्तः श्रूयतां नरः ॥' इति  
 गुरुप्रतिवचन प्रथम वाक्येनैव दुर्लभ बहुगुण विशिष्ट पुरुष विशेषः पृष्ट इति  
 स्पष्टीक्रियते । 'सर्वमूर्तेषु को हितः' इति कीर्तितं सर्वमूर्त सुहृत्त्वं,  
 'भोक्तारं यज्ञतपसां सर्वलोक महेश्वरम् । सुहृदं सर्वमूर्तानां' ज्ञात्वानां  
 शान्तिमृच्छति ॥' - इत्युक्तसर्वलोकमहेश्वरस्यैव वस्तुतः सम्भवेत् ।  
 'कश्चवीर्यवान्' इति कीर्तितं सर्वाति शायित वीर्यवत्त्वं परम पुरुषस्यैव  
 सम्भवेत् । तादृशं वीर्यं भगवदसाधारणपङ्गुणेष्वेकम् । "तवानन्त  
 गुणस्यापि पदेव प्रथमे गुणाः" इति स्मर्यते । गीता भाष्य भूमिकायाश्च  
 श्रीशंकर भगवत्पादाः, "स च भगवान् ज्ञानैश्वर्य शक्तिंचलवीर्यतेजोभिः  
 सदा सम्पन्नः स्वमायया देहवानिव जात इव लोकानुग्रहं कुर्वन् लक्ष्यते ।  
 अभर्मेणामिभूयमाने धर्मे जगत्तः स्थितिं परिपालयिषुः स आदिकर्ता  
 नारायणाख्यो विष्णुः भौमस्य ब्रह्मणो ब्राह्मणत्वस्य रक्षणार्थं देवक्यां वसुदे-  
 वादंशेन किल संवभूव" इत्यादिपिपत्त । कृष्णविषये भाषितं तद्राम विषयेपि  
 समानम् । "वीर्यवान्" इत्यादिभिः लोकातिशायिपाङ्गुण्य विशिष्टः कः  
 इति पृष्टं भवति । वेदवेद्यः परः पुमानेव किं दशरथः, त्वजो जात इति  
 वितर्केण जिज्ञास्यते त्रिलोकज्ञ गुरुमुखात् । "वेदवेद्येपरे पुंसि जाते

दशरथात्मजे । वेदः प्राचेतसासीत्साक्षाद्रामायणात्मना ॥” मोक्षप्रदे  
वेदवेद्ये परे पुंसि जाते, परमपुरुष विषय श्रौतब्रह्मविद्यापि रामायण कृति  
रूपेण प्राचेतसादवतरतीति प्राचेतसस्य वेदसंमितं ज्ञात्वा प्रणयनं प्रवर्तनादि  
मागम्यमस्ति । आसन्नेच तद्वाग्यलभे लोकोत्तर सर्वातिशायि समस्त कल्याण  
गुण सम्पन्नो मूलोक्तवर्ती पुरुष एव किं मोक्षप्रदः परः पुमान् इत्यादिकं  
जिज्ञास्यते । एतैस्सर्वोत्तमगुणैः पूर्णः कश्चित् मनुष्यलोकवर्ती पुरुषश्चेष्टो  
न परमपुरुषादभ्यो भवेत् । वेदवेद्य परमः पुरुषस्य ये गुणाः श्रूयन्ते,  
तैः पूर्णो रामः । किं रामः स एव परमः पुमान् इति जिज्ञासोर्विचि-  
कित्सा । ‘महर्षे त्वं समर्थोसि ज्ञातुमेवं विधं नरम्’ इति वाल्मीकि  
प्रश्नवाक्यं निगमनेन अतीन्द्रिय दर्शनवत् एव गुरोः तत्प्रश्नप्रतिवचन साम-  
र्थ्यं संभव इति स्पष्टमवगमितम् । नरमात्रस्य तद्गुणानां वा नातीन्द्रियत्वम् ।  
राम तद्गुणानुभवः सर्वजन प्रसिद्धः । परंतु रामस्य परम पुरुषत्वमती-  
न्द्रियम् । महर्षीणामेव तत्प्रत्यक्षीकरणं सामर्थ्यम् । “अजायमानो  
बहुधा विजायते । तस्य धीराः परिजानन्ति योनिम्” “युवा सुवासाः परि-  
वीत आगात् । सट श्रेयान्भवति जायमानः । तं धीरासः कवय  
उन्नयन्ति स्याधियामनसा देवयन्तः” इति भगवद्वचं तार विषयं श्रुत्वा धीर-  
स्त्वमिति भावः । धीरो धीशाली । “धीरोमनीषिज्ञः प्राज्ञः । “महर्षे  
यतः प्रत्यक्षीकृताशेषार्थस्त्वं उक्तगुणवन्तं नरं दिव्यपुरुषं ज्ञातुं समर्थोसि,  
सर्वलोकप्रसिद्धं सामर्थ्योसि, तस्मात् त्वत्त एव श्रोतुमिच्छामि” इति तिलकः ।  
नर शब्दः परमात्मनोपि वाचकः । नरति-सद्गतिं प्रापयति इति नरः  
परमात्मा । “नरतीति नरः प्रोक्तः परमात्मा सनातनः इति भारतवचनमुदा-  
हृतं तीर्थगोविन्दराजाम्भ्याम् । “तैर्युक्तः श्रूयतां नरः” इति प्रतिवचनो-  
पक्रमस्य नरशब्दस्यार्थद्वयमपि ब्राह्मम् । परमात्ममूतो नरः श्रूयतामिति  
गुरुहृदयम् । नारदीय संक्षेपेण द्योतितं रामस्य परब्रह्मावताररूपत्वं ब्रह्मणानु-

गृहीतेन दिव्य चक्षुषा साक्षात्करिष्यते वाल्मीकिना । ततश्च "स हि  
 देवैरुदीर्णस्य रावणस्य वधार्थिभिः । अर्मितोमानुषे लोके नञ्जे विष्णुस्-  
 सनातनः ॥" इत्यादिकं गास्यते । "समस्तकल्याण गुणात्मकोसौ  
 स्वशक्तिलेशोद्धत भूतवर्गः" इति भगवतः समस्त कल्याणगुण सम्पन्नत्वसुकं  
 पराशरेण । 'गुणवान्' "गुणशब्दोऽत्र न गुणसामान्यमात्रार्थकः, गुण  
 विशेषोऽत्रविवक्षितः । गुण्यते इति गुणः, अभ्यसनीयः अनुकूलतमत्वेन  
 शीलनीय इत्यर्थः । ईदृशत्वं च सौशील्यस्य गुणान्तरेभ्यस्समधिकम् ।  
 इदं च महतोमन्दैस्सह नीरन्ध्र संश्लेष स्वभाववत्त्वम् । तदेतत् शुह शबरी  
 गोपालादि वृत्तान्तेषु प्रसिद्धम्" इति, "वसी वदान्यो गुणवान् ऋजुः शुचिः  
 रुद्धेर्दयालुर्मधुरः स्थिरः समः ।" इति व्यामुनाचार्यस्तोत्ररत्नश्लोकभाष्ये  
 भाषितं श्रीवैष्णवाथैः । अत्र "यद्वा गुण्यते आवर्त्यते पुनः पुनराश्रितैरनु-  
 सन्धीयते इति गुणः सौशील्यम् । "गुणस्त्वावृति शब्दादिज्वेन्द्रिया-  
 मुत्पत्यतन्तुषु" इति विधः । सुशीलं हि नाम महतो मन्दैस्सह नीरन्ध्रेण  
 संश्लेषः । तस्माधिक्यं सौशील्यम् । तद्वान् । सौशील्ये गुण  
 शब्दोऽभियुक्तैः प्रयुक्तः "वशीवदान्यो गुणवान् ऋजुः शुचिः" इति ।  
 कोवा सौशील्यवानित्यर्थः । इति श्रीगोविन्दराजव्याख्यारस्या ।  
 रामस्य सौशील्यं प्रसिद्धम् । "परत्वस्य सौलभ्यमाकल्पमाहुः" ।  
 सर्वस्मात्परस्येश्वरस्य सौशील्यगुणो जनताचित्तरञ्जकतमः । 'अपिदाशक्ति-  
 वादित्वमधीयत एके" इति सूत्रयन् यादरायणः, निरतिशय बृहन्नो ब्रह्मणो  
 निरुपयस्तु सामानाधिकरण्यात्कौ विस्मयं व्यजयति । "न्यादानां नेताकपि  
 कुलपतिः कापि शबरी कुचेलः कुव्जसा प्रज युवतयो भाल्शरुदिति ।  
 अमीषां निजत्वं वृषगिरिपतेरुन्नतिमपि प्रभूतैस्सोतोभिः प्रसममनुकम्भे  
 समयसि ॥" इति भगवतः सौशील्यरूपदया गुणानुभवदलोऽकीच  
 भाष्यः । सौशील्य गुणरसारूपः "कः कः" इति पुनः पुनरावर्तयतीव

गुणयतीव । परमपुमानेव किं अस्मिन् मानुषे लोके नरो बभूव इति विस्मयरसाविष्कारः । रामावतारे परत्वं रामेणापि विस्मृतप्रायम् । रामत्वमेवामिमन्येते तेन । अतोऽत्र रामकथोपोद्धाते सौशील्यस्य प्रथम पठनमुचितमेव । “निपादराज सौहृद सूचित सौशील्य सागर” इति रघुवीरगद्योक्तमिह भाव्यम् । सौशील्यसागरत्वं गुणवानिति शब्देन विवक्षितम् ।

‘कथ्यवीर्यवान्’ को गुणवान् वीर्यवांश्च । चकारेण पृष्ठगुणानामैकाधिकरण्यं स्पष्टीक्रियते । ‘वीर्यवा’ नित्यत्रापि मतुपा वीर्यस्य काष्ठा अभिप्रेयते । ‘नियतात्मा महावीर्य’ इति प्रतिवचनारम्भे महावीर्यशब्देन वीर्यवानित्यत्र मतुवर्थः प्रकाश्यते । ‘इक्ष्वाकुवंशप्रभवः’ इति मनुष्यत्वेनावतरणरूपं सौलभ्यं प्रतिवचनोपक्रम एव व्यज्यते । “रामोनामजनैः श्रुतः” इत्यनेनापि श्रुतशब्दस्यावधृतत्वार्थकत्वमाश्रित्य रामस्य “रामोरमयतां वरः” इति निर्वचन सिद्धरमयितृत्वोत्कर्षः सर्वैरपि जनैस्साक्षादनुभूत इति व्यञ्जनेन रामस्य सौशील्यं प्रकाश्यते गुरुणा । वीर्यवा नित्यत्र वीर्यशब्दः इतर भगवद्गुण पञ्चकोपलक्षकः । “वीर्यवान् न च वीर्येण महता स्वेन विस्मितः” इत्ययोध्या काण्डारम्भलोकेनापि वीरवानित्यत्र निरतिशयमहत्त्वं मतुवर्थ इति प्रकाश्यते । अस्य वीर्यस्य निरतिशयमहत्वात् अयं महावीर इति भण्यते कविभिः । ‘महावीरचरित्रं’ इति महावीरसंज्ञा रामे पठिता भवमूतिना । ‘महावीर चरित्रं’ इति श्रीवैकटनाथीयरघुवीरगद्यस्य संज्ञा । “जय जय महावीर” इति तद्गद्यप्रारम्भः । ‘रामः शस्त्रमृतांवरः’ इति कृष्णेन रामस्य सर्वोत्तमवीरत्वं परिगण्यते । “युद्धकुशलानां मध्ये रामो दाशरथिरखिलराक्षसकुलक्षयकरः परमवीरोऽहमस्मि” इति तत्र मधुसूदनसरस्वती परमवीरत्वं वक्ति । “दिष्टया कृतमिदं कर्म त्वया शस्त्रमृतां वर” इति भगवता महादेवेन

कृतमभिनन्दनं आदिकाव्यनिबद्धं स्मृतमिव गीतागायकेन भगवता ।  
 रामायणगायककुशील्वयोरिव गीतागायकस्य गोपालस्य वाचोविधेयं  
 रामायणम् । “त्वामप्रतिमकर्माणमप्रतिद्वन्द्वमाहवे” इति राम-राम संवादे  
 रामो जामदग्न्यः । ‘वीर्यवान्’ “सत्त्वपि विकारहेतुषु अविकृतत्वं  
 वीर्यं” इति श्रीगोविन्दराजः । “येन स्वयमक्षतस्तन् परान् जयति  
 तद्वीर्यम्” इति तिलकः । सर्वथा स्वस्याविक्रियमाणत्वम् । “नियतात्मा  
 महावीर्यः” इति प्रतिवचने पदद्वयसमभिव्याहारेणेदं सूच्यत इव- ।

‘धर्मज्ञश्च’ “रामो विग्रहवान् धर्मः ।” इति मारीचः स्तौति रामं  
 रावणसन्निधौ । “श्रुतिः स्मृतिर्ममैवाज्ञा” इति भगवदाज्ञाः श्रुतिस्मृति  
 विहितधर्माः । “चोदनालेक्षणार्थो धर्मः” । कस्य चोदना ?  
 अस्त्यैव । नूनं स्वाज्ञां स्वयंवेत्ति, यद्यपि धर्मस्य तत्त्वं निहितं गुहायाम् ।  
 धर्मं निःसंशयं जानाति, अनुतिष्ठति च । स्वाचरणेन धर्मानुष्ठापनं प्रयोजन-  
 मवतारस्य । चशब्दात् अनुष्ठापनं च समुच्चीयत इव ।

‘कृतज्ञश्च’ विष्णुलंघने दण्डं पातयेदिति शंकायां, “कथंचिदुपकारेण  
 कृतेनैकेन सुप्यति । न स्मरत्युपकाराणां शतमप्यात्मवक्त्या ॥” इति  
 कृतज्ञत्वमनुपदमेव निर्दिश्यते भयशमनाय ।

सत्यवाक्यः—अयं रामगुणः प्रसिद्धः । “सत्येन लोकान् जयति  
 दीनान् दानेन रायवः” । “चतुर्दशसु वर्षेषु गतेषु नरसत्तम । पुनर्द्रक्ष्यसि  
 मां प्राप्तं सन्तापोऽयं विमुच्यताम्” ॥ “नवपंचचवर्षाणि वनवासे विहस्य ते ।  
 पुनः पादौ ग्रहीष्यामि प्रतिज्ञान्ते नराधिप ॥” इति रामस्य वाक्यं सत्यापितं  
 रामप्रियेण भगवता महादेवेन दशस्यैः स्वर्गाप्तानाय्य रामस्य तत्प्रादवन्दनं  
 पठ्यता ।



दृष्टवतः— प्रथमतो वनवासव्रतसंकल्पः स्वप्रियतमभरतयाश्चयापि न विचालयितुमपर्यत । “शिरसा याचतस्तस्य वचनं न कृतं मया” इति शोकेन भृशमतप्यत । अस्य शरणागतरक्षणव्रतमसाधारणम् । “सकृदेव प्रपन्नाय तवास्मीति च याचते । अमये सर्वभूतेभ्यो ददाम्येतद्भूतं मम” इति तद्वाक्यम् । ‘सकृत्प्रपदनस्पृशाममयदानं नित्यव्रती’ इत्येतद्भूतानुवादः । सर्वलोकशरण्यस्येश्वरस्य करुणासागरस्य व्रतमिदम् ।

चारित्र्येण च कोयुक्तः—राम चारित्रं सुप्रसिद्धम् । रामचरित्रमेव लोके चारित्रम् । चारित्र्यलक्षणं रामचरित्रात् ज्ञेयम् ।

सर्वभूतेषु को हितः—अये रामगुणः हृतवान्धवाभिः क्रन्दन्तीभी राक्षसीभिरपि कीर्त्यते । युद्धकाण्डपञ्चनवतितमसर्गे “विधवाहृतपुत्राश्च क्रोशन्त्यो हृतवान्धवाः । राक्षस्यः सहस्रगम्य दुःखार्ताः पर्यदेवयन्” इति वर्णितराक्षसीसमूहं परिदेवनोपक्रमे “कथं शूर्पणखा वृद्धा कराला विहृतोदरी । आससाद् वने रामे कन्दर्पमिवलपिणम् । सुकुमारं महासत्त्वं सर्वभूतहितेरतम्” ॥ इति तासां वाक्यम् । रामे सर्वेषां पुंसां रतिः । रामस्य सर्वभूतहितेरतिः । सर्वभूतहितत्वमीश्वरलक्षणम् । भूतहितार्थैश्वरप्रवृत्तिस्सर्वापि । ‘प्रजानां च हिते रतः’ इति प्रतिवचनम् ।

विद्वान् कः — ‘यः सर्वज्ञः सर्ववित्’, ‘वेदवेदांगतत्त्वज्ञः’, सर्वं शास्त्रार्थतत्त्वज्ञः, स्मृतिमान् प्रतिमानवान्” इत्यादिकं प्रतिवचनं भाव्यम् ।

कः समर्थश्च—“समर्थः—अनन्यनिर्वाहकार्यनिर्वहणशक्तः” इति तिलकः । ‘सर्वज्ञः सर्वशक्तश्चकः’ इति प्रष्टरभिप्रायः ॥

कश्चैकप्रियदर्शनः—सर्वदा सर्वेषां प्रियदर्शनः । “सोमवत्प्रियदर्शनः” इति प्रतिवचनम् । चन्द्रो जगदाह्लादकः । आह्लादकत्वमेव तस्य स्वरूपम् । “अतीव प्रियदर्शनम्,” “पुंसां दृष्टिचित्तापहारिणम्” इति विग्रहः सौन्दर्यम् । रामशरेणाभिहतो वाली स्वमारकस्य रामस्य प्रियदर्शनत्वरसे मनोऽमूत् । “त्वं नराधिपतेः पुत्रः प्रथितः प्रियदर्शनः” इति तदुपात्तमवचने प्रथमवाक्यम् । “तस्य प्रियमेव शिरः, मोदो दक्षिणः पक्षः, प्रमोद उत्तरः पक्षः, आनन्द आत्मा, ब्रह्मपुच्छं प्रतिष्ठा” इत्युक्तानन्दमय परमात्मनः कात्स्न्येन प्रियत्वमानन्दत्वञ्च । सर्वाङ्गसुन्दरीतिवत् परब्रह्मणि सर्वांशैरपि आनन्दमयत्वानुभवः आनन्दवाङ्मिश्रितः । “कश्चैकप्रियदर्शनः” इति विग्रहसौन्दर्यं विषयत्वं प्रभस्य । तत्सौन्दर्यरसानुभवसमग्नौ गुरुः “विपुलांसो महाबाहुः” इत्यारम्य प्रतिवदति तद्विषये ।

“आत्मवान् क्रो जितक्रोधः”—आत्मवान्—अजहत्स्वत्वभावः । आत्मा-स्वभावः । स्वभावश्च “समोहं सर्वमूतेषु नमेद्वेष्योस्ति कश्चन” इत्युक्तं समत्वं । अत एव जितक्रोधः । न क्रोधस्य घशः । किन्तु क्रोधस्तस्यं वशे । ‘क्रोधमाहारयतीव’ इति क्रोधापेक्षासमये क्रोधमाहारयेत् । तीव्रोपि क्रोपः आहार्य एव । समुद्रराज विषये उत्थितस्तीव्रतमः क्रोपः उत्तरक्षण एव शशाम प्रपदनेन । इदं चारूपदर्शितं, “पारावारपयोविशोपणकलापारीणकालनलज्वालाजालविहारहारिविशिखव्यापारघोरक्रमः । सर्वावस्थ सङ्कल्पपञ्चजनता संरक्षणैकव्रती घर्मो विग्रहवान् घर्मविरतिं घन्वी स तन्वीत नः” इति राम विषयश्लोके दशावतार स्तोत्रे वेंकटनाथीये ।

द्युतिमान्—दीप्तकान्तिमान् । “शोभयन् दण्डकारण्यं दीप्तेन स्वेन तेजसा” इति गीतं भाव्यम् । मरुकान्तारं स्वनीलकान्त्या आप्याययन् अम्बुवाहमयमिव चकार । “अटवीसम्पदमम्बुवाहयन्ती” इति गोपाक-

लविशल्यां गोपालवर्णनं भाव्यम् ।

कोऽनसूयकः—'को गुणवान्' इति प्रथमः प्रश्नः । अत्रान्ते

'कोऽनसूयकः' इति पृच्छयते । असूयाराहित्यं दुर्लभतमम् । गुणेष्वपि

दोषारोपः असूया । गुणवतामपि असूयाराहित्यं दुर्लभम् । अयं तु

परदोषानपि करुणया वात्सल्येन च दोषत्वेन न परिगणयति । "यदि वा

रावणः स्वयम्" इति अस्य प्रकृत्या कल्याणबुद्धिः । कृतमपकारशतमपि

न स्मरति । अणुमपि गुणं महामेरुकरोति । पर्वताकारमपि दोषं

परमाणूकरोति । "लीलानिर्जितपद्ममुखात् भगवतः श्री जामदग्न्यादृते

निर्विघ्नप्रतिपन्नशत्रुविजयो वीरस्तु कस्तादृशः" इति महावीरचरित्रे

रावणस्य वीर्यं श्रुत्वा रामः ।

संयुगे जातरोपस्य कस्य देवाश्च विभ्यति इति प्रश्नः । 'को

वीर्यवानिति द्वितीयप्रश्नः । अत्रान्ते तस्य वीर्यस्य अनुकूलानामपि

मयावहत्वमुल्लेख्यते । नृसिंहस्य देवादीनामपि भोषणत्वं प्रसिद्धम् ।

"सा नोपेयाय शक्तिता" इति लक्ष्मीदेव्यपि विभायेति वर्णितं शुकेन ।

कतिपयदिवसेभ्यः पूर्वमेवासदृशं घोरं रामरावणयुद्धं वृत्तम् । अचिरवृत्तं

तत्स्मृत्वा इत्थं प्रश्नमुपसंहरति ।

'तपस्वी' इति प्रथमश्लोके स्वस्य तपस्वित्ववर्णनेन दैन्य-शुक्ल, श्रवण-

कौतूहलं आर्तिः, इत्यादीनि इङ्गितैः सूचितानीति द्योतितम् । बुभुक्षितज्ञाने

स्वस्य त्वरायाः काष्ठागतत्वं प्रश्नवीप्सयापि द्योतितम् । एतदहं श्रोतुमिच्छामि ।

मम शुश्रूषा अतीव तीव्रा । त्वं महर्षिः । ऋषीणां परमः । सर्वै

तवापरोक्षम् । मद्बुभुक्षितमेवैविधं नरं शत्रुं तवसामर्थ्यमस्ति । नाहं वेद्मि

त्वद्बुभुक्षितं पुरुषमिति त्वया वक्तुं न शक्यम् । समर्थस्त्वम् । वेत्ति त्वम् ।

कारुणिकश्च त्वम् । करुणामयाः महर्षयः । अहं तव भ्रातुः पुत्रः । मम  
पितेव त्वम् । अहं सद्यो ज्ञातुमिच्छामि, क्षणमात्रविलम्बाऽसहिष्णुः ।  
सर्वोत्तमनायकविषयकं काव्यं निबन्धुमहं तीव्रकामः । “नासंयत्सरासिने  
‘प्रब्रूयात्’ इति नियमो न पुत्रविषये आदत्तव्यः । ‘अहं’ इति स्वस्य  
नारद भ्रातृ भृगुपुत्रत्वरूपो विशेषो विवक्ष्यते । गुरुरपि ‘वक्ष्याम्यहं’ इति  
प्रतिबद्धं ‘अहं’ इति स्वस्य भट्टपितृत्वरूपातिशयमपि विवक्षति ॥

॥ अथ नारदसंक्षेपावतरणिका ॥

(भू) श्रुत्वा चैतत्त्रिलोकज्ञो वाल्मीकेनारदो वचः ।

“श्रूयतामिति चामन्य प्रहृष्टो वाक्यमब्रवीत् ॥

6

रागमयं, उत्कण्ठामये मधुरं मुधुराक्षरं कोकिलकूजितमिव वाल्मीके-  
र्षचो बहुमनुते गुरुः । ‘श्रुत्वा चैतत् प्रहृष्टः’, ‘संश्रवे मधुरं वाक्यम्’  
इतिवत् मधुरमधुरशिष्यप्रश्रवणमात्रेणानन्दितो भवति रामभक्तिमयो गुरुः ।  
“इति संप्रशंसहृष्टः विप्राणां रौपहर्षणिः” इति भागवतारंभे शौनकादि-  
विप्रपृष्टस्य सूतस्य महर्षः प्रदर्शितः । “इत्थं स्म पृष्टः स च  
बादरायणिः संस्मारितानन्तर्द्विताखिलेन्द्रियः । कृच्छ्रात्पुनर्लब्धवहिर्दृशिः  
शनैः प्रत्याह तं भागवतोत्तमोत्तम” इति भागवते, परीक्षितश्चैनं संस्मारिता-  
नन्तं भगवद्गुणपद्मतमनाः तद्गुणानन्दानुभवमग्नः कृच्छ्रात् शनैः लब्धवहिर्दृशिः  
पुनः भागवतप्रवचनमारेमे शुकः इति वर्णितम् । तद्वदत्रापि उत्कण्ठामय्या  
शिष्यमधुरवाचा संस्मारितभगवद्गुणरसमग्नो गुरुः आनन्दपारवश्येन सद्यः  
क्षिप्रमुपदेशवाक्यानि प्रारब्धुं न शक्नोतीव । ‘श्रूयता’ मिति पदमात्रमुच्चारयति  
प्रथमम् । अनन्तरं विलम्बमेव पश्यामः तद्वचःप्रसरे । “प्रतिवक्तुं  
न चोत्सेहे औत्कण्ठ्याः स्मारितेश्वरः” इत्युद्धवविषये उक्तमिह भाव्यम् ।

“आमन्त्रणसमाजने । आपच्छन्नमयाज्ञायः सम्प्रदायः” इत्यमरः ।  
 “आनन्दनसमाजने” इत्यपि पाठः । ‘आमन्त्रण’ मिति कचित्पाठः ।  
 आपच्छन्नमिति त्रीणि स्वागतसंरक्षादिना विहितस्थानन्दस्य ।” इत्यमर-  
 मुधा व्याख्या । अत्रामन्त्रणशब्दप्रयोगस्यौचित्यं रस्यम् । अमरसिंहोऽपि  
 इमं रामायणश्लोकं सस्मारेव । अत्र आमन्त्र्य सम्प्रदायोपदेशः प्रारम्भ्यते ।  
 ‘प्रहृष्टः’ इति हर्षाधिक्येन वाक्योच्चारणस्य मध्ये विलम्बितत्वं कथ्यते ।  
 प्रोपसर्गेण हर्षस्योद्वेगतत्वं सूच्यते । हर्षाधिक्येन किञ्चिदुपस्तेव वाक् ।  
 ‘वाक्यमब्रवीत्’ इत्यनेन पूर्वं श्रूयतामिति पदमात्रमुच्चारयामास, न वाक्यमिति  
 व्यज्यते । श्रूयतामिति प्रथमप्रयुक्तं पदं पुनरप्यभ्यस्यते ‘श्रूयतां नरः’  
 इति । “मुने वक्ष्याम्यहं बुद्ध्वा” इति वाक्ये ‘बुद्ध्वा’ इत्युक्त्या आनन्द-  
 संभवममत्वात् प्रज्ञाप्रमोषोऽमूदिति व्यज्यते । “मच्चिताः मद्गतप्राणाः  
 बोधयन्तः परस्परम्” इति गीतायां भगवद्गुणानुभवानन्द मूर्च्छासु परस्परं  
 शैत्योपचारादिभिः बोधयन्तः इत्यप्यर्थो वर्ण्यते । नयि ममहृदयत्वात्  
 प्राणव्यापारोपरमरूपगतप्राणत्वे परस्परं समाश्वासयन्त इत्यर्थः । राम  
 गुणानुसन्धानवैचित्र्येण न मे किञ्चित्प्रतिमाति, क्षणात् बुद्ध्वा वक्ष्यामीत्यर्थः ।  
 अतो मध्ये वाक्यान्तरमलंकाराय । अन्यथा वाक्यगर्भितमिति वाक्यदोषः  
 स्यात् । अहं वक्ष्यामि अहं भूत्वा वक्ष्यामि, न इदानीं नारदोऽस्मि ।  
 रामगुणश्रवणशिथिलितत्वात् । ‘रामगुणममोऽयं नदीप्रवाहमम इवावलम्बन-  
 यष्टिमपेक्षते’ इति गोविन्दराजीपरसो रस्यः । श्रुत्वा चैतत् ‘एतत् श्रुत्वा’  
 इति वाल्मीकिवचसो रसघनत्वं द्योत्यते । त्रिलोकजः—मनुष्यलोके  
 को गुणवान् इति प्रश्नः । त्रिलोक्यमपि कात्स्न्येन जानन्नारदो लोकत्रयेऽपि  
 मानुषरामसमो गुणवान् नास्तीति बुद्ध्यते इति द्योत्यते । त्रिलोकजः—  
 लोकत्रयं सदा सच्चरन्तपि वाल्मीकिसदृशं पथारं शिष्यं न लेभे इत्यपि  
 द्योत्यते अनेन । “रामगुणस्मरणामृतपानादपूर्वशिष्यलाभाद्वा प्रहृष्टः”  
 इति गोविन्दराजः ।

(म्) बहवो दुर्लभाश्चैव ये त्वया कीर्तिता गुणाः ।

मुने वक्ष्याम्यहं बुद्ध्वा तैर्युक्तः श्रूयतां नराः ॥

7

गुणानां बहुत्वं, एकैकस्य सुदुर्लभत्वं च विवक्ष्यते । परस्व-  
विशिष्टे सौलभ्यस्यात्यन्तदौर्लभ्यम् । कीर्तिताः सानन्द-श्रोतृमनोहारि-  
तया कीर्तिताः । “सततं कीर्तयन्तो मां” इति गीताश्लोक इव कीर्तन-  
शब्दस्यार्थो ग्राह्यः । “स्मरणं कीर्तनं विष्णोः”, । बुद्ध्वा वक्ष्यामि—अथ  
बुद्ध्वा शब्दरचना इति न्यायः । कीर्तितेषु गुणेष्वेवायं ममः । तस्मात्  
गुणाधिकरणभूतगुणिपर्यन्तमपि न सद्यो गन्तुं शक्नोति । अतो वदति अहं  
एतद्बहुगुणाथयं वस्तु बुद्ध्वा वक्ष्यामीति । अनन्तरं तद्बुद्ध्यते । बुद्ध्वा-च  
वक्ति “तैर्युक्तः श्रूयतां नराः” इति । “आनन्दसंज्ञवे मम्मो नापश्यदुभयं  
मुने” इति नारदेन स्वस्य ब्रह्मानुभवप्रकारो वर्णितो मागवतारंभे ॥

॥ अथ संक्षेपारम्भः ॥

(म्) इक्ष्वाकुवंशप्रभवो रामो नाम जनैः श्रुतः ।

नियतात्मा महावीर्यो धृतिमान् धृतिमान् वशी ॥

8

बुद्धिमान् नीतिमान् वाग्मी श्रीमान् शत्रुनिर्हणः ।

विपुलासो महाबाहुः कम्बुग्रीवो महाहनुः ॥

9

महोरस्को मेहेष्वासो गूढजगुररिन्दमः ।

आजातुबाहुः सुशिराः सुललाटः सुविक्रमः ॥

10

समः समविभक्ताङ्गः स्निग्धवर्णः प्रतापवान् ।

पीनवक्षो विशालाक्षो लक्ष्मीवान् शुभलक्षणः ॥

11

धर्मज्ञस्त्यसन्धश्च प्रजानां च हिते रतः ।

यश्च स्त्री ज्ञानमम्पन्नः शुचिर्वश्यस्तमाधिमान् ॥ 12

प्रजापतिसमः श्रीमान् धाता रिपुनिषूदनः ।

रक्षिता जीवलोकस्य धर्मस्य परिरक्षिता ॥ 13

रक्षिता स्वस्य धर्मस्य स्वजनस्य च रक्षिता ।

वेदवेदाङ्गत्तत्त्वज्ञो धनुर्वेदे च निष्ठितः ॥ 14

सर्वशाम्भार्यतत्त्वज्ञः स्मृतिमान् प्रतिमानवान् ।

सर्वलोकप्रियः साधुरदीनात्मा विचक्षणः ॥ 15

सर्वदामिगतस्पद्भिः समुद्र इव सिन्धुमिः ।

आर्यः सर्वममैत्र्य सदैव प्रियदर्शनः ॥ 16

स च सर्वगुणोपेतः कौसल्यानन्दवर्धनः ।

समुद्र इव गाम्भीर्ये धैर्येण हिमवानिव ॥ 17

विष्णुना सदृशो वीर्ये मोमयत्प्रियदर्शनः ।

कालाग्रिमदृशः क्रोधे क्षमया पृथिवीममः ॥ 18

धनदेन समस्त्यागे सत्ये धर्म इरापरः ।

19

‘इक्ष्वाकुर्वशप्रभव’—“पिताहमस्य जगत माता धाता पितामहः ।

..... प्रभव प्रलयः स्थान निधानं बीजमन्ययम्” इति रामाद्भगवतो  
जगदुत्पद्यते । जन्मादि अस्य यत इति तल्लक्षणम् । अयमिक्ष्वाकुर्वशे  
प्रभवनीति अस्य मौलम्यसौशील्यादिकं प्रथममेवानुमयते । ‘को गुणवान्’

इति प्रथमतः गुणशब्दस्य सौशील्यायोः गृहीतो गुणः । अतः साम्प्रत-  
 मस्मिन् लोके को नु गुणवान् इति प्रथमं प्रश्नस्य उत्तरं दीयते ।  
 निरवधिकसौशील्यगुणाधिकरणं वस्तु इक्ष्वाकुवंशे प्रभूतो रामः ।  
 कुशिकवंशप्रभवोऽन्यो रामस्तदानीं मानुषे लोके आस्ते जामदग्न्यः । सोऽपि  
 भगवदवतारः । तद्व्यावर्तकवंशः प्रथमं कीर्त्यते । “जनकानां कुले  
 कीर्तिमाहरिष्यति मे सुता” इति जनकः । “कर्मणैव हि संसिद्धिमास्थिता  
 जनकादयः” इति जनकः स्मर्यते गीतायाम् । जनकात्मजेव रामोऽपि  
 ज्ञान्यग्रेसराध्यात्मशालप्रवक्तृमहागुरुवंशप्रसूत इति प्रथममेव कीर्त्यते ।  
 “इक्ष्वाकुवंशप्रभवः” इति, “इमं विवस्वते योगं प्रोक्तवानहमव्ययम् ।  
 विवस्वान्मनवे प्राह मनुर्दिक्वाकवेऽब्रवीत् ॥” इति गुरुपरम्परामध्यस्थ-  
 प्रसिद्धराजर्षिरिक्ष्वाकुः । रामस्य सीतावत् प्रसिद्धज्ञानिगुरुराजर्षिवंशमवत्त्वं  
 द्योत्यतेऽनेन । “मनुर्दिक्वाकवे स्वपुत्रायादिराजायव्रीत्” इति शाङ्कर-  
 माध्यम् । “आदिराजायेतीक्ष्वाकोः सूर्यवंशप्रवर्तकत्वेन वैशिष्ट्यमुच्यते”  
 इति तत्रानन्दगिरिः । आदिकाव्यमिदं आदिराजर्षिवंशप्रभववृत्तमिव ।  
 इक्ष्वाकुर्मनुषः । मानुषवंशे प्रभूतो मानुषत्वाभिमानो मानुषीं तनुमाश्रितो  
 रामः । “यज्जातीयो यादृशो यत्स्वभावस्तज्जातीयस्तादृशस्तत्स्वभावः ।  
 ‘इक्ष्वाकूणामिदं तेषां राज्ञां वंशो महात्मनाम् । महदुत्पन्नमाख्यान् रामायण-  
 मिति श्रुतम् ॥” इति रामायणकथारम्भपठितश्लोकः एतदनुसारी ।  
 तत्र ग्रन्थो वर्ण्यते । अत्र नायको वर्ण्यते । रामब्रह्मविद्यासंक्षेपारम्भे  
 प्रसिद्धाध्यात्मगुरुनाम कीर्त्यते । ‘रामो नाम जनैः श्रुतः’—नाम्ना रामः ।  
 गुणैश्च रामपदयोगिकार्यपौष्कल्यवान् । तिष्ठत्वस्य राम इति संज्ञा,  
 अयमन्वर्थतो रामः, रमयितृत्वादियुगपूर्णत्वादिति राम नाम व्यपदेशार्हत्वेन  
 सर्वजनावधारितः । “श्रुतः—अवधृतः । “श्रुतं शास्त्रावधृतयोः” इत्य-  
 मरः ।” इति गोविन्दराजः । “रमन्ते योगिनोऽनन्ते सत्यानन्दे



चिदात्मनि । इति रामपदेनासौ परं ब्रह्माऽभिधीयते” इत्यगस्त्यसंहिता  
रामनाम्नैव परब्रह्मत्वसिद्धिः । राम इति नाम्ना प्रसिद्धः । तस्येदं  
यौगिकं नाम । रमन्ते, योगिनोऽस्मिन् इति तिलकः । सर्वैरपि  
जनैरस्य रमयितृत्वमनुभूतमित्युक्त्या अस्य सौशील्यं प्रतिष्ठाप्यते । जनैः  
सः रामनाम्ना श्रुतः । वस्तुतस्तु सः रामामिधानो विष्णुनारायणस्साक्षादिति  
व्यज्यते । रामामिधानो हरिरित्युवाच इति गायनि कालिदासः पुष्पकविमान-  
प्रयाणवर्णके त्रयोदशसर्गे । तत्पूर्वमेव ब्रह्मादिभिः, साक्षात् नारायण  
एव रामनाम्ना मानुष इति प्राकाशि । ‘कः’ इति प्रश्नस्य इक्ष्वाकुवंशप्रभवो  
रामः इत्युत्तरं दीयते । प्रथमं प्रश्नवाक्योक्तगुणाश्रयव्यक्तिनिर्दिश्यते ।  
अनन्तरं तद्गुणादयो वर्ण्यते । नियतात्मा महावीर्यः इति विकारराहित्य-  
शौर्योक्त्या को वीर्यवान् इति प्रश्नवाक्योक्तद्वितीयगुणविवरणं क्रियते ।  
द्युतिमान् प्रभावान् दीप्तः, तेजस्वी । वीर्येण दीप्तः तं तपन्तमिवादित्यमुपपन्नं  
स्वतेजसा इति श्लोकार्थमुदाहृतं श्रीगोविन्दराजेन । धृतिमान्-एष सेतुर्विधरण-  
एषां लोकानामसंभेदाय इति श्रूयते । अस्य विश्वविधरणवीर्यम् । “धीः  
स चन्द्रार्कनक्षत्रं खं दिशोर्मूर्महोदधिः । वासुदेवस्य वीर्येण विधृतानि  
महात्मनः ।” इत्येतद्वीर्यं प्रसिद्धम् । “धृतेश्च महिम्नोऽस्यास्मिन्नुपलब्धेः”  
इति दहराधिकरणसूत्रमेतन्महिम्नप्रदर्शकम् । वशी वीर्यगुणप्रसरणे  
क्रोधादिकमाहार्यते । अस्य वीर्येण सर्वमस्य वशे तिष्ठति । कश्च वीर्य-  
वान् इति प्रश्नस्योत्तरदाने इमे वीर्यतरङ्गान्धिगुणाः प्रस्तूयन्तेऽत्र ।  
सत्यवाक्यो दृढव्रतः चारित्र्येण च को युक्तः इति प्रश्नवाक्यस्योत्तरं दीयते,  
बुद्धिमान्नीतिमान्वाग्मी श्रीमान् रात्रुनिर्घर्हणः इत्यादिना । बुद्धिमान्  
प्रशस्तधीः । बुद्धेः प्रशस्त्यं नाम शुश्रूषा श्रवणं चैव ग्रहणं धारणं तथा ।  
उद्घापोद्धार्यविज्ञानं तत्त्वज्ञानं च धीगुणाः ॥ इति तिलकः । नीतिमान्  
धर्मज्ञो धर्मानुष्ठाता तदनुष्ठापयिता च । वाग्मी—प्रशस्तवाक् ।

“अनुद्वेगकरं वाक्यं सत्यं प्रियदितं च यत् । स्वाध्यायान्धसर्गं चैव  
 नाङ्गमयं तप उच्यते” । सत्यवाक्य एव ‘वाम्नी भवेत् । “यथा स  
 पंचार्हति तत्र वक्तुम्” इत्यादिकं तद्वाक्यवर्णनं भाव्यम् । “श्रीमान्-श्रीः,  
 “ऋचः सामानि यजूषि सा हि श्रीरमृता सताम्” इत्युक्तश्रौतश्रीर्विवक्षिता ।  
 इति तिलकः । “श्रीमानितिपदं सर्वत्रान्वययोग्यम् । श्रीमान् रामः  
 श्रीमान् महावीर्यः श्रीमान् वाम्नी श्रीमान् सर्वातिशायितचद्रुणकः इति  
 सर्वत्र तात्पर्यार्थः” इति श्रीगोविन्दराजः । शत्रुनिर्घर्षणः — नियमेन  
 जयशीलत्वात् श्रीमत्स्वोपपत्तिः । नित्ययोगे मनुष्ये । श्रीवत्सवक्षाः  
 नित्यश्रीः नित्यश्रीत्वानुभवे दिव्यविग्रहशोभायां सज्जतिः गुरुः ।  
 ‘कश्चैकप्रियदर्शनः’ इति प्रश्नस्य ‘नित्यश्रीः कः’ इत्यप्यर्थो ग्राह्यः । दिव्य-  
 विग्रहस्य सर्वदा सर्वचित्तहरत्वमपि पृष्टम् । “विपुलांसो महाबाहुः  
 कम्बुग्रीवो महाहनुः । महोरस्को महेष्वासो गूढजत्रुररिन्दमः । आजानु-  
 बाहुः सुशिराः सुललाटः सुविक्रमः । समः समविभक्ताङ्गः श्लिग्धवर्णः  
 प्रतापवान् । पीनवक्षा विशालाक्षो लक्ष्मीवान् शुमलक्षणः ॥” श्रीमत्त्वे  
 सति शत्रुनिर्घर्षण इति वपुर्वर्णनमवतारितं ‘लक्ष्मीवान्’ ‘शुमलक्षणः’ इत्युप-  
 संह्रियते । सामुद्रिकोक्तसर्वशुमलक्षणसम्पन्नः । ‘समः समविभक्ताङ्गः’  
 इति समुदायशोभा अवयवशोभा च निर्दिश्यते । सर्वत्र समोयं अस्य  
 वपुरपि समैकान्तम् । ‘धर्मज्ञः सत्यवाक्यो दृढव्रतः विद्वान् कः’ इति  
 प्रश्नानामुत्तरं दीयते धर्मज्ञः सत्यसन्धश्च यशस्वी ज्ञानसम्पन्नः वेदवेदाङ्ग-  
 तत्त्वज्ञः सर्वशालार्थतत्त्वज्ञः स्मृतिमान् प्रतिमानवान् इति । “चारित्र्येण  
 च को युक्तः आत्मवान् को जितक्रोधः” इति पृष्टस्योत्तरं दीयते शुचिर्विशयः  
 समाधिमान् इति । ‘सर्वभूतेषु को हितः’ इत्यस्योत्तरं दीयते प्रजानां च  
 हिते रतः, रक्षिता जीवलोकस्य धर्मस्य परिरक्षिता, रक्षिता स्वस्य  
 धर्मस्य स्वजनस्य च रक्षिता, सर्वलोकप्रियः इति ।

‘कथैक प्रियदर्शनः’ इत्यस्य सदैवप्रियदर्शनः इति प्रतिवचनम् ।  
 “सर्वदामिगतः सद्रिः समुद्र इव सिन्धुभिः”—“भीमकान्तैर्नृपगुणैः.....  
 अष्टप्यश्चामिगम्यश्च यादोरत्नैरिवार्णवः” इति दिलीपो वर्णितः । तत्र  
 समुद्रदृष्टान्तः उपात्तः भीमकान्तोभयाकारसादृश्याय । “सतां सद्रिस्सङ्गः  
 कथमपि हि पुण्येन भवति” । ‘हरिषाहि ममातुल’ इति वदन् रामः  
 कथं साधूनामनभिगम्यो भवेत् । साधूनां कदापि भीमो न भवेत् ।  
 सतीमृतानां सिन्धूनां स्वयमागतानां कथं समुद्रोऽनभिगम्यो भवेत् ।  
 “अत्मेवदारः सर्वेषां दारसंप्रहर्तिनाम्” इति वसिष्ठः । पत्न्या  
 अर्घत्वं निगदति श्रुतिः । पत्नीपूर्ण आत्मेवेति वसिष्ठो वक्ति अयोध्या-  
 काण्डे ॥ “जानीत्वात्मेव मे मतन्” इति भगवद्भानुम् । अस्ति ब्रह्मेति  
 चेद्वेद सन्तमेनं नतो विदुरिति सन्तो ब्रह्मविदो ब्रह्मनिष्ठाः । ते अवतीर्णं  
 परमात्मानं साक्षात् दर्शनसंलापादिभिः अनुभवितुं यदाऽऽगच्छन्ति न तेषा-  
 मनभिगम्यो भवेद्रामः । रूपीदार्ढ्यगुणैः पुंसां दृष्टिचिन्तापहारी रामः  
 अतीव प्रियः साधूनाम् । स्त्रीणां प्रियकान्ते इव तेषां तस्मिन् निरतिशयं  
 प्रेम । “यथा नद्यस्स्यन्दमानास्समुद्रे अस्तं गच्छन्ति नामरूपे विहाय”  
 इति श्रुतिरपीदृशं प्रेम प्रदर्शयितुं नदीसमुद्रदृष्ट्यन्तं यत्र । धर्मस्य परि-  
 रक्षिता स्वजनस्य च रक्षिता श्रीमान् शत्रुनिर्वहणः इतीमानि रामस्य भगवदव-  
 तारस्वरूपिणः । “धर्मसंस्थापनार्थाय, परित्राणायंसाधूनां विनाशाय च  
 दुष्कृतां” इति गीतायामिमान्यनूयन्ते । “राघवत्त्वेऽभवत्सीतारुक्मिणी  
 कृष्णजन्मनि । अन्येषु चावतारेषु विष्णोः श्रीरनपायिनी” इति पराशरोक्त-  
 रीत्या अत्र श्रिया सहावतीर्णत्वमपि व्यज्यत इव ‘श्रीमान्’ इति पदस्य द्वि-  
 रभ्यासेनेत्यवधेयम् । ‘सीतायाः शत्रुं कर्धनः’ इतिवत् ‘श्रीमान् शत्रु-  
 निर्वहणः’ इति पठ्यते । नाऽत्र संक्षेपे सीताविवाहः कण्ठरवेण  
 कथ्यते । परमात्मनो रामस्य सीता नित्ययुक्ता श्रीरेवेति वक्तुर्मात्र इव ।

श्रीमान्-श्रिया नित्यं युक्तः श्रियःपतिः । 'समुद्र इव गाम्भीर्ये'—अक्षोभ्यः ।  
 कामाद्यान्तरशत्रुभिः । "आपूर्यमाणमचलप्रतिष्ठं समुद्रमापः प्रविशन्ति  
 यद्वत्" इति गीताश्लोको भाव्यः । 'विष्णुना सदृशो वीर्ये'—अस्य  
 अनन्वये पर्यवसानम् । 'अनन्वयालंकारः' इति तिलकः । 'सोमवत्प्रिय-  
 दर्शनः'—'चन्द्रकान्ताननं राममतीव प्रियदर्शनम्' । कालाग्निसदृशः क्रोधे-  
 "कुशली यदि काकुत्स्थः किं न सागरमेखलाम् । महीं दहति कोपेन  
 युगान्ताग्निरिवोत्थितः ॥" इति सीतोक्तमन्वर्थितं रामेण सागरशोषण-  
 संरम्भे । 'क्षमया पृथिवीसमः' — गंगादिपुण्यनदीपत्नी सहितसागर  
 प्रपदनेन सद्यः क्षान्तः अपराधः । 'धनदेन समस्त्यागे'—“त्यागे सत्यपि  
 धनदेन समः । अनेन अक्षीणकोशत्वं महोदारत्वं चोक्तम्” इति तीर्थः ।  
 "त्यागे सत्यपि धनदवदाढ्यः" इति व्याख्यानं तु प्रक्रमविरुद्धम् । न ह्याढ्यत्वं  
 कश्चिद्गुणः । त्यागविषये धनदेन कुबेरेण समः । कुबेरस्य त्यागित्वं  
 "त्यागेन धनदो यथा" इति वक्ष्यमाणवचनतस्सिद्धम् । न च तस्य  
 कुतश्चित् लब्धत्वं सिद्धम् ।" इति श्री गोविन्दराजः । कुबेरस्यौदार्यं  
 न प्रसिद्धम् । यथा त्यागरूपमहागुणे कुबेरसाम्यं सिद्धयेत् तथा रसवदर्शः  
 कश्चिदन्वेष्टव्यः । निधिरक्षकः कोशाधिकारे नियुक्तः कुबेरः । यस्मै  
 यावत् धनं दित्स्यते ईश्वरेण अचिन्तयन्नेव अविचारयन्नेव कोशात् तावत्  
 धनमुद्धृत्य ददाति कोशाध्यक्षाधिकारमाक् धनदः । धनस्वाम्यमीश्वरस्य न  
 निध्यध्यक्षाधिकारिणः । राज्ञां कोशाधिकारी राजामात्याद्याज्ञानुसारेण  
 आज्ञात तावत्तावद्धानि ददाति राजस्वभूतकोशात् तेभ्यस्तेभ्यः पुरुषेभ्यः ।  
 कोशाधिकारिणः कोशपालकस्य का व्यथा स्वहस्तेन प्रभूतधनवितरणे ।  
 राजाज्ञया तत्संकरूपेण यत् प्राप्ते तेन पुरुषेण; यत् तदाज्ञया तस्य स्वभूतं  
 तदेवायं तदाज्ञया स्वहस्तेन वितरति । वितीर्यमाणं धनं नास्य स्वं किन्तु  
 राजस्वम् । यथा कोशपालः स्वनिग्रन्था स्वामिना यावद्भनं यस्मै कस्मैचित्

दातुमाज्ञाप्यते तत्सद्यः तस्मै प्रयच्छति स्वहस्तदत्तधने स्वत्त्वामिमानरहितः  
तस्मिन् धने राजाज्ञावशात् गृहीतृस्वत्वबुद्धिः प्रभूतधनदानेऽपि धनवियोग-  
निमित्तकेशवियुक्तः तद्वदयं महोदारो भगवान् स्वदीयमानप्रभूतधने स्वत्त्वं  
नैवामिमन्यते प्रत्युत तस्मिन् धने अर्थिन एव तत्त्वामित्वबुद्धिं करोति ।  
प्रभूतेन धनेनाहं वियुज्ये इति न लब्धमात्रमपि व्यथते । त्यागे ईदृशं  
साम्यं विवक्षितं स्यात् निधीशेन धनदेन । 'लभते च ततः कामान् मयैव  
विहितान् हितान्' इति गीतोक्ततत्त्वमपीह भाव्यम् । "दयाऽन्येषां दुःख-  
प्रसहनमनन्योऽसि सकलैः दयालुस्त्वं नातः प्रणमदपराधानविदुषः ।  
क्षमाते रंगेन्दो भवति नतरां नाथ नतमां तवौदार्यं यस्मात्तव विमवमर्थिस्व-  
ममथाः ॥ इति श्री पराशरमट्टार्याणामद्भुतः श्लोकः अस्मिन्नर्थे प्रमाणम् ।  
"लब्धे न मुञ्चति विलक्ष्मतिर्न भुङ्क्ते धत्ते पुनः पुनरसौ महतीं धनायाम् ।  
निद्रारसं न लभते महतां निधीनां रक्षापिशाच इव सम्प्रति राजराजः" इति  
संकल्पसूर्योदये लोमः परिहसति धनदं लुब्ध इति । सत्ये धर्मे इवापरः—  
यमो वैवस्वतः । रामोऽपि वैवस्वतः । यमः स्वसंयमनाधिकारात् यथा-  
पराधं दण्डननिर्वन्धात् सदा च्छिन्दिमिन्दि इत्यपराधिनो नियमेन दण्डयन्नेव  
वर्तते । भीषणः सः । रामस्तु सदैक प्रियदर्शनः न स्मरत्यपराधानां  
शतमप्यात्मवत्तया । सत्यगुणमात्रे यमसादृश्यमित्वयधेयम् । अयं  
सदा सौम्यः । सत्यधर्मनिष्ठोऽपरो विलक्षणो यमः । अपरशब्देन  
यमान् व्यतिरेकोऽपि व्यज्यते । "यमो वैवस्वतो राजा यस्तवैष हृदि स्थितः ।  
तेन चेदविवादस्ते मा गंगां मा कुरुन् गमः ॥ इति श्लोको हृदिस्थ-  
रामपरमात्मपरतया व्याख्यायते । स च सर्वगुणोपेतः कौसल्यानन्दवर्धनः-  
दशरथपुत्रत्वकीर्तनात्माक् कौसल्या सुप्रजत्वं प्रथमं कीर्तयति । कौसल्यैव  
चिरं जीवन्ती सर्वानुक्तान् गुणाननुबभूव । सर्वगुणोपेतत्वं तयैव सानन्द-  
मन्वमावि ।

( मू ) तमेवं गुणसम्पन्नं रामं सत्यपराक्रमम् ॥

19

ज्येष्ठं श्रेष्ठगुणैर्युक्तं प्रियं दशरथः सुतम् ।

प्रकृतीनां हिते युक्तं प्रकृति प्रियकाम्यया ॥

20

यौवराज्येन संयोक्तुमैच्छत् प्रीत्या महीपतिः ।

‘तमेवं गुणसंपन्नं रामं’—‘स च सर्वगुणोपेतः कौसल्यानन्दवर्धनः इति सर्वगुणसमाहारः पूर्वमेवोक्तः मात्रानन्दवर्धकत्वेन । अत्र पित्रानन्दवर्धकत्वेन यौवराज्याभिषेकमनोरथवर्णनावसरे पुनस्तदुच्यते । फाष्ठागते आदरे पौनःपुन्यमलंकृतिः । ‘श्रेष्ठगुणैर्युक्तं’ इति पुनरप्यस्मिन्नेव श्लोके पठ्यते । ‘रामं’—“राम इत्यभिरामेण वपुषा तस्य चोदितः । नामधेयं गुरुशब्दे जगत्प्रथममङ्गलम् ॥” इति रघुवंशे वपुषोऽभिरामता रामनामकरणे मेरिकाऽभूदित्युच्यते । जातमात्रे ईदृशाभिरामगुणा विष्कारस्यानवकाशः । गुरुपरम्परायां सृतीयगुरुत्वेन परिगणितेन वसिष्ठेन कृतं रामनाम विश्वरञ्जकगुणसम्पत्त्याप्यन्वर्थीकृतमिति व्यज्यते एवं गुणसम्पन्नं रामं इति समभिव्याहारेण । अत्रायोष्याकाण्डकथासंक्षेपः प्रारभ्यते । ‘सत्यपराक्रमं’—सत्यं कालत्रयेऽपि केनचिदप्यवाध्यम् । सत्यः अवाध्यः अस्य पराक्रमः । अस्य पराक्रमस्य सत्यत्वप्रतिज्ञानेन रावणि युद्धे लक्ष्मणस्य पराक्रमः सत्योऽवन्ध्योऽभवत् । ‘ज्येष्ठं श्रेष्ठगुणैर्युक्तं’ केकयराजेन कैकेयीविवाहसमये अन्यथा समयः पूर्वमकारि । तद्विरोधेनात्र कौसल्यामुताभिषेचनविषये दशरथमनसि स्फुरन्त्यः उपपत्तयः सूच्यन्ते । ज्येष्ठपुत्रस्य राज्ये अभिषेचनं न्याय्यम् । वैधं च । न केवलं वयसा ज्येष्ठः किन्तु गुणैरपि स ज्येष्ठः । ज्येष्ठो वस्तुतो गुण श्रेष्ठोऽपि भवति । अयमपरो हेतुर्यौवराज्याय तद्वरणे । प्रशस्यस्य श्रः

‘ज्य च’, ‘वृद्धस्य च’ इति पाणिनिसूत्राण्यत्र कविवृद्धिस्थानि । ज्येष्ठशब्दः वयसा गुणैश्चातिशायनवाचीः गोबलीवर्दन्यायेनात्र वयोज्येष्ठमात्रं ब्राह्मम् । ज्येष्ठ एव श्रेष्ठोऽपि भवति । ‘प्रियं’— ज्येष्ठपुत्रः गुणश्रेष्ठपुत्रः प्रियतमपुत्रश्च । प्रियमिति पदेऽसंकोचन्यायेन निरतिशयप्रियत्वं विवक्ष्यते । अग्रचप्रायन्यायश्च स्मर्तव्यः । ज्येष्ठश्रेष्ठपदसमभिव्याहारेण प्रियशब्देन श्रेष्ठो विवक्ष्यते । “तेषामपि महातेजा रामो रतिकरः-पितुः” इति अयोध्याकाण्डारम्भे गास्यते । “न च रामं विना देहे तिष्ठेत्तु मन जीवितम्” । श्रेष्ठगुणैर्युक्तं अतोऽपि प्रियम् । “स तु श्रेष्ठगुणैर्युक्तः प्रजानां पार्थिवात्मजः । बहिश्चर इव प्राणः ध्रुव गुणतः प्रियः ॥” इति वक्ष्यते । सूत्राण्येव गुरुसंक्षेप-वचांसि । ‘दशरथः सुतः’— ‘भूमावनुपमः सूनुः गुणैर्दशरथोपमः’ इति, गास्यते ऋषिणा । ‘सुतः’ इत्यसंकोचन्यायेन कृत्वायां भूम्यामनुपमसूनुत्वं विवक्ष्यते । कृत्स्नेऽपि लोके अयमेक एव ज्येष्ठसुतशब्दस्यानुत्तमं भाजनम् । “प्रकृतीनां हिते युक्तं प्रकृतिप्रियकाम्यया” — “यद्यप्येपा मम प्रीतिर्हितमन्यद्विचिन्त्यताम् ।” अन्या मध्यस्थचिन्ता हि विमर्दाभ्यधिकोदया ॥” इति स्वप्रीतिं पृष्ठतः कृत्वा प्रजाहितं प्रजारुचिं चापृच्छत् नरपतिः । ‘एवं श्रेष्ठगुणैर्युक्तः प्रजानां पार्थिवात्मजः । सम्मतस्त्रिषु लोकेषु’, ‘तथा सर्वप्रजा’ कान्तैः प्रीतिसज्जनैः पितुः । गुणैर्विरुरुचे रामो दीप्तैस्सूर्य इवांशुभिः ‘अनुरक्तः प्रजाभिश्च प्रजाश्चाप्यनुरज्जते । लोके रामस्य वुवुषे संप्रियत्वं महात्मनः । आत्मनश्च प्रजानां च श्रेयसे च प्रियेण च” इत्यादिकं मान्यम् । ‘अन्यत्प्रेयः अन्यदुत श्रेयः’ इत्युपनिषदि धर्मराजः । प्रजाविषये रामः प्रियो हितश्चाऽभवत् । प्रियहितयोस्तद्भूतमत्र । ‘प्रकृतिप्रियकाम्यया’— ‘इच्छामो हि महाबाहुं रघुवीरं महाबलम् । गजेन महता यान्तं रामं छत्रावृताननम्’ इति प्रजानां तीव्रिच्छा । अयमपरः प्रयत्नो हेतुः पूर्वसमयो-लङ्घने । युवराजवरेण प्रकृतीनामिच्छानुरोधनिर्वन्धोऽस्मि । प्रकृतिरज्जकत्व-

मेव हि राजत्वम् । अत्र प्रकृतिशब्दोऽन्यस्यते तत्प्रियहितयोः प्रधानहेतुत्व-  
बुद्ध्या । प्रकृतिशब्देन सचिवा अपि ग्राह्याः । “निश्चित्य सचिवैस्तार्ध-  
युवराजमन्यत” । ‘यौवराज्येन’ — युवराजस्य कर्मयौवराज्यं, राज्यवहन-  
मारेण संयोजयितुम् । ‘अहं पित्रा नियुक्तोऽस्मि प्रजापालनकर्मणि’ इति  
रामस्तथैवावोचत् । प्रजापालनस्य धुरत्वात् यस्तद्धुरवहने अहंत्तमः स  
एवाभिपेक्षनीयः इत्यपरो हेतुः । ‘ऐच्छत् प्रीत्या महीपतिः’—स्वप्रीतिश्चरमतः  
कीर्त्यते हेतुत्वेन । प्रीत्या महीपतिरैच्छत् । महीपतिशब्देन मद्यपि तं  
पतिमकामयतेति व्यज्यते । “लोकपालोपमं नाथमकामयत मेदिनी” इति  
वक्ष्यमाणमिह भाव्यम् । नारदहृद्गतं विवृणोति कविः ‘शिष्यः । महीपति-  
रैच्छदित्युक्ते कश्चिदन्यो जनो नैच्छदिति व्यज्यते । सा च मन्युरैका ।

( मू ) तस्याभिपेक्षसंभारान् दृष्ट्वा भार्याय कैकेयी ॥ 21

पूर्वं दत्तवरा देवी वरमेवमयाचत ।

विवासनं च रामस्य भरतस्याभिपेक्षनम् ॥ 22

‘तस्याभिपेक्षसंभारान् दृष्ट्वा’—अभिपेक्षसंभारान् मन्यरा प्रासादमारुह्य  
ददर्श । कैकेयी तन्मुखात् तत् शुश्राव केवलम् । न सा ददर्श । मन्यरा-  
कर्तृकं दर्शनं कैकेय्यमारोप्यतेऽत्र नारदेन मन्यराचक्षुरेव कैकेयीचक्षुर-  
भूतदानीमिति व्यञ्जयितुम् । “रामे वा भरते वाहं विशेषं नोपलक्ष्ये” इति  
स्वमुतनिर्दिशेददर्शनमेव तस्याश्चक्षुषः सहजम् । इदं तात्कालिकं मन्यरा-  
चक्षुषः स्वचक्षुर्भवनमिति व्यज्यते । राजानः चारचक्षुष इत्युच्यते ।  
महिष्यपि तथैव स्यात् ।

‘भार्याय कैकेयी’—अथशब्दो नानार्थकः । “मङ्गलानन्तरारम्भ-  
प्रश्नकार्त्स्न्येव्यधो अथ ।” अत्र प्रश्नार्थो मङ्गलार्थश्च ग्राह्यौ । कैकेयी भार्या  
किं इति सानुदायं पृच्छ्यते । भार्या—मर्त्या मरणीया । मर्ता च तस्य



मरणीयः । भार्या—नृशंसा पतिघातिनी बभूव । न्याय्य एव तद्विषये 'इयं भार्या किं' इत्यनुयोगः । अत्रैव रामायतारनिर्वर्त्यमङ्गलकथायाः उपोद्धातः । अत्रैव पौलस्त्यवधकथाबीजमुपक्षिप्यते । अथशब्देन मङ्गलमपि ध्वनिना निर्वर्त्यते । 'कैकेयी'—केकयराजस्य पुत्री । तेन च केकयराजेन कृतः समयः कथंचित्स्मार्यते । 'पूर्वं दत्तवरा' — अनेन दशरथस्य लैणत्यापवादात् त्राणं क्रियते । पुत्राणां जनेः पूर्वमेव विशेषतोऽनिर्दिष्टकामवरद्वयदानं प्रतिश्रुतम् । पूर्वमित्यस्य पुत्रजनेः पूर्वमित्येवार्थः । दत्तवराऽमृत् । 'देवी' इयमिदानीं देवैराविष्टचित्ताऽभवत् । देवग्रहप्रस्तहृदयाऽभवत् । वरमेनमयाचनं 'विवासनं च रामस्य भरतस्याभिषेचनं' — द्वौ वरौ परस्पराविनाभूतौ सहैव एको वर इव वृताविति व्यज्यते एकवचनेन । अयुतसिद्धाविमौ तदाचितवरौ । वरद्वयमध्ये रामप्रजाजनं प्रथमकर्तव्यत्वेन वृत्तम् । देवा एवात्र कैकेयीमुखेन वरयाचितारः । रामप्रजाजनं प्रथमकर्तव्यत्वेन सद्यः कर्तव्यत्वेन च तां याचयन्ति । अयोध्याकाण्डारंभ एव, "गच्छता मातुलकुलं भरतेन तदाऽनघः । शत्रुघ्नो नित्यशत्रुघ्नो नीतः प्रीतिपुरस्कृतः ॥"

इति प्रथमश्लोकेन सशत्रुघ्नस्य भरतस्य मातुलगृहगमनं कथितम् । यदि भरतः शत्रुघ्नेन सह मातुलकुलं नाऽगमिष्यत् तदा रामविवासनसीताहरणदशकण्ठवधादिकं नैवामविष्यत् । धर्तिष्यमाणायाः कृत्स्नायाः अवतारकार्यनिर्वहणरूपायाः सिद्धयर्थं उपोद्धातो भवति अयोध्याकाण्डारंभप्रथमश्लोक इति रसोऽनुमान्यः । 'विवासनं'—क्षौमादिवसनान्यपहाय राजकुमारविरुद्धवस्त्रकलचीरवसनत्वं तापसन्नतत्वं च द्योत्यते विवासनशब्देन । न वने वसनमात्रं, किन्तु चीरवसनवसनन्नतमपि निर्वह्यम् । "भरतस्याभिषेचनं" — राज्याभिषेचने हर्षजनकोत्सवत्त्वबुद्धिस्तस्याः । "सफलमुवनमारः स्थापितो वत्समूर्ध्नि" इति तस्य स्वपुत्रशिरसि विश्वभरणभारनिवेशनमिति सा न विवेदेति व्यज्यते ॥

( मृ ) स सत्यवचनाद्राजा धर्मपाशेन संयतः ।

विवासयामास सुतं रामं दशरथः प्रियम् ॥

23

११५८

‘स’ इति कैकेयीमुखात् वरद्वयश्रवणक्षण एव तस्य दुरवस्था व्यज्यते । “ततः श्रुत्वा महाराजः कैकेय्या दारुणं वचः ।” इत्याख्यायो-  
ध्याकाण्डद्वादशसर्गवर्णनमिह भाव्यम् । ‘सत्यवचनात्’ — इदमेकमेवा-  
ऽलम्भभूत् स्वप्राणस्वप्रीतिप्रजाप्रीत्यादिसर्पत्यागनिश्चये । यद्यपि प्रकृतिरज्जनात्  
राजा राजा भवति, सत्यवचनवतविरोधे तदपि हास्यते । ‘धर्मपाशेन  
संयतः’ — धर्मशब्दो भगवन्तं वैवस्वतं धर्मराजमपि विवक्षति । पाशशब्द-  
स्य स्वारस्यमस्ति, तस्य तदर्थग्रहणे । ‘धर्मबन्धेन बद्धोऽस्मि नष्टा च मम  
चेतना” इति दशरथनिर्णयदलोके धर्मबन्धबहुत्वं चेतनानाशश्च सह  
कीर्तिते । निर्णयोऽन्तः । निर्णयरूपान्तः तस्यान्तः अन्तकश्चभवति ।  
‘संयतः’ — संयमशब्दश्च यमशासने प्रसिद्धं “संयमने त्वनेभूयेत-  
रेषामारोहावरोहौ तद्वतिदर्शनात्” इति यादरायणसूत्रमिह भाव्यम् ।  
स सत्यवचनात् त्रासात् धर्मबन्धेन बद्धत्वान् प्रियज्येष्ठमुतविवासनं  
निश्चित्य मृत्युना धर्मबन्धेन ग्रस्त कतिपयदिवसमायुदशेपं नरकमिवान्वभूत् ।  
यमपाशबद्धः संयमनमेवान्वभूदिव । ‘सुतं विवासयामास’ — रामं  
विवासयामास, प्रियं विवासयामास ॥

( मृ ) स जगाम वनं वीरः प्रतिजामनुपालयन् ।

पितुर्वचननिर्देशात् कैकेय्याः प्रियकारणान् ॥

24

‘स जगाम वनं वीरः’ — सः — प्रियः सुतो रामः । वीरः — न  
निर्गमे तस्य मनाक् विख्याता । मुमुक्षो जगाम । ‘प्रतिजामनुपालयन्’  
— विष्णुना सहजो वीर्ये । महावीरोऽयं विष्णुरूपेण श्वेन देवेभ्यः कृतां

प्रतिज्ञामनुपालयन् वनं जगाम । हेतौ शत्रुप्रत्ययः । पितुर्वचननिर्देशात्,—  
कैकेय्याः प्रियकारणात् — मध्यप्रणिन्यायेन 'कैकेय्याः' इति पदं, पितृ-  
वचननिर्देशः कैकेय्याः कृते, 'कैकेय्याः सर्वप्रियकारणात् वनं जगाम'  
इत्युभयमपि द्योतयति । कैकेयीप्रियकारणं मुख्यमित्यपि द्योत्यते तस्य चरम-  
पठनेन । 'न नूनं मयि कैकेयी कंचिदाशंसते गुणम् । यद्राजानमवोचस्त्वं  
ममेश्वरतरा सती' इति रामवचनं भाव्यम् ॥

( मृ ) तं व्रजन्तं प्रियो भ्राता लक्ष्मणोऽनुजगाम ह ।

श्लेहाद्विनयसंपन्नः सुमित्रानन्दवर्धनः ॥

25

भ्रातरं दयितो भ्रातुः सौभ्रात्रमनुदर्शयन् ।

'प्रिय.'—'प्रियो हि ज्ञानिनोत्यर्थमहं स च मम प्रियः' इति  
गीनोक्तप्रकारेण ज्ञानिनां परमात्मा म्वनः प्रियतमः । ज्ञान्यपि तथैव  
परमात्मनः । परस्परमत्यर्थं बाङ्मनसागोचरनिरतिशयनिरुपाधिक्रुप्रीतिमन्तौ ।  
भ्रातृत्वं एकपितृपुत्रत्वोपाधिकम् । प्रियत्वं निरुपाधिकं सहजं  
नित्यमिति प्रियशब्दः प्रथमं पठितः । भ्राता—“देशे देशे कलत्राणि देशे  
देशे च बान्धवाः । तं तु देशं न पश्यामि यत्र भ्राता सहोदरः ॥” इति  
रामेण सीतापेक्षयापि भ्रातुर्गरीयस्त्वं वक्ष्यते । अत्र सीताया अनुगमनं  
पश्चाद्वर्धने । भ्रातुरनुगमनं प्रथमं वर्ण्यते । 'लक्ष्मणः'—एतन्नामैवास्य  
रामकैकेय्यरूपलक्ष्मीनित्यसम्पन्नत्वं प्रख्यापयति । “लक्ष्म्या अब” इति  
पौमादिगणमूत्रान्मत्वर्थीयेतिप्रत्ययः । अकारश्चान्तादेशः” इति श्री-  
गोविन्दराजव्याख्या । लक्ष्मीनित्यसम्पन्नत्वं लक्ष्मणशब्दार्थः । 'लक्ष्मी-  
वान् लक्ष्मणः श्रीलः श्रीमान्' इत्यमरः । 'चत्वारि लक्ष्मीवतो नामानि'  
इत्यमरसुधा । 'लक्ष्मणो लक्ष्मिसम्पन्नः बहिः प्राण इवामवत्' इति अत्र  
लक्ष्मणनाम्नोऽन्वर्थत्वरसोऽनुभूतो ऋषिणा । “अन्तरिक्षगतः श्रीमान्” इति

विभीषणस्य श्रीमानिति वर्णनेऽयमेव रसोऽनुभूयते । न रामसेवारसादधिको रसः । “बाल्यात्प्रमृति सुस्निग्धो लक्ष्मणो लक्ष्मिवर्धनः” इति शैशवात्प्रमृति लक्ष्मणस्य रामरसवर्धितत्वमुक्तम् । रामसेवारतिसं विना मुहूर्तमपि लक्ष्मणो न जीवेत् । “लक्ष्मणोऽनुव्रजामह” इति ऋगेर्विष्णवोद्योत्यते इति श्रीगोविन्द-राजः । “येन येन धाता गच्छति तेन तेन सह गच्छति,” “कामाक्षी कामरूप्य-नुसञ्चरन्” इति ज्ञानिनो मुक्ताः ब्रह्मानुगमनरताः । स्नेहाद्विनयसम्पन्नः—रामस्नेहाद्रामवाक्यवद्धः पितृविषये प्रकटितां युयुत्सां धर्षणमनोरथं च हित्वा तस्मिन्विनयमवलम्बे । अयोध्याकाण्डे एकोर्वेगसर्गे लक्ष्मणक्रोधो वर्णितः । “हनिष्ये पितरं वृद्धं कैकेय्यासक्तमानसम् । कृप्यं चास्थिरं बालं वृद्धभावेन गर्हितम् ॥”, त्रयोविंशतर्गे “अथ मेऽस्त्रप्रभावस्य प्रभावः प्रमविप्सति । राक्षसाप्रभुतां कर्तुं प्रभुत्वं च तव प्रभो ॥” इत्यादिकं लक्ष्मणवचनं मान्यम् । रामस्नेहात् तत्सान्त्वयवचनगौरवात्, पितृविषये पुनर्विनीतत्वं मेजे । राम-सीताभ्यां सह पितुश्चरंणौ ववन्दे वनायाऽऽपृच्छावसरे । “अथ रामश्च सीता च लक्ष्मणश्च वृताञ्जलिः । उपसंगृह्य राजानं चक्रुर्दीनाः प्रदक्षिणम्” इति द्रष्टोको मान्यः । ‘सुमित्रानन्दवर्धनः’ — सुमित्राया आनन्दं वर्धयन् वनमनुव्रजाम् । सुतस्य वनगमने प्रवृद्धानन्दाऽऽसीत् । अयमतो रामं सततं पालयेदिति तस्या हर्षः । रामेण सह गच्छतः अटव्यपि अयोध्या, रामसन्निधिं विना अयोध्या अटव्येवेति तस्याः मनीषा । दण्डकायनं रामस्य वनवासः, लक्ष्मणस्य त्वयोध्यावास एवेति रसः । रामं पुरुषोत्तमं, सूर्यस्यापि सूर्यं, अग्ने-रग्निं, श्रियः श्रियं, देवतानां च दैवतं च विवेद सुमित्रा । ‘तस्य के व्रगुणा-देवि वने वाप्ययदा पुरे’ इति कौसल्यामाथासयति सा । ‘आतरं दयितो आतुः सौमित्राननुदर्शयन्’ — पितृनियोगं विना स्वयं वात्सल्यादगात् । अयं रामदयितः । रामस्य दयिता भार्या अनन्तरदृष्टोके वक्ष्यते । सौमित्रानु-दर्शनमस्यावतारकृत्यम् ॥

( मू ) रामस्य दयिता भार्या नित्यं प्राणसमा हिता ॥

26

जनकस्य कुले जाता देवमायेव निर्मिता ।

सर्वलक्षणसम्पन्ना नारीणामुत्तमा वधूः ॥

27

संक्षेपे वनानुगमनावसरे एव सीतानिर्देशः क्रियते । तस्याः वन-  
गमनानन्तरमेवावतारप्रयोजनस्यावकाशोऽभूत् । 'रामस्य नित्यं दयिता'—  
अग्निप्रवेशनियोजनावसरेऽपि, विवासनावसरेऽपि नित्यं दयिता । नित्यं प्राण-  
समा, नित्यं भार्या, हृदि सन्ततं धार्या । निर्मते. ऋदन्तो प्यत् इति प्यत्  
इति गोविन्दरानः । "मनस्वी सद्रूपमना नित्यं हृदि समर्पितः" इति बाल-  
काण्डोक्तं भाव्यम् । विरहे, "अस्या देव्या मनस्तस्मिन् तस्य चास्यां मतिष्ठितम्,  
तेनेयं स च धर्मात्मा मुहूर्तमपि जीवति" इति सुन्दरकाण्डोक्तं च भाव्यम् ।  
एतदवतारे विरहस्य सत्वात् अयं गुणोऽवश्यं कीर्तनीयः । इतरथा विरहस्य  
प्राणवियोजकत्वसंसर्गो भवेत् । नित्यं प्राणसमा—स्वस्मिन् शरीरत्वबुद्धिः,  
सीतामां च प्राणत्वबुद्धी रामस्य । "न जीवेयं क्षणमपि विना तामसि-  
तेक्षणाम्" इति तदुक्तिः । 'नित्यं हिता'—तस्य कोपे जातेपि तं सान्त्वयति  
सा । 'स्मारये त्या न शिक्षये' इत्यादिकं भाव्यम् । 'जनकस्य कुले जाता'  
'कुलेऽजाता' इत्यपि पदच्छेदोऽभिप्रेतः । अजाता इयं जातेव । "अमानसं  
जातमजं कुले मनो." इति माये रामावतारमधिकृत्य नारदोक्तं भाव्यम् ।  
अत्र वक्ता नारद एव । सीताया ईधरीत्याविरोधाय, 'कुलेऽजाता' इति  
पदच्छेदमभिप्रेति वक्ता । कुलशब्दो गृहार्थकोपि । "कुलं ननपदे गोत्रे  
सजातीयगुणेपि च । पचने च तनौ झीव" इत्यमरः । जनकस्य  
गृहेऽजाता । आविर्भूता । 'देवमायेव निर्मिता'—मायाशब्दोऽत्राद्भुतवाची ।  
"माया त्वेषा मया सृष्टा यन्मां पश्यसि नारद । सर्वभूतगुणैर्युक्तं नैव मां  
द्रष्टुमर्हसि" इति कृष्णविग्रहस्य मायात्वमुक्तं नारदाय स्वेनैव कृष्णेन ।

अपाकृतत्वेपि प्राकृतवदवभासनरूपाश्चर्यशक्तिरस्ति । अन्यथा प्रतिभासन-  
शक्त्याऽपि भायाशब्दवाच्यत्वम् । अद्भुतत्वादपि तच्छब्दवाच्यत्वम् ।  
“भाया जगन्मोहिनी” । “देवभाया”—विष्णोराश्चर्यशक्तिरिव स्थिता ।

“अनेन सौन्दर्यस्य पराकाष्ठोक्ता” इति गोविन्दराजः । वस्तुतो  
ज्ञानानन्दमयत्वेनाप्राकृतत्वात् न दशाननविंशतिहस्तैरपि स्पर्शसंभव इति  
तत्त्वमपि ज्ञाप्यते । “सर्वलक्षणसम्पन्ना”—सर्वरूपलक्षणानामियं लक्ष्यमृता ।  
“सा निर्मिता विश्वसृजा प्रयत्नादेकस्थसौन्दर्यदिदृक्षयेव” इति कुमारसंभवे  
पार्वतीवर्णनमिह भाष्यम् । “नारीणामुत्तमा वधूः” यथा रामः पुरुषोत्तमः,  
तथेयं नारीणामुत्तमा । वधूशब्दः स्नुषार्थकः । “समाः स्नुषा जना वध्वः”  
इत्यमरः । “यनवासं हि संस्तुयाय वासोऽस्यामरणानि च । भर्तारमनुगच्छन्त्यै  
सीतायै श्वशुरो ददौ” इति वनगमनावसरे स्नुषायै वस्त्रामरणदिदानं ज्ञाप्यते  
वधूशब्देन ॥

( मृ ) सीताप्यनुगता रामं दक्षिणं रोहिणी यथा ।

पौरैरनुगतो दूरं पित्रा दशरथेन च ॥

28

अत्र पूर्वोक्तं लङ्गलपद्धत्यर्थकसीतानाम्ना सोरध्वजस्य देवयजनलङ्गल-  
पद्धतायाविर्भूय योनिजत्वादिकं ज्ञाप्यते । “उत्पत्तिपरिपृतायाः किमस्याः  
पावनान्तरैः” । “सीतापि राममनुगता” नारीणामुत्तमा, असूर्यं पद्म्या, दशरथ-  
चक्रवर्तिस्नुषा सीतापि सर्वदृश्या भर्तारमनुगता । “या न शक्या पुरा द्रष्टुं  
भूतैराकाशगैरपि । तामद्य सीतां पश्यन्ति राजमार्गगता जनाः” इति पौराणां  
शोचनमवधेयम् । अपिशब्देनेदं व्यज्यते । “दक्षिणं रोहिणी यथा” ।  
रोहिणी अकण्टके गगनमार्गे यत्तमं चन्द्रमनुगच्छति, इयं सकण्टके  
अरण्यमार्गे गच्छति । “अप्रतप्ते गमिष्यामि मृदन्ती कुशकण्टकान्”  
इत्यस्या उक्तिर्भाष्या । पादुकाशुचिरियम् । पादुकाशुचिमियेष सीतेति

पादुकासहस्रप्रदर्शनम् । “अग्रतस्ते गमिष्यामि मृद्वन्ती कुशकण्टकान् । इति सीतापि यद्वृत्तिमियेष प्रणमामि ताम्” इति पादुकासहस्रे । लंकातः पुनरागमने पुष्पकेन गगनमार्गे आयाति । “वरिष्ठा सर्वनारीणामेषा च दिवि देवता । रोहिणी न विना चन्द्रं मुहूर्तमपि दृश्यते” । “न चास्य महतीं लक्ष्मीं राज्यनाशोऽपकर्षति । लोककान्तस्य कान्तत्वात् शीतरश्मेरिव क्षपा” इति रामविषये उक्तं सीताविषयेपि तुल्यम् । हृष्टः सुमुखो वनं जगाम । रामः । तथैव तत्पत्नी । “पौरैरनुगतो दूरं पित्रा दशरथेन च” भ्राता लक्ष्मणः पत्नी सीता च राममनुजगमतुः । किमत्र चित्रम् । पौरैश्च रामोऽनुगतः । दूरमनुगतः । दूरं-अदूरं इति द्वेषापि पदच्छेद इष्यते । अदूरं पित्रा दशरथेनानुगतः । दूरं पौरैरनुगतः । “यमिच्छेत्पुनरायान्तं नैनं दूरमनुव्रजेत् । इत्यमात्या महाराजमूचुर्दशरथं वचः,” “तेषां वचस्सर्वगुणोपपन्नं मस्तिन्नगात्रः प्रविपण्णरूपः । निशम्य राजा कृपणः समार्यो व्यवस्थितस्तं सुतमीक्षमाणः” इति श्लोकौ भाव्या । ‘न दूरमनुव्रजेत्’ इति दूरानुव्रज्यातो निवृत्तोऽमूत् पिता । यद्यपि सः न्यवर्तत, तथापि तद्वृष्टिर्नैव न्यवर्तत । ‘रामं मेऽनुगता दृष्टिर्नाद्यापि निवर्तते’ । रामं म्रियतमं पुत्रं परं ब्रह्म मेष्ठमनु मविष्टा दृष्टिः । “अनावृत्तिश्शब्दात् अनावृत्तिः शब्दात्” इति वीप्सायुक्तनिषेधवचोरीत्या अनावृत्ताऽमूदिव । ब्रह्म संपन्नाः न च पुनरावर्तन्ते, परमात्मानमेव सदा पश्यन्ति सूरयः । तद्वच्च्यते “रामं मेऽनुगता दृष्टिरथापि न निवर्तते” इति श्लोकेन । “यत्र नान्यत्पश्यति” इति भूमविद्याश्रुतिरपि भाव्या । ‘पित्रा दशरथेन च’ इति च शब्देन ‘मात्रा’ इति समुच्चय इष्यते । “अन्तीक्षमाणो रामस्तु विपण्णं आन्तचेतसं । राजानं मातरं चैव ददर्शानुगतौ पथि” । लक्ष्मणः सीता च रामाम्भ्यनुज्ञां संपाद्य तदनुमतौ स्वयमनुजगमतुः । न तथा पौराः पितरौ चेति व्यज्यते कर्तृप्रयोगं हित्वा कर्मणि प्रयोगेन ।

(मू) शृंगिवेरपुरे सृतं गंगाकूले व्यसर्जयत् ।

गुहमासाद्य धर्मात्मा निषादाधिपतिं प्रियम् ॥

29

सूतत्वेन सुमन्त्रस्यानुगमनं नियोगकृतम् । वनगुमिपर्यन्तं रथेन  
सारथित्वेनानुगमनं विहितम् । तदनन्तरमनुगमनं याचितं तेन, किन्तु  
नाभ्यनुज्ञातम् । अनुगन्तुमिच्छन्तं व्यसर्जयत् रामः । 'शृंगिवेरपुरे'  
“शृंगिणां कृष्णसाराणां वेराणि—कृत्रिमं शरीराणि, वञ्चनेन सजातीय-  
मृगग्रहणार्थानि यस्मिन् तत् शृंगिवेरपुरम्” इति गोविन्दराजः । पुरनामैव  
वञ्चनावृत्तिद्योतकम् । 'व्यसर्जयत्' इति णिच् अनिच्छतो बलाद्व्यसर्जनं  
द्योत्यते । “गंगाकूले सृतं” । सूतपदं रथमप्युपलक्षयति । ससम्बन्धिकः  
शब्दः । “निवर्तस्वेत्युवाचैनमेतावद्वि कृतं मया । रथं विहाय पद्भ्यां तु  
गमिष्यामो महावनम्” इति गास्यातेज्योच्याकाण्डे । 'गुहमासाद्य धर्मात्मा' ।  
'शृंगिवेरपुरे' इति पुरनामैव मृगवञ्चकत्वं सूचितम् । 'गुह' इति नामापि  
वञ्चनपरत्वद्योतकम् । “गूहति-गोपयति—वञ्चयति परस्वमिति गुहः” इति  
गोविन्दराजः । गंगाकूले इत्यनेन बहुपुष्पप्रवालवान् सुमहानिङ्गुदीपा-  
दपुष्पपलक्ष्यते, यत्र गुहो वृद्धैरमात्यैर्ज्ञातिभिश्च परिभूतो राममुपागतः ।  
शृंगिवेरपुरे इंगुदीपादपच्छायायां गुहेन सहितोऽभूत् । “इंगुदीपादपः सोयं  
शृंगिवेरपुरे पुरा । ..... इत्युत्तराध्यायचरिते भवमृतिः ।  
“गुहमासाद्य धर्मात्मा निषादाधिपतिं प्रियम्” । “आसाद्य” इत्यत्रापि विधि-  
याचिना (आडा) अर्थान्नैरन्ध्रममुक्तं” इति गोविन्दराजोक्तं रस्यम् । “तमार्तः  
संपरिष्वज्य गुहः” इति संपरिष्वंगपर्यन्तं नीरन्ध्रसंश्लेषाम्यनुज्ञानं व्यज्यते ।  
“आसाद्य” इत्यत्राडा, ततो निषादाधिपतिं दृष्ट्वा दूरादुपस्थितम् । सहसौ-  
मित्रिणा रामः समागच्छद्गुहेन सः” इत्ययोच्याकाण्डे गास्यामानरीत्या रामो  
गुहसमीपं सलक्ष्मणो जगामेत्यर्थो प्रापः” । ज्ञात्या वृत्तेन चात्यन्तनिहीने-



नेत्ये पुरस्करणनीरन्ध्रसंश्लेषादिभिरस्य धर्मात्मत्वं सुतरां प्रकाशयते इति व्यज्यते  
 'गुहमासाद्य धर्मात्मा' इति समभिख्याहारेण । "भुजाभ्यां पीनवृत्ताभ्यां पीडयन्  
 वाक्यमब्रवीत्" इति रामकर्तृकपरिष्वंगोऽपि गास्यते । 'निषादाधिपतिं प्रियम्'  
 इत्यनन्तरपठनेन चेदमेव व्यज्यते । "निषादो मृगघाती स्यात्" । "निषाद-  
 राजसौहृदसूचितसौशील्यसागर" इति रघुवीरगणे । स्वपादोद्भूतगंगाकूले  
 सौशील्यसागरो रामो निषादराजेन संगतः । "निषादानां नेता कपिकुलपतिः  
 कापि शबरी कुचेलः कुब्जा सा ब्रजयुवतयो माल्यकृदिति । अमीषां निम्नत्वं  
 वृषगिरिपतेरुन्नतिमपि प्रभूतैः स्रोतोभिः प्रसममनुकम्पे समयसि" इति दया-  
 शतकश्लोको भाव्यः । "रामस्यात्मसमः सखा" इति गास्यमानं स्मार्यते  
 'प्रिय' मिति । 'निषादजात्यो बलवान् स्थपतिश्चेति विश्रुतः" । अयं निषाद-  
 स्थपतिः रामेणात्मसमसखित्वेनाभिमन्य संश्लिष्यते । "एतया निषादस्थपतिं  
 याजयेत्" इति-श्रुतिः निषादस्थपतेर्वैदिकमन्त्रैर्योजनीयत्वं निबन्नाद । अयं  
 निषादस्थपतिस्तत्कूले जनिष्यते, का हानिस्तद्याजने ॥

( मृ ) गुहेन सहितो रामः लक्ष्मणेन च सीतया ।

ते वनेन वनं गत्वा नदीस्तीर्त्वा बहूदकाः ॥

30

चित्रकूटमनुप्राप्य भरद्वाजस्य शासनात् ।

रम्यमावसथं कृत्वा रममाणा वने त्रयः ।

देवगन्धर्वसंकाशाः तत्र ते न्यवसन् सुखम् ॥

31

"सह सौमित्रिणा रामः समागच्छद्गुहेन सः" इति अयोध्याकाण्डे ।

सीता तत्र न निर्दिष्टा । लक्ष्मणो निर्दिष्टः । तत्र लक्ष्मणपदं सीतामप्युप-  
 लक्षयति । पुंसुद्बोधोपशंसीतायाः न तथा प्राधान्यम् । गंगाकूले इन्दुदीपा-  
 दपच्छायायामेतेषां चतुर्णां साहित्यं चित्रेषु लेखनीयं, हृदये च लेखनीयमिति

वंक्षुराशयो व्यज्यते चतुर्णामपि साहित्यस्यैकश्लोकार्धे सहपठनेन । अर्धश्लोके  
 एव तच्चित्रं परिसमाप्तम् । अनन्तरश्लोकारम्भे 'ते.....त्रयः' इति  
 गुहात् पृथक् कीर्त्यन्ते इतरे त्रयोऽपि । 'ते वनेन वनं गत्वा नदीस्तीर्त्वा  
 बहूदकाः' । तेवनं—देवनं, 'तेवृ देवने' । क्रीडयां रममाणाः गच्छन्ति  
 वनाद्वनम् । बहूदकाः नदीः लीलया तरन्ति । "तेवनं पादचारणम्" ।  
 इतः परं पद्मचामेव सुरकार्यनिर्वहणार्थं यात्रा क्रियते । 'ते वनेन वनं  
 गत्वा,' "अवश्यं रक्षणं कार्यमदृष्टे विजने वने । अमृतो गच्छ सौमित्रे  
 सीता त्वामनुगच्छतु । पृष्ठतोऽहं गमिष्यामि त्वां च सीतां च पालयन्" इति  
 "अमृतः प्रययौ रामः सीता मध्ये तुमध्यमा । पृष्ठतस्तु धनुष्पाणिः  
 लक्ष्मणोऽनुजगाम ह" इति च वक्ष्यते । सीतारक्षणार्थं तस्याः मध्ययायित्वम् ।  
 तत्सूच्यतेऽनेन । रक्षणप्रयोजनानुरोधेन सीतां मध्यतः कृत्वा गच्छतः ।  
 'ते त्रयः वने रममाणाः' इत्यनन्तरश्लोकेनान्वयस्तेशब्दस्य । अयनेन—  
 जगद्रक्षणनिमित्तम् । 'नदीस्तीर्त्वा बहूदकाः' 'चित्रकूटमनुपाप्य भरद्वाजस्य  
 शासनात्' । भरद्वाजस्य शासनादित्येतत् 'नदीस्तीर्त्वा बहूदकाः' इत्यनेनाप्य-  
 न्येति । "अथासाद्य तु कालिन्दीं शीघ्रस्रोतसमापगाम् । .....तत्र यूयं शूयं  
 कृत्वा तरतांशुमतीं नदीम्" इति नदीतरणादिकं वनाद्वनगमनं चोपदिश्यते ।  
 "एकान्ते पद्म भगवन्नाश्रमस्थानमुत्तमम् । रमेत यत्र वैदेहीसुखार्हाजनकारम-  
 जा" इति वासस्य भरद्वाजमुनिना वरणीयता प्रार्थिता । "यावता चित्रकूटस्य  
 नरः शृंगाप्यवेशते । कल्याणानि समापसे न पापे कुरुते मनः ॥" इति चित्र-  
 कूटो वर्ण्यते भरद्वाजेन । वाल्मीकिर्मगवान् तत्र वसन्ति । त्रयाणामेतेषां  
 तत्समीपे वास उचितः एव । रामायणं तत्र प्रणेष्यते । सप्तशृंगं रामा-  
 यणम् । अयोध्याकाण्ड एकः शृंगः । उत्तरकाण्डश्चापरः । "अयं वासो  
 भवेत्तावदत्र सौम्य वसेमहि । इति सीता च रामश्च लक्ष्मणश्च कृताञ्जलिः ।  
 अभिगम्याश्रमं सर्वे वाल्मीकिमभिवादनम्" इति गास्पते । भरद्वाजस्य

शासनात्, मुन्यादिष्टत्वेन चित्रकूटवासे रतिः । वासस्थानवरणे रामरुचिनेयो  
लक्ष्मणः । भरद्वाजरुचिनेयो रामः । “भरद्वाजशासनपरिगृहीतचित्रकूट-  
गिरिकटकतरम्यावसथ अनन्यशासनीय” इति रघुवीरगण्ये अयं रसः  
प्रदर्शितः । अनन्यैः परमात्मैकपरैः शासनीयो भवति सर्वेश्वरः । “वासमौपयिकं  
मन्ये तव राम महाबल । नानानगगणोपेतः.....गम्यतां भवता शैल-  
श्चित्रकूटः स विश्रुतः ।.....चरतस्सीतया सार्धं नन्दिप्यति  
मनस्तव” इति भरद्वाजशासनम् । इति पन्थानमादिश्य महर्षिः स न्यवर्तत”  
इति तदा देशो वर्ण्यते । “तेषां स्वस्त्ययनं चैव महर्षिः स चकार ह ।  
प्रस्थितांश्चैव तान्नेक्ष्य पिता पुत्रानिवान्वगात् ।” पितेव शास्ति भगवान् भरद्वाजः  
स्थलविशेषे वासं कुरु इति । ताटकाताटकेयायोधनार्थं गमने माता स्वस्त्ययनं  
चकार । इदानीं स्वरदूषणदशमुखादियोधनाय गमनावसरे पितेव भरद्वाज-  
मुनिः स्वस्त्ययनं चकार । माता वा पिता वा तदर्थं वनं गच्छति रामः इति  
न वैद । भरद्वाजस्तु तद्वेद । मातापितृकर्तव्यं मुनिः करोति । “अनुप्राप्य”  
“कालिन्दीमनुगच्छेतां नदीं पश्चान्मुखाश्रिताम् ।” कालिन्दीतीरमनु अगमन् ।  
यामुने वने ते त्रयो रेमिरे । “चेरतुर्यमुनावने” “विहृत्य ते वार्हिणपूगनादिते शुभे  
वने वानरवारणायुते” इत्यादिकं भाव्यम् । “रममाणा वने त्रयः” ईश्वरमिथुनं  
तच्छेषो ज्ञानी च रममाणाश्चरन्ति । यामुनवने वृन्दावने कृष्णः शेषश्च  
रेमाते । न रुक्मिणी तत्र सन्निहिता । अत्र यामुनवने त्रयोपि विजहिरे ।  
“रम्यमावसथं कृत्वा ।” “लक्ष्मणानय दारुणि वृन्दानि च वराणि च । कुरुष्वान्वसथं  
सौम्य वासे मेऽभिरतं मनः । तस्य तद्वचनं श्रुत्वा सौमित्रिर्विविधान् द्रुमान् ।  
आजहार ततश्चक्रे पर्णशालामरिन्दमः । इत्यादिकं भाव्यम् । रममाणा वने त्रयः  
“तदा विजहुः सुमुखं जितेन्द्रियाः” । तापसत्रतानुरोधेन जितेन्द्रियतया रमणं  
दम्पत्योरपि । “यच्च कामसुखं लोके यच्च दिव्यं महत्सुखम् । वृष्णाक्षयसुखस्येते  
नार्हतः षोडशीं कलाम् ।” वने । “जहौ च दुःखं पुरविप्रवासात् ।” “देवगन्धर्व-

संकाशास्तत्र ते न्यवसन् सुखम् ।" "आलानं मानुषं मन्ये रामं दशरथात्मजम् ।"  
 समाद्वादश तत्रासं राघवस्य निवेशने । भुञ्जानामानुषान् भोगान्" इत्युक्तीत्या  
 पुरे मानुषानन्दोऽभूदेतेषाम् । अत्र बने तेषां तदधिको देवगन्धर्वानन्दोऽभू-  
 दिति वैचित्र्यरसो रस्यः । अयं चानन्दः अकामहतानामानन्दः जितेन्द्रियाणा-  
 मानन्दः । वस्तुतः "यतो वाचो निर्वर्तन्ते । अप्राप्य मनसा सह । आनन्दं  
 ब्रह्मणो विद्वान् न विमेति कुतश्चने"ति वर्णित निरतिशयब्रह्मानन्दमात्र एव  
 त्रयोपि ॥

(मू) चित्रकूटं गते रामे पुत्रशोकातुरस्तदा ।

राजा दशरथः स्वर्गं जगाम विलपन् सुतम् ॥

32

षट्पञ्चाशत्सर्गे "सुरम्यमासाद्य तु चित्रकूटम्" इति चित्रकूटमासिर्वर्णिताः  
 तदनन्तरसर्गादारभ्य सुमन्त्रस्य अयोध्याप्रत्यावृत्तिः दशरथविलापादिकं च  
 वर्ण्यतेऽयोध्याकाण्डे । संक्षेपक्रमस्य रेखानुसारि रामायणम् । राजा दशरथः  
 स्वर्गं जगाम । यद्यपि दशसु दिक्ष्वपि दशरथस्य रथः प्रधावितुं शक्तः अथापि  
 तस्यैकमनोरथावाप्तिमात्रं नासीदिति व्यज्यते । "अतिक्रान्तमतिक्रान्तमन-  
 वाप्य मनोरथम् । रामे राज्यमनिक्षिप्य पिता मे विनक्षिप्यति" इति गुहसन्निधौ  
 लक्ष्मणविलापो भाव्यः । विलपन् सुतं स्वर्गं जगाम । प्राणवियोगक्षणपर्यन्तं  
 सुतं विलपन्नेवास । "अन्यावाचो विभुश्च । अमृतस्यैष सेतुः ।" यद्यपि  
 दशरथत्वात् पूर्वं स्वर्गमसृजत् जगाम, इदानीं तु सरथो न जगाम नापि स-  
 शरीरो जगाम । किन्तु भग्नमनोरथः सुतं विलपन् जगाम । पुत्रशोकातुरः  
 नार्य दीर्घायू राजा कदापि व्याधिपीडितोऽभवत् । तीनवत्मासश्चपुत्रशोकातुरः  
 प्राणैर्वियुयुजे । "तस्यादर्शनजः शोकः सुनस्याप्रतिकर्मणः । उच्छ्रोषयति मे  
 प्राणान् वारिं स्तोकमिवातपः" इति दशरथदिष्टान्तसर्गश्लोको भाव्यः ।  
 तत्सर्गे "राजा दशरथः शोचन् जीवितान्तमुपागमत्" इति श्लोके अस्मिन्  
 संक्षेपश्लोके इव 'राजा दशरथ' इति पठ्यते शिष्येण ॥

(मू) मृते तु तस्मिन् भरतः वसिष्ठप्रमुखैर्द्विजैः ।

नियुज्यमानो राज्याय नैच्छद्राज्यं महाबलः ॥

33

‘राज्यस्य भरणात् भरत इति समाख्या’ इति काश्यपेनोक्तं शाकुन्तले । कैकेयीविवाहात्पूर्वमेव, कैकेयीपुत्रस्य राज्याभिषेकः कार्य इति समयः कृतः । पितृदत्तवरादपि तस्य राज्यभारभरणं प्राप्तम् । “मातृदेवो भव, पितृदेवो भव । आचार्यदेवो भव” इति गुरुत्रितयशासनानुवर्तित्वमनुशिष्टं श्रुत्वा आचार्यमुखेन । एतच्छ्रुतिक्रमेण अस्य गुरुत्रयनियोगोऽप्यभवद्राज्याभिषेकविषये । माता पूर्णमनस्कतया सतीव्रीत्कण्ठमनुशशास । सत्यवचोवदनेन पित्रा तन्नियोगः कृतः । अनन्तरं वसिष्ठप्रमुखैराचार्यैरपि नियोजितः । ‘वसिष्ठप्रमुखैर्द्विजैर्नियुज्यमानः’ इत्यनेन मातापितृनियोजनमप्युपलक्ष्यते । गुरुत्रयनियोगोऽप्युल्लेखितः । बहुविप्रवाक्योल्लेखनं च । तत्र हेतुः केवलं स्वेच्छामात्रम् । ‘नैच्छद्राज्यं’ मित्येक एव हेतुः । “निवर्तयित्वा रामं च तस्याहं दीप्ततेजसः । दासमृतो मविष्यामि सुन्धितेनान्तरात्मना” इति तस्य रामदास्यैकेच्छा महाबलवती । ‘नैच्छत् महाबलः’ यद्यपि राज्यभारभरणसामर्थ्यं महदेवासीत्, बलवती तस्य रामराजदास्येच्छा । “यावन्न राज्ये राज्याहः पितृपैतामहे स्थिनः । अभिषेकजलक्रिन्नो न मे शान्तिर्मेविष्यति ।” इति तस्य बलवान् मनोरथः । ‘दासमृताः स्यतस्सर्वे ह्यात्मानः परमात्मनः’ । रामदास्ये निरतिशया रतिर्मरतस्य । भासि रतो भरतः । अत्र माः रामदास्यलक्ष्मीः । तस्यामेवास्येच्छा । तद्रत्यैव स्वस्य भाः दीप्तिरित्यस्य बुद्धिः । ‘राज्यं चाहं च रामस्य धर्मं वक्तुमिहार्हसि’ । राज्यं चाहं च रामस्य स्वम् । तत्त्वं कथमहमपहरेयम् । “कथं दशरथाज्जातो भवेत् राज्यापहारकः” । तस्य राज्यभरणं घोरं पापमिति निश्चयः ॥

(मू) न जगाम वनं वीरो रामपादग्रमादकः ॥

34

राज्ये गुरुभिर्नियुक्तोऽपि वनं जगाम । किमर्थम् । रामपादप्रसाद-  
नार्थम् । तातपादाः आचार्यपादाः इति वदेयुर्जनाः । अयं तु तातपादानां  
आचार्यपादानां च नियोसामुल्लंघ्य तत्प्रसादमनपेक्ष्य, 'गुरुं महारण्यगतं  
यशस्विनं प्रसादयिष्यन्' इति रीत्या रामपादान् प्रसादयितुं वनं जगाम ।  
मातृमुखात् दशरथमृतिश्रवणे "यो मे आता पिता बन्धुः यस्य दासोऽस्मि  
धीमतः । तस्य मां शीघ्रमाख्याहि रामस्याक्लिष्टकर्मणः । पिता हि भवति  
ज्येष्ठः धर्ममार्यस्य जानतः । तस्य पादौ ग्रहीष्यामि स हीदानीं गतिर्मम" इति  
भरतोक्तं भाव्यम् । 'रामपादप्रसादकः' रामस्य पादयोः पतित्वा शिरसा  
याचने मनोरथः । "यावत् चरणौ धातुः पार्थिवव्यजनान्वितौ । शिरसा  
धारयिष्यामि न मे हान्तिर्भविष्यति" इति रामपादयोः प्रसादनं संकल्पितम् ।  
"आर्यपादाविमौ मतौ" इति पादुकयोः पादाभिन्नत्वमभिमतम् । तेन च  
संकल्पस्य न मोघीभवनम् ॥

( मू ) गत्वा तु स महात्मानं रामं सत्यपराक्रमम् ।

अयाचत् भ्रातरं राममार्यभावपुरस्कृतः ॥

35

त्यमेव राजा धर्मज्ञ इति रामं वचोऽब्रवीन् ।

"अहं वेद्मि महात्मानं रामं सत्यपराक्रमम्" इति विधामित्रोक्तरीत्या  
तपसि स्थिताः महात्मानं रामं सत्यपराक्रमं विदुः । रामभक्तितपसि स्थितौ  
भरतोपि तथैव रामं वेद । "तपश्चरति धर्मात्मा त्वद्गत्वा भरतः पुरे" इति गास्यते  
लक्ष्मणमुखेन । 'अयाचत् भ्रातरं रामं राज्याभिषेकांगीकारमयाचत् । स  
एवानेन प्रियमाणो वरः । माता भरताय राज्यदानं रामविवासानं चाऽष्टुप्त ।  
आर्यभावपुरस्कृतः पुरस्कृतोत्तमार्यस्यभावः । आर्ये ज्येष्ठे भावो रक्तिः  
तत्पुरस्कृतः । अस्य भरतस्य रक्तिसार्ये रामे, आर्यरामभक्ता । नास्य राज्ये रतिः ।  
'ददमक्तिरिति ज्येष्ठे' इति सुवर्गोक्तं भाव्यम् । 'भ्रातरं' त्यैवाहं भरणीयः ।

राज्यं चाहं च समस्य भारः तद्भरणीयम् । रामं — रमेयतां वरम् ।  
 प्रियतमो भ्राता भरतः अवश्यं रामेण सर्वरमयित्रा रमयितव्यः । 'त्वमेव  
 राजा धर्मज्ञ' इति रामं वचोऽब्रवीत् । 'त्वमेव राजा धर्मज्ञ' इति भरतस्य  
 बौद्धावचः । 'त्वमेव राजा' अत्रैवकारोऽन्ययोगव्यवच्छेदकः अयोगव्यव-  
 च्छेदकश्च । राजैव त्वं, न त्वं तापसो भवितुमर्हसि । 'स राजा द्विपदां  
 वरः ।' 'त्रयाणामपि लोकानां राज्यमर्हति राघवं.' ॥ नाहं राज्यभारं वोढुं  
 क्षमः । "दुराचारं त्वदन्येन राज्यस्वष्टमिदं महत् । गतिं खर इवाश्वस्य  
 तार्क्ष्यस्येव पतत्रिणः । अनुगन्तुं न शक्तिर्मे गतिं तव महीपते ॥"

(५) रामोऽपि परमोदारः सुमुखः सुमहायशाः ।

न चैच्छत्पितुरादेशात् राज्यं रामो महाबलः ॥ 36

रामोऽपि — स्वभावतः सर्वरमयितृत्वशीलोऽपि । परमोदारोऽपि -  
 परो मा अस्मादिति परमः । औदार्ये नि.समाम्यधिकोऽपि । सुमुखोऽपि-  
 आर्यभरतविषये परमप्रसन्नोऽपि । "न ह्यर्थिनः कार्दवशादुपेताः काकुत्स्थ-  
 केशो विमुक्ताः प्रयान्ति" इति रघुवंशोक्तद्वलोक उदाहृतो गोविन्दराजेन ।  
 सामान्यार्थिष्वपि न द्विमुखो भवेत् । सुमहायंशाः — अर्थिमनोरथपूरणे  
 अस्य सुमहद्वशः । एवमपि राज्यं न चैच्छत् । तत्र द्वौ हेतू । तत्र प्रथमः  
 पितुरादेशात् इति । पितुश्चरमादेशो मान्यतमः । स चादेशः आत्मानं  
 सत्यप्रतिज्ञं कर्तुं कृतः । पितुर्नियोगपालनं, पितृसत्यव्रतपालनं च । अपरश्च  
 हेतुः महाबल इति । जामदग्न्यजयेनास्य बलं निस्समाम्यधिकमिति  
 प्रकाशितम् । धनं महाबलं विहाय कोऽन्यो 'लोकत्रयकण्टकमूतदशकण्ट-  
 कण्टच्छेदसमर्थः ॥

(६) पादुके चास्य राज्ञ्याय न्यासं दत्त्वा पुनः पुनः ।

निर्वर्तयामास ततो भरतं भरताग्रजः ॥

राज्याय — राज्यं कर्तुं, राज्यपरिपालनाय ।, रामं वने भरतो  
 राज्याय । रामः स्वस्थाने स्वपादुके स्वप्रतिभूत्वेन ददौ राज्याय — राज-  
 कर्मनिर्वाहाय । राज्यभारनिर्वहणं रामे न्यस्तं भरतेन । रामेण तद्भारो भरत-  
 द्वारां स्वपादुकयोर्न्यस्तः । “आत्रा हि मयि स न्यासः निक्षिप्तः सौहृदादयम् ।  
 तमिमं पालयिष्यामि राघवागमनं प्रति ।” “आभ्यां राज्ये स्थितो धर्मः  
 पादुकाभ्यां गुरोर्मम ।” “भरताय परं नमोऽस्तु तस्मै प्रथमोदाहरणाय  
 भक्तिभाजाम् । यदुपज्जमशेषतः पृथिव्यां प्रथितो राघवपादुकाप्रभावः”  
 इत्युक्तरीत्या भरतः पादुकाऽर्चनमार्गदर्श्याचार्योऽभवत् । भरतोपज्ञं पादुका-  
 पूजनसंप्रदायततिः । पादपूजास्थाने पादुकापूजा क्रियते । “ततो भरताग्रजः  
 भरतं पुनः पुनर्निर्वर्तयामास ॥” भरतस्याग्रजत्वात् रामस्तं तत्काक्षित-  
 स्वामिपेक्षनमनोरथात् निवर्तयितुं शक्तोऽभूत् । अग्रजपारतन्त्र्यैकस्वरूपत्वात्  
 तन्निष्ठः शक्योऽभूत् । “क्षेप्ये पुरस्ताच्छालयाम्” इति प्रायोपवेशं कर्तु-  
 मैच्छत् ॥

( मू ) स काममनचाप्यैव रामपादायुपस्पृशन् ॥

38

नन्दिग्रामेऽकरोद्राज्यं रामागमनकांक्षया ॥

“यावन्न चरणौ आतुः शिरसा धारयिष्यामि” इत्येकः कामः ।  
 “यावन्न राज्ये राज्याहः पितृपैतामहे स्थितः । अभिपेक्षजलक्षितः न मे  
 शान्तिर्भविष्यति ॥” इत्यपरः । इयं कामस्य काष्ठा । सा नावासा । आतु-  
 चरणयोः शिरसा धारणकामना त्ववासा । रामपादायुपस्पृशन् — पादतुल्य-  
 त्वेनाभिमतपादुकयोः शिरसि धारणमाम्यं लब्धम् । पादायुपस्पृशन् तदनुमहेण  
 राज्यमकरोत् । रामागमनकांक्षया राज्यमकरोत् । रामागमनाशारस एव  
 तस्य प्राणधारकोऽभूत् । ‘अज्ञानं धुस्तुमस्रदृशं प्रायशो दृष्टवानां मघः  
 पाति प्रणयिहृदयं विप्रयोगे रणद्धि ।’ ‘रामागमनमाकांक्षन् भरतो आतु-



कस्यः' नन्दिग्रामे — ग्रामे राज्यमकरोत् । न नगरे, न राजधान्याम् ।  
 तपसत्रतनियमविरुद्धत्वात्तगरवासस्य । प्रतिनिवृत्तं रामं पुरस्कृत्य तदभिषे-  
 कोत्सवसंरंभपुरस्सरमेव राजधानी प्रविद्येत । भरताश्रमस्य ग्रामस्थत्वमेवो-  
 चितम् । रामगिर्याश्रम इव भरताश्रमः । चत्वारोऽपि भ्रातरः आश्रमवासीन  
 एवमवन् । 'नन्दिग्रामेऽकरोद्राज्यं दुःखितो मन्त्रिभिस्सह' इति गास्यते  
 राज्यकरणस्य दुःखमयत्वम् । नन्दिग्रामे दुःखमयी स्थितिः । 'नन्दिग्राम'  
 इति नाममात्रम् । यथा अशोकवनिकानाम् । 'शोकग्रामः' इति तत्त्वम् ।  
 निपरीतलक्षणा । क्रोशमात्रे त्वयोद्यायाः नन्दिग्रामः । "राज्यमकरोत्" इति  
 परस्मैपदेन स्वस्य तस्मिन् फलत्वनिवृत्तिरवगम्यते" इति गोविन्दराजव्याख्या  
 स्या । उपस्पृशन् — 'प्रत्यहं सेवमानस्तन्' इति तद्व्याख्या । रामपादौ —  
 "आर्यपादाविमौ मतौ" इति भरतस्य रामपादुकयोः रामपादनिर्विण्णेषा बहु-  
 मतिः । सा भरतमतिः व्यज्यते 'पादौ' इति निर्देशेन । राजमूयेन इयक्ष-  
 माणो युधिष्ठिरः, "त्वत्पादुके अविरतं परि ये चरन्ति ध्यायन्त्यमद्रश्मने  
 युधियो गृणन्ति । विन्दन्ति ते कमलनाभ भवापवर्गमाशासते यदि त आशिष  
 ईश नान्ये । तदेवदेव भवतश्चरणारविन्दसेवानुभावमिह पश्यतु लोक एषः"  
 इति श्रीकृष्णपादुकासेवामहिमानमगायत्, भागवतदशमे द्विसप्ततितमाध्याये ॥

(मृ) गते तु भरते श्रीमान् सत्यसन्धो जितेन्द्रियः ॥

39

रामस्तु पुनरालक्ष्य नागरस्य जनस्य च ।

तत्रागमनमेकाग्रो दण्डकान् प्रविवेश ह ॥

40

गते तु भरते — भरतस्य चित्रकूटान्निवर्तनं बहुप्रयाससाध्य-  
 मभवत् । श्रिया सीतया सहितोऽपि रानः भरतगमने सम्पन्ने एव श्रीमा-  
 नमवत् । यस्य भरतस्य क्षणविरहोऽपि रामस्यातिदुस्तदः, तस्य भरतस्य स्व-

सकाशात् अपवाहनमेवाकाङ्क्षितव्यमभवत् स्वावतारकार्यनिर्वहणाय । “निश्चितापि हि मे बुद्धिर्वनवासे दृढप्रता । भरतस्नेहसन्तप्ता चालिशीक्रियते पुनः ॥” । “कदा न्वहं समेष्यामि भरतेन महात्मना” इति विलपति रामः पञ्चवर्षां भरतविरहसन्तप्तः । भरतनिर्वन्धस्य दुर्लभ्यत्वेऽपि अयोध्यां प्रति रामनिवर्तनमेव शिरसा याचमानस्य भरतस्याऽयोध्यां प्रत्यागमनं स्वकर्तव्यवनवासव्रतस्वकृतराक्षसवधप्रतिज्ञाविरोधित्वात् न तथैकान्तेनेष्टमभूत् । गते तु भरते सत्यसन्धोऽभवत् । स्थिते तु तस्मिन् सन्धायाः शिथिलीभवनभयम् । श्रीमान् — प्रतिज्ञाभंगभयजनितविषादविगमात् उत्पन्नकान्तिविशेषः । सत्यसन्धः — भरतनिर्वन्धेनाप्यविचाल्यप्रतिज्ञः । जितेन्द्रियः — ‘मातृमरतादिप्रार्थनाव्याजे सत्यपि राज्यभोगलौल्यरहितः’ इति श्रीगोविन्दराजः । पुनरागमनं — स्थेन सह पूर्वमागत्य भरतेन सहागतानां पुनरागमनम् । नागरस्य जनस्य पुनरागमनमालोच्य — वनवासव्रतनियमस्य नागरजनानां भूयस्समागमः विरोधीत्यभिप्रायः । वनवासव्रतं नागरजनभूयस्समिश्रणेन भज्येत । आरष्यकैस्सह वसतिः समागमश्च तद्वत्तुचितः । एकाग्रः — वनवसतिः नागरसमागमः इति श्रद्धा भवेत् । वनव्यग्रता नागरव्यग्रता च । एकाग्रयेण आरष्यकजनसमागम एव वनवासव्रतानुरोधी स्यात् । वनवासव्रते एकाग्रः दण्डकान् गन्तुमियेष । ‘इह मे भरतो दृष्टो मातरश्च सनागराः । सा च मे स्मृतिरन्वेति तान्नित्यमनुगोचतः ॥ स्फन्धवारनिवेशेन तेन तस्य महात्मनः । ह्यहस्तिरूपैश्च टपमर्दः कृतो भृशम् ॥ तस्मादन्यत्र गच्छामः इति संचिन्त्य राघवः । प्रातिष्ठत् सर्वदेहा लक्ष्मणेन च संगतः ॥’ इति काव्ये । ‘न तत्रारोच्यद्वातं कारणैर्बहुभिस्तदा’ इति कारणबहुत्वं दण्डकाप्रवेशो । चशब्देन इतरक्ष्मणसमुच्चयः । दण्डकान् प्रविवेश इ — ‘वनं समार्यः प्रविवेश राघवः सलक्ष्मणः सूर्य इवाग्रमण्डलम्’ इत्ययोध्याकाण्डान्तिमदलोके महारष्यप्रवेश उक्तः । अत्रायोध्याकाण्डः

इतिवदस्य वचनम् । शरभंगसुतीक्ष्णागस्त्यतद्भ्रातृन्महर्षीन् ददर्श । अगस्त्य-  
 भ्रातृदर्शनानन्तरं अगस्त्याश्रममगमद्रामः । अत्र 'अभ्यर्हितं पूर्वं' मिति न्याय-  
 मनुसृत्य वस्तुक्रमविपर्ययः । "अगस्त्यमभिगच्छेयमभिवादयितुं मुनिम् ।  
 मनोरथो महानेयः हृदि मे परिवर्तते ॥ यदहं तं मुनिवरं, शुश्रूषेयमपि  
 स्वयम्" इति कथयन् रामः अगस्त्याश्रममार्गं पप्रच्छ सुतीक्ष्णमुनिम् ।  
 "अहमाख्यामि ते वस्तु यत्रागस्त्यो महामुनिः" इति तन्मार्गमादिशत्  
 सुतीक्ष्णमुनिः । 'अहमप्येतदेव त्वां वक्तुकामः सरलक्ष्मणम् । अगस्त्य-  
 मभिगच्छेति सीतया सह राघव । दिष्ट्या त्विदानीमर्थेऽस्मिन् स्वयमेव ब्रवीषि  
 माम्' इति सुतीक्ष्णः स्वयमेवागस्त्यदर्शनविषये राममादेष्टुकामोऽभवत् ।  
 इदं सर्वं व्यज्यतेऽगस्त्यदर्शनस्य सुतीक्ष्णदर्शनानन्तरपठनेन । अगस्त्यभ्रातरं,  
 तथा इति संक्षेपे काव्ये च भ्रातृनाम न निर्दिष्टम् । सुदर्शन इति तन्नामेति  
 गोविन्दराजः । अगस्त्याश्रमगमनमार्गे मध्येमार्गं सन्ध्याकाशमिवर्तनात्  
 तद्भ्रातुराश्रमे निशामनयद्रामः । रात्र्यां व्यतीतायां विमले सूर्यमण्डले अगस्त्य-  
 भ्रातरामान्श्य अगस्त्याश्रमं जगाम ॥

( मृ ) अगस्त्यवचनञ्चैव जग्राहेन्द्रं शरासनम् ।

खड्गं च परमप्रीतस्तूष्णीं चाक्षयसायकौ ॥

42

अगस्त्यदर्शनं तद्भ्रातृदर्शनं च कीर्तितम् । अगस्त्यवचनाञ्चैव इति  
 अत्र पठनेन मध्यनिर्दिष्टागस्त्यभ्रातृदर्शनं अगस्त्यदर्शनात्पूर्वमेव वृत्तमिति  
 स्पष्टं द्योतयति । महर्षिपरतन्त्रतायामेव वृद्धसेविनो रामस्य रुचिः । सर्वं  
 तद्वचनादेव कार्यम् । वचनात्प्रवृत्तिः वचनात्प्रवृत्तिः । ऐन्द्रं शरासनं—  
 धनुर्दिदं वैष्णवम्, यत् जामदग्न्यहस्तात् रामहस्तगतं, रामेण च बरुणहस्ते  
 निक्षिप्तम् । वरुणेन च इन्द्रद्वारा अगस्त्ये निक्षिप्तमिव अगस्त्यानुग्रहपूर्वकं  
 रामहस्तं प्रापयितुम् । इन्द्रेणागस्त्ये निक्षिप्तत्वात् ऐन्द्रमिति कथ्यते । खड्गः

शुभी च ऐन्द्रावेव । 'इदं दिव्यं महच्चापं हेमरत्नविमूषितम् । वैष्णवं पुरुष-  
क्ताम्र निर्मितं विश्वकर्मणा ॥' इति काव्ये । 'अनेन धनुषा राम हत्वा संख्ये  
ममसुरान् । आजहार श्रियं दीप्तां पुरा विष्णुर्दिवौकसाम् ।' इति च ।  
रावणस्य वधार्थमिदं वैरार्थितो विष्णुर्मानुषत्वेन रामत्वेन जज्ञे । तद्धनू राम-  
रूपाय तस्मै महदनुग्रहपूर्वकं दीयते । 'अयेन्द्रशत्रुं तरसा जघान' इतीन्द्र-  
शत्रु रावणः । इन्द्रो जितस्तेन । इन्द्रादिप्रार्थनयाऽवतारः कृतः । इन्द्रस्य  
सङ्गादिभिरेव रावणादिवध इष्यते महर्षिणा रामेण च । परमश्रीतौ-इद-  
मपि कारणम् । 'जयाय प्रतिगृहीष्व वज्रं वज्रधरो यथा' इत्याशीः रामाय  
प्रायुज्यत ॥

( मू ) वसतस्तस्य रामस्य वने वनचरैस्सह ।

ऋषयोऽभ्यागमन्सर्वे ववायासुररक्षसाम् ॥

43

स तेषां प्रतिशुश्राव राक्षसानां तथा वने ॥

44

'यदा रामः वने वनचरैस्सह अवात्सीत्, तदा सर्वे ऋषयः राम-  
मभ्यागन्त्य रावणादिरक्षसां वधं प्रार्थयामासुः ।' इत्येतावदेव कथ्यते । अस्य  
वृत्तान्तस्य अगस्त्यदर्शनानन्तर्यं नात्रानिषेयते । शरमंगाश्रमावस्थानसमय  
'एव ऋषयोऽभ्यागमन् । 'शरमंगे त्रिवं याते मुनिसंघाः समागताः ।  
अभ्यागच्छन्त काकुत्स्थं रामं ज्वलिततेजसम् ॥' इति षष्ठसर्गारंभः । महर्षि-  
विशेषाणां दर्शनं प्रथमं गीयते संक्षेपे । महर्षिसंघदर्शनं, तत्प्रार्थना, तेभ्यः  
प्रतिश्रवश्चानन्तरं कथ्यन्ते । सर्वे ऋषयः — 'वैश्वानसाः बालस्त्रिल्याः संप्रक्षाला  
मरीचयः । अश्मकुट्टाश्च बहवः पद्माहाराश्च धार्मिकाः ॥ दन्तोल्बखलिनश्चैव  
तत्रैवोन्मज्जकाः परे । गात्रशय्या अशय्याश्च तथैवाग्रावकाशकाः ॥ मुनय-  
स्तल्लिलाहाराः वायुमशास्तथापरे । आकाशनिलयाश्चैव तथा स्थण्डिल-  
शाम्बिनः ॥ क्रनोपवासिनो दान्ताः तथार्द्रपटवाससः । सजपाश्च तपोनित्या-

स्तपोन्विताः । सर्वे ब्राह्मणा श्रिया जुष्टाः दृढयोगाः समाहिताः । शरभंगा-  
श्रमे राममभिजन्मुश्च तापसाः ॥ अमिगम्य च धर्मज्ञाः रामं धर्ममृतां वरम् ।  
ऊचुः परमधर्मज्ञमृषिसंघास्तमाहिताः ॥' इति काव्योक्ताः विविधा महर्षिसंघाः  
सर्वशब्देन विवक्षिताः । परमधर्मः — शरणागतत्राणम् । 'ततस्त्वां शरणार्थं  
च शरण्यं समुपस्थिताः । परिपाल्य नो राम बध्यमानान्निशांचरैः' इति  
तेषामभयप्रार्थना । राक्षसानां वने — तेषां निवासस्थानभूते वने एव  
तेषां बधं प्रतिशुश्राव । तथा इति महर्षिकांक्षितं प्रतिजज्ञे ॥

( मृ ) प्रतिज्ञातश्च रामेण वधस्संयति रक्षसाम् ।

ऋषीणामभिकल्पानां दण्डकारण्यवासिनाम् ॥

45

'तथेति प्रतिशुश्राव' इति ऋषिभ्यो राक्षसवधप्रतिज्ञानं स्पष्टमुक्तं पूर्व-  
श्लोके । "आश्रयसंगरसन्धाः प्रतिश्रवः संश्रवः प्रतिज्ञा च" इति हलायुधः"  
इति कौशमुदाहृत्य 'यथा ऋषिभिरर्थितः तथा प्रतिजज्ञे' इत्यर्थः इति पूर्व-  
श्लोकज्याख्या गोविन्दराजस्य । प्रतिपूर्वकश्रुधातोः प्रतिज्ञार्थकत्वं प्रसिद्धम् ।  
पूर्वश्लोकैनास्य श्लोकस्य पुनरुक्तता परिहरणीया । सुपरिहरा च सा ।  
आरण्यकाण्डपष्ठे रक्षोवधप्रतिज्ञानं कृतं मुनिसंघेभ्यः । नवमसर्गे सीतया  
'विना वैरं च रौद्रता नाविष्करणीया' इति विस्तरेण स्मारितम् । 'स्मारये त्वां  
न शिक्षये', 'विचार्य बुद्ध्या तु सहानुजेन यदोचते तत्कुरु मा चिरेण' इति  
तस्या निवेदनम् । 'न कथंचन सा कार्या गृहीतधनुषा त्वया । बुद्धिर्वैरं  
विना हन्तुं राक्षसान् दण्डकाश्रितान् । अपराधं विना हन्तुं लोकान् वीर न  
क्रमये' इति तस्याः अनपराधिराक्षसहननाविच्छा निवेदिता तया । ऋषिभ्यः  
कृतायाः प्रतिज्ञायाः सीतावाक्येन शैथिल्यजनप्रसंगे, तत्प्रतिज्ञायाः अकम्प-  
नीयतया दृढता पुनः प्रतिज्ञाता रामेण 'अप्यहं जीवितं जङ्घां त्वां वा सीते  
सलक्ष्मणाम् । न तु महिशां संश्रुत्य ब्राह्मणेभ्यो विरोपतः' इति । इदं च

स्थाननिवासिराक्षसानन्विष्य तान् हन्तुं स्वयं तत्र जगाम । इदं च तत्रैव  
वसता इत्यनेन व्यज्यते । 'वसतस्तस्य रामस्य' इति धनादरे पृष्ठी । राम-  
मनाहस्य शूर्पणखा सीतामुपरोद्धुं प्रारमत । सीताविषय एव सा आततायिन्य-  
भवत् ।

विरूपिता कामरूपिणी— विरूपणानन्तरं न तदवयववत्ता कामतः  
सम्पादयितुं शक्या । 'कामरूपिणी' काममावैकनिरूपणीया काममयी  
अभवत् । 'समुपेतास्मि भावेन भर्तारं' इति तद्वचः । 'रावणावरणा तत्र  
राषवं मदनातुरा । अभिपेदे निदाधार्ता व्यालीयम लयद्रुमम्' इति कालिदासः ।  
'कामातुराणां न भयं न लज्जा' । कामाविष्टत्वाभावे कथं तया स्वकामः कथ्येत ।  
सीतालक्ष्मणसन्निधौ 'विरूपिता कामरूपिणी,' कर्णनासिकाच्छेदकयोः तयोः  
तदनन्तरमपि कामभावमप्यभवत् । छेदनामिमूतापि काममय्येवासीत् । तत एव  
काममयी सा स्वावयवच्छेदकौ तौ वर्णयति सोदररावणसन्निधौ । कर्णनासिका-  
च्छेदेन न मनागपि तस्याः कामच्छेदोऽभवदिति व्यज्यते । विरूपितत्वेऽपि  
काममावैकनिरूपणीया शूर्पणखा । 'शूर्पणखा' इति संज्ञयैव तस्याः घोररूपत्वं  
प्रख्याप्यते । कामिन्यास्तस्याः नखच्छदादिकं कस्य नरस्यानुभावं भवेत् ।  
शूर्पणखा राक्षसी इति निर्देशेन तस्याः कामितपुरुषानाधुरूप्यं व्यज्यते, यत्  
चतुरं विविद्यते कविना शिष्येण 'सुमुखं दुर्मुखी रामं' इत्यादिश्लोकैः । तेन  
विरूपिता रामस्य दक्षिणो बाहुः लक्ष्मणः । अतः लक्ष्मणकर्तृकविरूपणं राम-  
बाहुकृतविरूपणमेवेति गुरोरभिप्रायो व्यज्यते ॥

( मू ) ततः शूर्पणखा वाक्यादुद्युक्तान्तर्यराक्षसान् ।

खरं त्रिशिरसं चैव दूषणं चैव राक्षसम् ॥

47

( मू ) निजघान रणे रामः तेषां चैव ।

वने तस्मिन्निवसता जनस्थाननिवासिनाम् ।

रक्षसां निहतान्यासन् सहस्राणि चतुर्दश ॥

48

शूर्पणखावाक्यमात्रात् सर्वे राक्षसाः रामं योद्धुमुद्युक्ताः । स्वस्थाने  
एकासीनो रामः जनस्थानादागत्य सर्वैः राक्षसैरभियुक्त इति गुरुः पुनः पुनर्वदति ।  
'वने तस्मिन् निवसता जनस्थाननिवासिनाम् । रक्षसां निहतान्यासन् सहस्राणि  
'चतुर्दश' इति इदं पुनः स्पष्टीक्रियते । यद्यपि खरवधः चरमवृत्तः, तथापि स  
एव प्रथमं रामोपरि शरान् प्रचिक्षेप, तदनन्तरं इतरे । 'ततः शरसहस्रेण  
शममप्रतिमौजसम् । अर्दयित्वा महानादं ननाद समरे खरः । ततस्तं  
भीमघन्वानं क्रुद्धास्सर्वे निशाचराः । रामं नानाविधैः शस्त्रैरभ्यवर्षन्त दुर्जयम्'  
इति वर्ण्यते कविना । अतः प्रथमं खरः निर्दिश्यते, सैनिकाश्च तत्पदानुगत्वेन  
धरमे निर्दिश्यन्ते । अल्पाह्वेनार्थाधिकमुहूर्तेन चतुर्दशसहस्रराक्षसां हतत्वात्  
अत्र तद्वधे न क्रमकथननिर्वन्धः इत्यप्यभिसन्धिः स्यात् । शूर्पणखाकामातुरता-  
मूलः, तदग्रजरावणकामातुरतामूलश्च सर्वराक्षसवधः । शूर्पणखावाक्यात्-  
'अथ केन प्रयुक्तोऽयं पापं चरति पुरुषः । अनिच्छन्नपि वार्ष्णेय बह्मादिव  
नियोजितः' इति पृष्ठे, "काम एषः" इति कामस्य पापकर्मकारयितृत्वमुक्तम् ।  
अत्र कामरूपिण्याः कामिन्याः शूर्पणखायाः कामक्रोधमूलकवाक्यश्रवण-  
मात्रात् किमप्यविचारयन्तः चतुर्दशसहस्रराक्षसाः राममभ्ययुच्यन् ।  
वाक्याद्भुक्तान्-तस्याः वान्यमात्रात् उद्युक्तान् । सर्वराक्षसान्-नैकोपि किं  
कर्त्तुं किं न्याच्यमिति विचारयामास ॥

(शू) ततो ज्ञातिवधं श्रुत्वा रावणः क्रोधमूर्च्छितः ।

महायं वरयामास मारीचं नाम राक्षसम् ॥

49

वार्यमाणः सुबहुशो मारीचेन म रावणः ।

न विरोधो बलवता क्षमो रावण तेन ते ॥ 50

अनादृत्य तु तद्वाक्यं रावणः कालचोदितः ।

जगाम सहमारीचस्तस्याश्रमपदं तदा ॥ 51

अकंपनात् चारात् श्रुत्वा क्रोधमूर्च्छितोऽभवत् । पश्चात् शूर्पणखा-  
मुखात् सीतासौन्दर्यश्रवणे काममूर्च्छितोऽभूत् । क्रोधमूर्च्छितः मारीचं  
सहायत्वेन वरयामास । मारीचाश्रमस्य प्रथमगमने सहायत्वेन वरणं  
कृतम् । 'जनस्थानमवध्यं तत्सर्वं युधि निशतितम् । तस्य मे कुरु साचिष्ये तस्य  
भार्यापहारणे' इति साहाय्यप्रार्थना कृता । मारीचेन वारितः तद्वाक्यमादृत्य  
तदा निवृत्तः । पुनरपि शूर्पणखामुखात् सीतासौन्दर्यश्रवणे काममूर्च्छितो  
भूत्वा पुनर्मारीचाश्रममभिययौ । तं च शरणमगनत्, "आर्तोऽस्मि मम चार्तस्य  
भवान् हि परमा गतिः" इति स्वस्य कामभृशार्तत्वं मारीचैकगतिकत्वं  
अनन्यगतित्वं च भुवन् । तदैव सुबहुशो वारितः प्रतिपिद्धो रावणो मारीचेन ।  
तदैव मारीचत्राक्यमनादृत्य "न चेत्करोषि मारीच हन्मि त्वामहमप्य वै ।  
एतत्कार्यमवश्यं मे यलादपि करिष्यसि" इति भर्त्सनेनाभ्यकारयत् । "जगाम  
सहमारीचः" इत्यनिच्छतोऽपि मारीचस्य रावणेच्छया नयनं व्यज्यते गमने  
सहयोगनिर्देशेन । 'जगाम तस्याश्रमपदं तदा' ।

(मू) तेन मायाविना दूरमपवाह्य नृपात्मजौ ।

जहार भार्यां रामस्य गृध्रं हत्वा जटायुषम् ॥ 52

तेनेति - तन्मायाया आभ्यर्थाकित्वं व्यज्यते । माया अस्यास्तीति  
मायावी । अस्त्यर्थे विनिः । यद्यपि अनिर्वचनीया माया अस्तीति वा  
अस्तीति वा निर्दिष्टमशक्यं स्यात् तथापि मारीचस्य माया अस्त्येव ।  
बलवदस्ति । अतोऽयं मायावीति व्यदिश्यते । अस्य मायैव सीता-



गृध्रं निहतं दृष्ट्वा - अत्यल्पावशिष्टप्राणो निहतमायः निहतं  
 इत्युच्यते । “तमल्पजीवितं गृध्रं स्फुरन्तं राक्षसाधिपः । ददर्श भूमौ पतितं  
 समीपे राघवाश्रमात् । सा तु ताराधिपमुत्तरी रावणेन समीक्ष्य तम् । गृध्रराजं  
 विनिहतं विललाप मुदुःखिता” इत्यल्पावशिष्टप्राणे विनिहतशब्दः प्रयोक्ष्यते ।  
 मरणस्य सद्योभावित्वात् तथा व्यवहारः । अस्मदर्थे त्यक्तजीवितोऽयमिति  
 सीतारामलक्ष्मणानां शोक्तापः । दशरथवयस्येऽस्मिन् प्रवयसि वयसि  
 पितृत्वामिमानो दाशरथेः । अस्य च रामे पुत्रत्वबुद्धिः सीतायां च  
 स्नुषात्वबुद्धिः । “निपपात हतो गृध्रः धरण्यामल्पजीवितः । तं दृष्ट्वा पतितं  
 भूमौ क्षतजार्द्रं जटायुषम् । अभ्यधावत वैदेही स्वबन्धुमिव दुःखिता” इति  
 सीतायाः अस्मिन् बन्धुत्वबुद्धिः, द्रुमपक्षिमृगसामान्येष्वपि बन्धुत्वबुद्धिरेतस्याः  
 किं पुनर्दशरथचिरवयस्ये स्वाश्रमपालके स्वकृते दशमुखमपि प्रतिरुच्य भृशं  
 विक्रम्य प्राणत्यागं कृतवति । “धावन्ति नूनं काकुत्स्थं मदर्थे मृगपक्षिणः ।  
 अयं हि कृपया राम मां त्रातुमपि संगतः । शेते विनिहतो भूमौ ममाऽ  
 भाग्याद्विहंगमः ।” इति सीतया मृगपक्षिणां सामान्यतो बन्धुभावः अस्मिन्  
 विदोषश्च उक्तः । प्राणवियोगकतिपयक्षणपूर्वं अस्य सीतारूपेश्वरीपरिष्वंगः  
 रामरूपेश्वरपरिष्वंगः तदुभयोरतिस्निग्धकरुणवीक्षणं च समभवत् । “माज्ञेना-  
 त्मना सम्परिष्वक्तः तत्सर्जन् याति” इति श्रूयते । एतद्विषये सा श्रुतिः  
 प्रत्यक्षीक्रियते । म्रियमाणाः बन्धवः परिष्वज्येरन् विलप्येरन् संस्कारिष्येरंश्च  
 बन्धुजनैः । ईश्वरमिधुनेन पर्यायेण साक्षात् सर्वसाक्षिकं परिष्वक्तः अयं मुक्तिं  
 प्राप । निहतगृध्रदर्शनं मैथिल्या अपि वृत्तम् हननस्य तत्समक्षदृष्टत्वात् ।  
 विलपनहेतोस्सीताया अपि तुल्यत्वात् ‘गृध्रं हत्वा जटायुष’मित्युक्तम् । तदनन्तर-  
 श्लोकेऽस्मिन् ‘गृध्रं च निहतं दृष्ट्वा राघवो विललाप’ इति वचनेन सीताया  
 अपि गृध्रवधजन्मविलपनमर्थात्सूचितं भवति । ‘हतां श्रुत्’  
 राघवविषये शोकहेत्यन्तरमुच्यते ।

पक्षं च द्योत्यते । हतां श्रुत्वा इति श्रवणं गृध्रमुखादिति अर्थाल्लभ्यते ।  
 वक्त्रन्तराऽनिर्देशात् श्रुत्वा च इति गृध्रमुखाच्छ्रवणहेतुसूचनेन निहतमित्यस्य  
 अल्पावशिष्टजीवार्थकत्वं व्यज्यते । जटायुदर्शनात्पूर्वमेव सीतान्वेषणमारब्धम् ।  
 सीतामन्विष्यति मगवान् । तस्य तद्विषयतत्त्वश्रावकोऽयं जटायुः । तां  
 लंकाऽशोकवनिकास्थितां दृष्ट्वा तत्पदमुपदेक्ष्यति हनूमतेऽस्य ज्येष्ठभ्राता  
 संपातिः । जटायुमुखात् श्रवणं सीतान्वेषिणो रामस्य, संपातिमुखात् श्रवणं  
 सीतान्वेषिणो हनूमतः । अस्मिन् दलोके दर्शनश्रवणयोर्न श्रुतिप्रसिद्धमेदो  
 विवक्ष्यते । सीताविषयश्रवणमात्रमधुना । श्रुत्वा जटायुषो वाक्यमिति  
 कविना वक्ष्यते । तद्दर्शनं कृच्छ्रसाध्यम् । चकारद्वयेन शोकहेतुसमुच्चायकेन  
 शोकस्य द्विगुणीकृतत्वं द्योत्यते । 'द्विगुणीकृततापार्तः' इतीदं वक्ष्यते कान्ये ॥

( मू ) ततस्तेनैव शोकेन गृध्रं दग्ध्वा जटायुषम् ।

मार्गमाणो वने सीतां राक्षसं सन्ददर्श ह ॥ 54

कबन्धं नाम रूपेण विकृतं घोरदर्शनम् ॥ 55

तेनैव शोकेन इति पूर्वोक्तशोकहेतुमत्तविषयद्वयं परामृश्यते । अथवा  
 निहतगृध्रदर्शनजनितशोकमात्रं वा । 'सीताहरणजं दुःखं न मे सौम्य तथा  
 गतम् । यथा विनाशे गृध्रस्य मत्कृते च परन्तप ॥' इति गृध्रवयस्याधिक-  
 दुःखत्वं वक्ष्यते रामेण । जटायुदहने शोकरूपज्ञानाग्निरेवानुरूपपाग्निरिति  
 व्यज्यते 'शोकेनैव दग्ध्वा' इति सावधारणोक्त्या । व्याजमात्रं प्राकृताग्निः ।  
 जटायुषो राघवकर्तृणाज्योतिषा सर्वपूर्वकर्माणि भस्मसात्कृतानि । रामे परावरे  
 दृष्टे जटायुषः कर्माण्यश्रीयन्त । 'गच्छ लोकाननुत्तमान्' इति रामसमनु-  
 ज्ञानेन 'यदत्तः परो दिवो ज्योतिर्दीप्यते अनुत्तमेषु चाव लोकेषु' इति ज्योति-  
 रधिकरणविषयश्रुतिवाक्योक्ताः ज्योतिर्मयाः तमोऽनीताः मुक्तप्राप्याः लोकाः  
 विवक्षिताः । यद्यपि पितृत्वाभिमतपित्रानाप्तसाक्षात्संस्कारमाक् गृध्रराज-

गृध्रं निहतं दृष्ट्वा - अत्यल्पावशिष्टप्राणो निहतप्रायः निहत इत्युच्यते । “तमल्पजीवितं गृध्रं स्फुरन्तं राक्षसाधिपः । ददर्श भूमौ पतितं समीपे राघवाश्रमात् । सा तु ताराधिपमुखी रावणेन समीक्ष्य तम् । गृध्रराजं विनिहतं विललाप सुदुःखिता” इत्यल्पावशिष्टप्राणे विनिहतशब्दः प्रयोक्ष्यते । मरणस्य सद्योभावित्वात् तथा व्यवहारः । अस्मदर्थे त्यक्तजीवितोऽयमिति सीतारामलक्ष्मणानां शोकतापः । दशरथवयस्येऽस्मिन् प्रवयसि वयसि पितृत्वाभिमानो दशरथेः । अस्य च रामे पुत्रत्वबुद्धिः सीतायां च स्नुषात्वबुद्धिः । “निपपात हतो गृध्रः घरण्यामल्पजीवितः । तं दृष्ट्वा पतितं भूमौ क्षतजार्द्रं जटायुषम् । अभ्यधावत वैदेही स्वबन्धुमिव दुःखिता” इति सीतायाः अस्मिन् बन्धुत्वबुद्धिः, द्रुमपक्षिमृगसामान्येष्वपि बन्धुत्वबुद्धिरेतस्याः किं पुनर्दशरथचिरवयस्ये स्वाश्रमपालके स्वकृते दशमुखमपि प्रतिरूप्य मृदं विक्रम्य प्राणत्यागं कृतवति । “धावन्ति नूनं काकुत्स्थं मदर्थं मृगपक्षिणः । अयं हि कृपया राम मां त्रातुमपि संगतः । शेते विनिहतो भूमौ ममाऽभाग्याद्विहंगमः ।” इति सीतया मृगपक्षिणां सामान्यतो बन्धुभावः अस्मिन् विशेषश्च उक्तः । प्राणवियोगकतिपयक्षणपूर्वं अस्य सीतारूपेश्वरीपरिष्वंगः रामरूपेश्वरपरिष्वंगः तदुभयोरतिस्निग्धकरुणवीक्षणं च समभवत् । “प्राज्ञेनात्मना सम्परिष्वक्तः उत्सर्जन् याति” इति श्रूयते । एतद्विषये सा-श्रुतिः प्रत्यक्षीक्रियते । त्रियमाणाः बन्धवः परिष्वज्येरन् विलप्येरन् संस्करिष्येरंश्च बन्धुजनैः । ईश्वरमिथुनेन पर्यायेण साक्षात् सर्वसाक्षिकं परिष्वक्तः अयं मुक्तिं प्राप । निहतगृध्रदर्शनं मैथिल्या अपि वृत्तम् हननस्य तत्समक्षवृत्तत्वात् । विलपनहेतोस्सीताया अपि तुल्यत्वात् ‘गृध्रं हत्वा जटायुष’ मित्युक्तम् । तदनन्तर-श्लोकेऽस्मिन् ‘गृध्रं च निहतं दृष्ट्वा राघवो विललाप’ इति वचनेन सीताया अपि गृध्रवधजन्मविलपनमर्थात्सूचितं भवति । ‘हतां श्रुत्वा च मैथिलीम्’ इति राघवविषये शोकहेत्वन्तरमुच्यते । चकारद्वयेनोभयोर्हेत्वोऽस्मिन्मुच्यं यौग-

यं च बोध्यते । हतां श्रुत्वा इति श्रवणं गृध्रमुखादिति अर्थाल्लभ्यते ।  
 अन्तराऽर्निर्देशात् श्रुत्वा च इति गृध्रमुखाच्छ्रवणहेतुमूचनेन निहतमित्यस्य  
 अल्पावशिष्टजीवार्थकत्वं व्यज्यते । जटायुदर्शनात्पूर्वमेव सीतान्वेषणमारब्धम् ।  
 सीतामन्विष्यति भगवान् । तस्य तद्विषयतत्त्वश्रावकोऽयं जटायुः । तां  
 लंकाऽशोकवनिकास्थितां दृष्ट्वा तत्पदमुपदेक्ष्यति हनूमतेऽस्य ज्येष्ठभ्राता  
 संपातिः । जटायुमुखात् श्रवणं सीतान्वेषिणो रामस्य, संपातिमुखात् श्रवणं  
 सीतान्वेषिणो हनूमतः । अस्मिन् श्लोके दर्शनश्रवणयोर्न श्रुतिप्रसिद्धभेदो  
 विवक्ष्यते । सीताविषयश्रवणमात्रमधुना । श्रुत्वा जटायुषो वाक्यमिति  
 कविना वक्ष्यते । तद्दर्शनं कृच्छ्रसाध्यम् । चकारद्वयेन शोकहेतुसमुच्चायकेन  
 शोकस्य द्विगुणीकृतत्वं द्योत्यते । 'द्विगुणीकृततापार्तः' इतीदं वक्ष्यते काव्ये ॥

( मू ) ततस्तेनैव शोकेन गृध्रं दग्ध्वा जटायुपम् ।

मार्गमाणो वने सीतां राक्षसं सन्ददर्श ह ॥

54

कवन्धं नाम रूपेण विकृतं घोरदर्शनम् ॥

55

तेनैव शोकेन इति पूर्वोक्तशोकहेतुगूतविषयद्वयं परामृश्यते । अथवा  
 निहतगृध्रदर्शनजनितशोकमात्रं वा । 'सीताहरणजं दुःखं न मे सौम्यं तथा  
 गतम् । यथा विनाशो गृध्रस्य मत्कृते च परन्तप ॥' इति गृध्रवधस्याधिक-  
 दुःखत्वं वक्ष्यते रामेण । जटायुदहने शोकरूपज्ञानाग्निरेवानुरूपान्गिरिति  
 व्यज्यते 'शोकेनैव दग्ध्वा' इति सावधारणोक्त्या । व्याजमात्रं प्राकृतान्नि ।  
 जटायुषो राघवकरुणाज्योतिषा सर्वपूर्वकर्माणि भस्मसात्कृतानि । रामे परावरे  
 दृष्टे जटायुषः कर्माण्यक्षीयन्त । 'गच्छ लोकाननुत्तमान्' इति रामस्मनु-  
 ज्ञानेन 'यदतः परो दिवो ज्योतिर्दीप्यते अनुत्तमेषु वाव लोकेषु' इति ज्योति-  
 रविकरणविषयश्रुतिवाक्योक्ताः ज्योतिर्मयाः तमोऽतीताः मुक्तप्राप्याः लोकाः  
 विवक्षिताः । यद्यपि पितृत्वाभिमतपित्रानाप्तसाक्षात्संस्कारभाक् गृध्रराज-

एतद्दर्शनस्य कथनेन, ममित्युपमगेण सन्दर्शनन्वकथनेन, 'ह' इत्याश्चर्यद्योतनेन च । कवन्य नाम— यद्यप्यस्य कवन्यमज्ञा, नायमेकान्तेन कवन्य, किन्तु कवन्यमदृश । अस्य शिर तरमि निनन् । इदं च व्यग्रते कवन्यं नाम रूपेण विकृतम् इत्यनेन । “त्वं तु को वा किमर्थं वा कवन्यमदृशो बने । आम्बेनोरमि दीप्तेन मग्नचक्षो विनेष्टसे” इति लज्जणेन पृच्छयते । कवन्य-मिव इति च वर्ण्यते । यद्यप्ययननिरोददर्शनं अस्य दर्शनं सन्दर्शनमेव ॥

(मू) त निश्चय महाबाहुः ददाह स्वर्गतश्च मः ।

म चास्य कथयामास श्वरीं धर्मचारिणीम् ॥ 56

श्रमणीं धर्मनिपुणामभिगच्छेति रावयम् । 57

त निश्चय महाबाहुर्ददाह । मामगटे निविष्य दह इति राम प्रार्थनेऽनेन । रामदग्गो जटायुमोक्ष प्राप । अपरवर्तिनामनुत्तमान् लोकान् प्राप स्येन रूपेणाभिनिष्यत् । अयं कवन्यो रामदग्ग स्वीयं पूर्वदिव्य-स्वर्गिरूपं प्राप्य स्वर्गमगमत् । स्वर्गगमनमात्रमेच्छत् । जटायुस्तु कमपि लोकं न प्रार्थयामास । केवलरामेच्छया अनुत्तममोक्षपदवीमपुनरावर्तिनीं सप्राप । महाबाहुः— इत्यत्र कवन्यबाहुच्छेत्तृनिशेषण सामिप्रायम् । ‘मिश्रको बाहुयोजन-मायनौ । प्रादादाम्य च मे कुतौ तीक्ष्णदष्टमकल्पयत् । सोऽहं भुजाभ्यां दीर्घाभ्यां संवृष्यामिमन्वनेचगन् । मिषद्विषचृग्याघ्रान् भक्षयामि समन्तत’ इति कवन्य योजनायनमर्ममत्त्वमग्राहकमहाबाहु । तस्य बाहुच्छेद इतो महाबाहुना रामेण । कवन्यबाह्वेक्षयापि अयं महत्तरबाहुः । यद्यपि लज्जण एकान्तं विच्छेद तस्य रामदक्षिणबाहुत्वात् न तस्यात्र पृथक् कीर्तनं हन्तृत्वेन । अथनामित्रकरणे तस्य प्रथमं भयार्तत्वात् तस्यात्र महा-बाहुत्वकीर्तनं न प्रियते । अत्र गुणेर्मात्रं न्यज्यते कविना स तु माम-

दहनसंस्कारे सीतासाहचर्यमावश्यकं, तत्सहभावस्य दुर्लभत्वात् रामहृदये सा सन्निहितैवामिवत् । अतस्तत्साहचर्यमपि कथंचित्संपाद्येत उभयशोकहेतु-समुच्चयेन । जटायुनामकीर्तनेन तस्य सुपर्णमातृविनतासुतत्वं धोत्यते । “सर्वत्र खलु दृश्यन्ते साधवो धर्मचारिणः । शूराः शरण्याः सौमित्रे तिर्यग्योनि-गतेष्वपि” इति रामेणास्य साधुशब्दव्यपदेश्यत्वम् । साधूनां परित्राणं स्वावतारमुख्यप्रयोजनम् । यद्यपि सर्वबन्धेभ्यो मोक्ष्यमाणस्य रामानुग्रहेण ब्रह्म-सम्पन्नस्य जटायुषः शन्यकरणेन न कोपि लाभः, तथापि तत्संस्करणेन संस्कृतेरेव श्रेयो लाभः तदनुत्तमदाक्षिण्यप्रकाशनेन । ‘महर्षिकल्पेन च संस्कृतः’ इत्यस्य रामकृतसंस्कारो वर्ण्यते । ‘महर्षिकल्पेन—राजपुत्रत्वेऽपि तापसव्रतेन रामेण, महर्षिणां यः प्रोक्तः संस्कारकल्पः तद्विधिना संस्कृत इत्यर्थद्वयं विवक्षितम् । स्वयं शोकेन दलमान एव गृध्रराजदेहं ददाह । जटायुनामावृत्त्या गृध्रपदावृत्त्या च जटायुषो भाग्यं रामदाक्षिण्यं च विस्मयाबहमिति व्यज्यते । सुदीर्घायुषो जटायुषः आयु सीतारामार्थं, अन्तं प्राप । सुदीर्घायुषा प्रियमाणेन जटायुषा रामस्य ‘आयुष्मन्’ इति संबोधनेन दीर्घायुष्यत्वमाशिष्टम् । सीतासंयोगश्चाचिरभावित्वेनाशिष्टः “न च त्वया कार्या जनकस्य मुक्तां प्रति । वैदेह्या रंक्षसे क्षिप्रं हत्वा तं राक्षसे रणे” इति । ‘गृध्रे जटायुषं दग्ध्वा वने सीतां मृगयन् कवन्धं नाम रूपेण विकृतं घोरदर्शनं राक्षसं सन्ददर्श ह’ । दशशिरा रावजो दिदृक्षते तद्वधाय, शिरोहीनः कवन्धो घोरदर्शनो दृष्टिपथं याति । जटायुषं संस्कृत्य तद्विषये कृतकृत्यतां संपाद्य तद्विषयान्मन आकृष्य सीतान्वेषणे एकाग्रमना अभवदिति व्यज्यते मार्गमणो वने सीताम् इत्यनन्तरोक्त्या । कृतोदको तावपि पक्षितत्वे स्थिरां च बुद्धिं प्रणिधाय जग्मतुः । ‘प्रवेश्य सीताधिगमे ततो मनः वनं मुरेन्द्रावित्र विष्णुवास्तवौ’ इति ‘काव्यश्लोकेनेदं व्यक्तीकृतम् । सीतान्वेषण-रूपे कार्ये एतदर्शनस्योत्तरकारकत्वमस्त्येवेति धोत्यते सीतान्वेषणमध्ये

एतद्दर्शनस्य कथनेन, समित्युपसर्गेण सन्दर्शनत्वकथनेन, 'ह' इत्याश्चर्यद्योतनेन च । कवन्धं नाम— यद्यप्यस्य कवन्धसंज्ञा, नायमेकान्तेन कवन्धः, किन्तु कवन्धसदृशः । अस्य शिरः तरसि क्षितम् । इदं च व्यज्यते कवन्धं नाम रूपेण विकृतम् इत्यनेन । “त्वं तु को वा किमर्थं वा कवन्धसदृशो वने । आम्बेनोरसि दीप्तेन मग्नजह्नु विवेष्टसे” इति लक्ष्मणेन पृच्छयते । कवन्धमिव इति च वर्ण्यते । यद्यप्ययमतिबोर्दर्शनः अस्य दर्शनं सन्दर्शनमेव ॥

(५) तं निहत्य महाबाहुः ददाह स्वर्गतश्च सः ।

स चास्य कथयामास श्वरीं धर्मचारिणीम् ॥ 56

श्रमणीं धर्मेनिपुणामभिगच्छेति राघवम् । 57

तं निहत्य महाबाहुर्ददाह । मामवटे निक्षिप्य दह इति रामः प्रार्थयतेऽनेन । रामदग्धो जटायुर्मोक्षं प्राप । अपरवर्तिनामनुत्तमान् लोकान् प्राप स्वेन रूपेणाभितिष्यन्नः । अयं कवन्धो रामदग्धः स्वीयं पूर्वदिव्य-स्वर्गिरूपं प्राप्य स्वर्गमगमत् । स्वर्गगमनमात्रमेच्छत् । जटायुस्तु कमपि लोकं न प्रार्थयामास । केवलरामेच्छया अनुत्तममोक्षपदवीमपुनरावर्तिनीं संप्राप । महाबाहुः— इत्यत्र कवन्धबाहुच्छेदविशेषणं सामिप्रायम् । ‘मे शक्रो बाहुयोजन-मायतौ । प्रादादास्यं च मे कुक्षौ तीक्ष्णदंष्ट्रमकल्पयत् । सोऽहं भुजाभ्यां दीर्घाभ्यां संकृप्यास्मिन्वनेचरान् । सिंहद्विपनृगव्याघ्रान् भक्षयामि समन्ततः’ इति कवन्धः योजनायतसर्वसत्त्वसंग्राहकमहाबाहुः । तस्य बाहुच्छेदः कृतो महाबाहुना रामेण । कवन्धबाहुपेक्षयापि अयं महत्तरबाहुः । यद्यपि लक्ष्मणः एकबाहुं चिच्छेद तस्य रामदक्षिणबाहुत्वात् न तस्यात्र पृथक् कीर्तनं हन्तृत्वेन । अथवास्मिन्प्रकरणे तस्य प्रथमं भयार्तत्वात् तस्यात्र महा-बाहुत्वकीर्तनं न क्रियते । अत्र गुरोर्भावो व्यज्यते कविना स तु माम-

‘ब्रवीदिन्द्रो यदा रामः सलक्ष्मणः । छेत्स्यते समरे बाहू तदा स्वर्गे  
 गमिष्यसि’ इति इन्द्रवचने रामः सलक्ष्मणः इति निर्देशेन । ददाह स्वर्गतश्च  
 सः— रामेण यस्य देहो दह्यते स स्वर्गिदिव्यदेहं प्राप्य स्वर्गतो भवति ।  
 स इति पदेन यो दग्धः सः सुगतिं स्वर्गतिं प्राप्नोत् । कोऽयं रामकरुणा-  
 महिमेति व्यज्यते । निहत्य ददाह इत्यत्र द्वेधार्थोऽभिप्रेयते । मुखं व्यादाय  
 स्वपितीत्यत्रेव समानकालिकत्वं हननदहनयोः । अस्य बाहुच्छेदेऽपि नायं  
 मृतः । चित्तायां दह्यमानं कबन्धशरीरं मृत्पिण्डोपमम् इति वर्ण्यते ।  
 निहत्येति पदेन बाहुनिहननमात्रं वा ग्राह्यम् । यद्यपि स्वर्गे गच्छता  
 कबन्धेन सुग्रीववृत्तान्तः तत्सरूपकरणं च विस्तरशः कथितं अत्र संक्षेपे  
 शबर्याश्रमगमनमात्रोपदेशकथनेन तस्यैव प्राधान्यमिति व्यज्यते । सुग्रीव-  
 सरूपं स्वप्रयोजनार्थम् । शबर्याश्रमगमनं तु तदिच्छापूर्णार्थम् । सीतान्वेषणे  
 क उपकुर्यादिति लक्ष्मणपृष्ठः कबन्धः सुग्रीवं प्रास्तावीत् । अष्टष्ट एव स्वयं  
 शबर्याश्रमगमनमुपदिदेश । चरमकथितमिममुपदेशमेव प्रथमं रामोऽन्वतिष्ठत् ।  
 अनन्तरमेव सुग्रीवसमीपमगच्छत् । पंपायाः पश्चिमभागे शबर्याश्रमः ।  
 प्राग्भागे सुग्रीवस्थानभूतो ऋश्यमूकः । पंपां प्रदक्षिणीकृत्य सुदूरस्थितोऽपि  
 शबर्याश्रमः प्रथमं गम्यते । सीतान्वेषणत्वरवानपि शबर्याश्रममेव प्रथमं  
 गच्छति रामस्तस्याश्रिमनोरथं पूरयितुम् । सीतातोऽपि शबर्यामुत्कर्षबुद्धिः ।  
 शबर्याश्रमगमनरूपविलम्बादिकं न गण्यतेऽस्मिन् सीतान्वेषणावसरेऽपि ।  
 स च—स्वर्गगमनमार्गमध्यस्थ एव । अस्य—सीतान्वेषणतत्परस्य ।  
 शबरी—प्रतिलोमस्त्रियं । जात्या शबरीमिति सर्वे व्याख्यातारः । शबरीमिति  
 जातित एव निर्देशस्तस्याः जातितः अत्यन्तनिकर्षद्योतनेन राघवस्य सौशील्य-  
 काष्ठाभिव्यञ्जनाय । ‘निपादानां नेता कपिकुलपतिः कापि शबरी कुचेलः  
 कुब्जा सा व्रजयुवतयो माल्यरुदिति । अमीषां निम्नत्वं वृषगिरिपतेरुन्नतिमपि  
 प्रभूतैस्त्रोतोभिः प्रसभमनुकम्पे समयसि’ । निर्दोषं सर्वं ब्रह्म निम्नान् स्वात्मना



समत्वेन भावयित्वा तैस्सह नीरन्ध्रं संश्लिष्यति । कश्चित् यक्षः इत्यनिर्दिष्ट-  
नामकयक्षनिर्देशवत् । धर्मचारिणीं भवतु सा जातितः शवरी किं तेन ।  
सर्वोत्तमधर्मचरणशीला सा । आचार्योपासनं चोत्तमो धर्मः । 'यतः प्रवृत्ति-  
र्भूतानां येन सर्वमिदं ततम् । स्वकर्मणा तमभ्यर्च्य सिद्धिं विन्दन्ति मानवः'  
इति गीतं भगवता । स्वकर्मणा भगवदर्चनधर्मेण सिद्धिरिति । 'तस्मादात्मज्ञं  
ब्रह्मयेत् भूतिकामः' इति मुण्टकश्रुतिः ब्रह्मज्ञाचार्यार्चनस्य मोक्षरूपभूति-  
हेतुत्वे प्रसिद्धिं निजगाद । लिङा च तदर्चनां व्यधत् सिद्धयुपायत्वेन ।  
श्रमणीं— सर्वसंगपरित्यागिनीं चतुर्थाश्रमवेषधराम् । 'अस्तेयाद्यैः स्वजातेः  
परिचरणमुत्तरप्यधीतैः स्वजातेः सर्वेऽपि प्राप्नुयुस्तां परगतिमिति तु ब्राह्म-  
गीतादिसिद्धम्' इति तत्त्वमुक्ताकलापोक्तनिह माव्यम् । अस्तेयाद्याः  
सर्वसामान्यधर्माः । आचार्यपरिचरणधर्मश्च साधारणः । तस्य सर्वोत्तमधर्मत्वात्  
सिद्धिसाधने नि संशयत्वात् तद्धर्मावलम्बिनो निपुणा इति व्यज्यते धर्मनिपुणा-  
मिति । "सिद्धिर्भवति वा नेति संशयोऽच्युतसेविनाम् । न संशयोऽत्र तद्भक्त-  
परिचर्यास्तात्मनाम्' इति स्मर्यते । 'इतस्ते दिवमारूढाः यानहं पर्यचारिषम्'  
'मुनीनामाश्रमो येषामहं च परिचारिणी' इति शवर्या आचार्यपरिचर्या स्वां-  
चरितेति कथ्यते । 'अहं चे'ति स्वस्य निहीनता द्योत्यते आचार्यकरुणानिरवधि-  
कत्वव्यञ्जनाय । 'कश्चित् गुरुशुश्रूषा सफला चारुमापिणि' इति रामेण  
शवर्याचरितः उत्तमधर्मः निर्दिश्यते । श्रमण्याश्चारुमापित्वं चिरगुरुपरिचर्या-  
सिद्धम् । तदाचार्यमुन्याश्रमः शवर्या आश्रम इति व्यपदिश्यते । श्रमण्या  
वासस्थानमाश्रमः । सैव नियुक्ता गुरुभिः चिरकालानन्तराम्यागन्तुरामस्य  
आतिथ्यं कर्तुम् । 'रामेण तापसी पृथा सा सिद्धा सिद्धसंमता' इति सा रामा-  
गमनात्पूर्वमेव सिद्धाऽभवदिति स्पष्टमुच्यते । कथं सा सिद्धाऽभवदिति पृष्टे  
उच्यते—सिद्धसंमत्या—आचार्याभिमत्येति । आत्मज्ञार्चनविधायकमुण्डक-  
श्रुतिरेतेन शवरीवृत्तान्तवर्णनेनोपबृंह्यते । शवूकः स्वानधिकृततपःस्वयं तेपे ।

अस्यास्तपोधर्मस्तु निरन्तराचार्यपरिचर्या । तस्मादस्यास्तपसो न दोषता ॥

(मू) सोऽभ्यगच्छन्महातेजाः श्वरीं शत्रुसूदनः ।

श्वर्या पूजितस्सम्यक् रामो दशरथात्मजः ॥

57

‘सर्वदाऽभिगतस्सद्भिः समुद्र इव सिन्धुभिः’ इति अस्य सद्भिस्सदाऽभिगम्यत्वं भणितम् । अभिगमनमिति पूज्यविषये व्यवहियते । सद्भिरप्यभिगम्यो राम तां श्वरीमभ्यगच्छत् । कवन्धोऽपि ‘श्रमणीमभिगच्छ’ इत्युवाच ।

शत्रुसूदनः सः श्वरीमभ्यगच्छत्— शत्रुसूदनोद्योगस्यातित्वरया कर्तव्यत्वनिर्बन्धसद्भावेऽपि इमां श्वरीमभ्यगच्छत् । श्वर्यातिथ्यप्रतिग्रहानन्तरं सीतान्वेषणकार्ये व्यग्रोऽभवत् । पूज्यपूजकयोरन्तरं व्यज्यते ‘दशरथात्मजः’ इति पूज्यरामवर्णनेन, श्वर्या इति पूजिकाया जात्या निर्देशेन च । संक्षेपेऽपि मुख्यतया सम्यक् कीर्त्यते । सम्यक्— सम्यक्त्वं च पादप्रहणपाद्यानमनादिसमर्पणेन । ‘रामस्य पादौ जग्राह’ ‘पादमाचमनीयं च सर्वं प्रादाद्यथाविधि’ ‘मया तु विविधं यन्यं संचितं पुरुषर्पणम् । तयार्थं पुरुषन्वाघ्रं पम्पायास्तीरसम्भवन्’ इत्यादिवर्णनं भाव्यम् । यद्यपि पूर्वमेवाचार्यपरिचर्या सा सिद्धिं प्राप्ता निर्ग्रन्था मोक्षसिद्धयर्थे विनापि केवलं भवत्या राममपूजयन् आचार्यनियोगेन स्वयं प्रयोजनत्वेन च । इदमपि पूजायाः सम्यक्त्वम् । मोक्षसिद्धप्रतिबन्धकं फलेवरं रामस्य पुरतः अन्नौ प्रक्षिप्य तत्याज । ‘अन्तकालेऽपि मामेव स्मरन् त्यक्त्वा फलेवरम् । यः प्रयाति स मद्भावं याति नास्त्यत्र संशयः ॥’ इति गीते भगवता । अस्या विषये ‘स्मरन्’ इत्यस्य स्थाने पश्यन् इति पठितव्यम् । ‘पश्यन्ती’ इति वा । रामः—रमयतां श्रेष्ठः ॥

पम्पातीरे हनुमता संगतो वानरेण ह ।

हनुमद्वचनाच्चैव सुग्रीवेण समागतः ॥

58

शवर्यानन्दनफलमिव हनुमत्समागमः । इदं व्यज्यते 'शवर्या पूजितः पम्पातीर एव हनुमता संगतः' इति वर्णनेन । हनुमत्संगतिफलं सुग्रीवसख्यम् । इत्थं चोत्तरोत्तरकल्याणपरम्परागतिरुच्यते । 'राज्याद्भ्रंशो वने वासः सीता नष्टा हतो द्विजः । ईदृशीयं ममाऽलक्ष्मीर्निर्देहेदपि पावकम्' इति नैराशयमवलम्बितं पूर्वम् । शवर्यातिथ्यप्रतिग्रहानन्तरं पम्पातीर एव वक्ष्यते रामेण 'अणष्टमशुभं तत्तत्कल्याणं समुपस्थितम् । तेन तत्त्वेन हृष्टं मे मनो लक्ष्मण सम्प्रति । हृदये हि नरज्याघ्र शुभमाविर्भविष्यति । तदा- गच्छ गमिष्यावः पम्पां तां प्रियदर्शनान्' इति । तद्व्यज्यतेऽत्र कल्याण- परम्पराप्राप्त्युत्तरोत्तरपठनेन । अत्र शवरीशब्दः त्रिः पठ्यते नारदेन । 'एवमुक्तः स धर्मात्मा शवर्या शवरीमिदम् । राघवः प्राह' इतीयं रीतिरनु- क्षिप्यते काव्ये । शवर्या उक्तयोऽपि पूजारूपाः ।

पम्पातीरे — अनेन पटेन किष्किन्धाकाण्डप्रारंभः सूच्यते । 'ददर्श पम्पां शुभदर्शकाननां अनेकनानाविधपक्षिजालकाम्' इत्यारण्यकाण्डोप- संहारः । 'स तां पुष्करिणीं गत्वा पद्मोत्पलक्षपाकुलाम्' इति च किष्किन्धा- काण्डप्रारंभः । पम्पातीरवर्णकः प्रथमसर्गः । रामस्य हनुमता संगमः गङ्गा- यमुनयोस्संगम इवेति व्यज्यते संगतशब्देन । शवरी वनमानुषी । अयं वानरः । 'हनुमता' इति हनुमन्नामैव हनुमतः प्रभावो व्यज्यते । ह इति शुरोर्विस्मयः । हनुमत्समागमानन्तरमेव सर्वाभ्युदयप्राप्तिः । हनुमद्वचनाच्चैव- कवन्यवचनात् हनुमद्वचनाच्च । सर्वकार्येषु इतरवचनादेव रामः प्रवर्तते । अगस्त्यवचनात् ऐन्द्रं शरासनं जग्राह । 'हनुमद्वचनाच्चैव' इत्यत्र चकारेण बाह्वन्स्यापि समुच्चयो द्योत्यते हनुमद्वचनात् हनुमद्वहनात् च । 'ततो महद्वत्स'

सुदूरसंक्रमः क्रमेण गत्वा प्रतिकूलधन्वनम्' इति मृशं सुदूराटनपरिश्रान्तौ राघवौ । हनूमद्रूपवहनलाभो महाबलस्तयोः । हनूमद्वचनाच्चेति हनूमतोऽद्भुतभाषणं च सूच्यते । हनूमद्वचने विस्तरतोऽद्भुतशुद्धिसौष्टवादिगुणाः रामेणैव वर्णिताः ॥

सुग्रीवाय च तत्सर्वं शंसद्रामो महाबलः ।

आदितस्तद्यथावृत्तं सीतायाश्च विशेषतः ॥

59

यद्यपि महाबलत्वेन रावणयुद्धे सहायापेक्षाऽस्य न स्यात्, तथापि सीतान्वेषणाय तत्सहायापेक्षास्येवेति व्यज्यते महाबलः इत्यनेन । रामस्य महाबलत्वं नान्वेषणोपयोगि । जन्मन आरभ्य सर्ववृत्तान्तकथनापेक्षया सीतायाः तत् रावणहृतत्वादिकं वृत्तं तदन्वेषणस्यावश्यकर्तव्यतया विशेषेणाकथयदित्युच्यते सीतायाश्च विशेषतः इति ॥

सुग्रीवश्चापि तत्सर्वं श्रुत्वा रामस्य वानरः ।

चकार सख्यं रामेण प्रीतिश्चैवाग्निसाक्षिकम् ॥

60

'वानराणां नराणां च कथमासीत्समागमः इति सीतया साश्चर्यं पृच्छयते । 'रामसुग्रीवयोरैक्यं देव्येवं समजायत' इति हनूमता वानरस्य स्वस्य सीतादेव्या आश्चर्यभूतसमागम इव रामसुग्रीवयोरपि समागमोऽभवत् इति एवंशब्देनोच्यते सामिनयम् । सख्यं चात्र अग्निसाक्षिकं भवति । सुग्रीवेण सम्यकरणं कथन्येन सीतान्वेषणे एकोरायत्वेन कथितम् । मास्करस्य औरसः पुत्रः सुग्रीवः इति तत्सम्यक्स्यौचित्यं च सूचितम् । मिथोबद्धवैरभ्रात्रोर्मध्ये सुग्रीवस्य सहायवरणमेव कर्तव्यमिति स्पष्टं कथितं दिव्यज्ञानवता देवसंपत्तेन । 'कुरु राघवसत्येन वयस्यं वनचारिणम्' इति तदुपदेशः । सत्येन वयस्यं करणं च सम्यक्स्यऽग्निसाक्षिकत्वेन भवति । अत्राग्निसाक्षिकं रामसुग्रीवसंख्य-

करणं निर्दिश्यते । रामसहायार्थमेवेन्द्रेण स्वांगत्वेन स्वपुत्रत्वेनोत्पादितस्य  
 वालिनः पूर्वमेव रामशत्रुणा रामसंहार्येण सीतापहारकरावणेनाग्निसाक्षिकं  
 सख्यं निर्वर्तितमिति सूच्यते । 'सोहं दृष्ट्वलस्तुभ्यमिच्छामि हरिपुंगव ।  
 त्वया सह चिरं सख्यं सुस्निग्धं पावकाग्रतः । दाराः पुत्राः पुरं राष्ट्रं  
 भोगाच्छादनभोजनम् । सर्वमेवाविमक्तं नो भविष्यति हरीश्वर' इति वालि-  
 गृहीतमुक्तेन रावणेन पावकस्य पुरतः दीर्घसख्यप्रतिज्ञानं प्रार्थितम् । यद्यपि  
 वाली रामसहायार्थमेव ब्रह्मनियोगेन महेन्द्रेण वानरयोनावुत्पादितः रामजनेः  
 पूर्वमेव, यद्यपि वालिने महद्वलं दत्तं तदर्थमेव, अयं स्वधर्षितेन स्वजितेन  
 रावणेन अग्निसाक्षिकं सख्यमवरोत् तत्प्रार्थनक्षण एवेति सविस्मयं वर्ण्यते  
 उत्तरकाण्डपञ्चत्रिंशो अगस्त्येन 'एवमेतत्पुरावृत्तं वालिना रावणः प्रभो ।  
 धर्षितश्च हृतश्चापि आता पावकसन्निधौ' इति । स्वधर्षितेन भविष्यता राम-  
 शत्रुणा राममार्यापहारकेण किमर्थमयमग्निसाक्षिकं सख्यं चकार तं च आवृ-  
 त्तेन भावयामासेत्यगस्त्यस्य विस्मयः । बालकाण्डसप्तदशे रामसहायार्थं देवैः  
 ऋक्षवानरपुत्रोत्पादनं वर्णितम् । अनन्तरसर्गे रामावतारो वर्णितः । 'बभूव मू-  
 र्ध्निमशरीररूपैः समावृता रामसहायहेतोः' इति सप्तदशसर्गोपसंहारः । 'विष्णो-  
 सहायान्वलिनः सृजध्वं कामरूपिणः । सृजध्वं हरिरूपेण पुत्रास्तुल्यपराक-  
 मान्' इति ब्रह्मणाऽऽदिश्यन्ते देवाः । 'वानरेन्द्रं महेन्द्राममिन्द्रो वालिन-  
 मूर्जितम् । सुग्रीवं जनयामास तपनस्तपतां वरः' इत्येकस्यां वानर्यामिन्द्र-  
 सूर्याभ्यामुत्पादितास्त्रिभौ आत्तरी । 'सूर्यपुत्रं च सुग्रीवं शक्रपुत्रं च वालिनम् ।  
 आतरावुपतस्थुस्ते सर्वे ते हरियूथपाः । तांश्च सर्वान्महाबाहुवाली विपुल-  
 विक्रमः । जुगोप भुजवीर्येण ऋक्षगोपुच्छवानरान्' इति भविष्यति अपहृत-  
 सीतान्वेषणे रामरावणयुद्धे च रामसहायार्थमेव रामपक्षे प्रधानसहायत्वेनैव  
 वालिने सुमहद्वलादिकं दत्तं महेन्द्रेण । स्वपितृभूतेन्द्रशत्रू रावणः । इन्द्रं  
 जित्वा वधन् रावणपुत्रः इन्द्रजित् । स्वपितुः इन्द्रस्य पालनार्थमेव रामः

अवतारितः रावणवधार्थिभिः । रामसेनाधिपत्यकरणार्थमेव सृष्टस्य तदर्थमेव देवैः  
 अनुगृहीतसुमहद्वलस्य वालिनः प्रतिपक्षिणा सहाग्निसाक्षिकं चिराय सख्यं  
 प्रतिज्ञाय भ्रात्रीकृतो देवशत्रुः । देवद्रोघा पितृद्रोघा स्वस्वामिभूतरामद्रोघा  
 स्वमुह्यमोऽभवत् । किष्किन्धा प्रान्तभागेष्वेव भृशमुच्चैः क्रन्दन्तीं सीतामप-  
 जहार रावणः । नेदमविदितः स्याद्वालिनः । अश्चर्यमूकप्रान्ते रामलक्ष्मणागमना-  
 दिकं तयोः सीतान्वेषणोद्योगादिकं च कथं वाऽविदितं भवेत् । विदन्नपि रावण-  
 पक्षपात्येवासीत् । वानरसेना रामसेना । येन रामसेनाधिपत्याधिकारो  
 निर्वाहः स एव रामपरिपन्थी रामशत्रुणा पावकपुरतः बद्धसख्योऽभवत् ।  
 सेनानयेन तस्य सद्योवधो न्याय्य एव दण्डः । सेनाधिपत्यानधिकृतोपि  
 दण्डार्हः किमुत तदधिकृतः शत्रुपक्षपाती । नानेन युद्धकरणस्य युद्धे पातनस्य  
 वा निर्बन्धः । सर्वलोकप्रसिद्धेन सेनानयेन शीर्षच्छेद्य एव सैनिकाधिकारं  
 परित्यज्य ततो भ्रष्टः । इदं व्यञ्जयितुमेव रामावतारसर्गपूर्वसर्गे एव वालिनः  
 महाबलसम्पत्त्या रावणशत्रुणेन्द्रेण स्वपुत्रत्वेन सृष्टत्वं वर्णितम् । देवा मानुष-  
 रूपेण चरन्त्येते महीतले' इति रामप्रतिवचनेन यतस्त्वं देवैः रावणवधार्थं  
 मत्सहायार्थमुत्पादितः त्वदधिकारं कृतमतया अत्यजः अरिपक्षं प्राविशः अहं  
 च त्वत्पितृप्रार्थनया रावणवधार्थं मानुषरूपेण चरामि इति वालिनः सद्योवध्यत्वं  
 हेतुर्व्यञ्जितः । वालिनः प्रतिपक्षप्रविष्टत्वादेवं कथन्येन सुग्रीवसख्यमेवोपादिश्यत ।  
 सुग्रीवसख्यकरणे 'सीताकपीन्द्रक्षणदाचराणां चामानि नेत्राणि समं स्फुरन्ति'  
 इति श्लोकेन कपीन्द्ररावणयोः सखित्वं रामपक्षविरुद्धत्वं च व्यञ्जितं तयोः  
 सहपठनेन । कपीन्द्रशब्देन इन्द्रपुत्रत्वेऽपि इन्द्रशत्रुणा बद्धसख्यं इति  
 व्यज्यते । स्वस्य स्वभ्रात्रा सुग्रीवेण सह रामकैर्कर्यसाम्राज्ये वा कपिराज्य-  
 भोगे वा सहत्वमायं न लब्धमिति व्यज्यते 'युगपद्विहितं तात न मन्ये  
 सुखमावयोः । सौहार्दं आनृत्युक्तं हि तदिदं तात नान्यथा' इति सुग्रीवं प्रति वालि-  
 वचनेन । स्वस्य स्वपित्रादिदेवैः विश्वस्यैव ब्रह्मणा च सीतान्वेषणरावणयुद्धादिपु

च नियमितं रामसहायभूतवानरसेनानायकत्वाधिकार स्वबुद्धिमोहात् परित्यज्य  
 शत्रुपक्षानुकूल्यं च स्वेनावलम्बितमित्यनुत्पद्य स्वकृतं रामसाहाय्यं स्वपुत्रेणा-  
 गदेन स्वात्मभूतेन, स्वभ्रात्रा सुग्रीवेण च कार्यमित्यनुगमात् “राघवस्य  
 च ते कार्यं कर्तव्यमविशंकया । स्यादधर्मो ह्यकरणे त्वां च हिंस्याद्विमानितः ।  
 एष तारात्मजः श्रीमान् त्वया तुल्यपराक्रमः । रक्षसां तु वधे तेषामग्रतस्ते  
 भविष्यति” इति । “कृप्यमाणं भविष्येण बुद्धिमोहेन मां बलान्” इति वदता  
 स्वस्य स्वनियतरामकंकर्षाधिकाराद्भ्रंशः आपत्तिः, रामकंकर्षार्थमेव स्वेन सह-  
 मृष्टेन स्वभ्रात्रा सुग्रीवेण वैरं कृतं, रामप्रतिपक्षिणा स्वपितृशत्रुणा रावणेना-  
 ग्निसाक्षिकं सख्यं बद्धं, तस्मिन् भ्रातृत्वबुद्धिश्च निवेशिता इति स्वानुनापो-  
 ऽभिव्यजितः । स्यादधर्मो राघवकार्याकरणे इति वदता स्वनियतस्वकार्या-  
 करणे स्ववधरूपदंडपातो न्याय्य एवेति स्वामिप्रायो व्यजितः । “त्वया ह्यनु-  
 गृहीतेन राज्यं शक्यमुपासितुम् । त्वद्वशे वर्तमानेन तव चित्तानुवृत्तिना ।  
 शक्यं दिवं चार्जयितुं वसुधां चापि शासितुम् । त्वत्तोहं वधमाकांक्षन् वार्यमाणोऽपि  
 तारया । सुग्रीवेण सह भ्रात्रा द्वन्द्वयुद्धमुपागतः” इति, रामप्रतिवचनानन्तरं  
 बालिनोक्तं भाष्यम् । त्वद्वशे वर्तनमेव मम जन्मनियतम् । त्वत्किंकरमावः  
 त्वदनुग्रहो मया कांक्षणीयः । जन्मनियतमधर्मः त्वत्साहाय्यकरणरूपो  
 मया परित्यक्तः । मदधर्मभूततद्धर्मे यद्यप्यहं प्रतिबोधितस्तारया मत्पुत्राद्भद-  
 वाक्यमनुदन्त्या, पूर्वं मया रावणाय दत्तं सख्यप्रतिजोऽलंघनरूपादसत्या-  
 द्विभ्यन् जन्मनियतमपितृनियतकर्मभूतत्वत्सेनानयनं कर्मानुष्ठातुमशक्नु-  
 वानः त्वदादेशत्वदनुकूलकरणप्रयुक्तमहापराधस्य स्वामिना त्वया वधरूप-  
 दण्डेनैव शुद्धिं प्राप्नुयामिति जानन् त्वद्व्यापनिहतः त्वदर्शनत्वत्कटाक्षान्नि-  
 कमनुभवन् त्वत्तः सर्वपापेभ्योऽभयं च लब्ध्वा मोक्षं प्राप्तुमिच्छन् सुग्रीवसन्धि-  
 त्वत्सेवाकरणविषयमदासतमतारोपदेशं वचनं परित्यज्य भ्रात्रा द्वन्द्वयुद्धेऽवातरम् ।  
 यदि बुद्धिमोहात् मत्नियतधर्मे परित्यज्य रावणेन सख्यं पूर्वं नापरिष्यत्, तदा

तारोपदेश एव मया अंग्यकरिष्यत । नक्षत्ररूपतारावशो भूत्वा प्रियभार्या-  
 तारावशगो नाऽभवम् । 'न हि तारामतं किञ्चिदन्यथा परिवर्तयेत्' इत्यस्य  
 वचनं ताराद्वयेऽपि सत्यम् । 'इदं महेन्द्रोपमभीमविक्रमप्रसादितस्त्वं क्षम मे  
 नरेश्वर' इति राघवक्षमाप्रार्थने 'महेन्द्रोपम' इति रामस्य पितृतुल्यत्वं  
 द्योतयति । 'तद्ववान् दण्डसंयोगादस्माद्विगतकिल्बिषः । गतः स्वां प्रकृतिं  
 धर्म्या धर्मदृष्टेन वर्त्मना' इति राघववचनेन 'वधदण्डेनास्य किल्बिषक्षयः',  
 स्वप्रकृतिभूतस्वशुद्धात्मस्वरूपाविर्भावरूपमोक्षश्च भवतीति स्पष्टीक्रियते ।  
 विभीषणविषयाऽभयप्रदानश्लोके, भयनिवृत्तिदानं प्रतिज्ञातं "अभयं सर्वभूतेभ्यो  
 ददामि" इति । इन्द्रकुमारार्जुनाभयप्रदानश्लोके "अहं त्वा सर्वपापेभ्यो  
 मोक्षयिष्यामि मा शुचः" इति शोकनिवृत्तिदानं प्रतिज्ञातम् । अत्रेन्द्रकुमार-  
 बालिविषये "त्यज शोकं च मोहं च भयं च हृदये स्थितम्" इति शोकमोहभये-  
 भ्योऽभयं दत्तम् । सुग्रीवाय किष्किन्धाराज्यं दत्तं, वालिने तु मोक्षसाम्राज्यं  
 दत्तम् । रावणेन निहतो गृध्रराजः रामान्मोक्षसाम्राज्यमलभत । रामेण, हतो  
 बाली रामान्मोक्षसिद्धिमलभत । शत्रु मोक्षसिद्धिप्रतिबन्धकं शरीरमग्नौ  
 प्रक्षिप्य सिद्धिं प्राप रामसन्निधौ रामं पश्यन्त्येव "चक्षुषा तव सौम्येन  
 पृतास्मि रघुनन्दन" इति वदन्ती । बाली स्वसिद्धिप्रतिबन्धकं स्वामिद्रोह-  
 पितृद्रोहादिरूपमहापापं स्वशरीरं च रामेणापनाय्य प्रियदर्शनत्वेन  
 स्वकीर्तितरामदर्शनमनुभवन्नेव रामाभयप्रदानेन परमं निःश्रेयसमवाप । वैष्णवं  
 धनुः अगस्त्यमहर्षिद्वारा रामहस्तं प्रापितं प्रथमं इन्द्ररामशत्रुं रावणमित्रं  
 वालिनं हन्तुं, अनन्तरं रावणं हन्तुं च ।

( मू ) ततो वानरराजेन वरानुकथनं प्रति ।

रामायावेदितं सर्वं प्रणयाद्दुःखितेन च ॥



वानरराजो वाली । वानरराजत्वं वालिने रामसाहाय्यार्थमेव दत्तमिति  
 व्यज्यते ऋषिणा वानरराजशब्देन । वानरराजेन वालिना सह वैरवृत्तान्त-  
 मनुकथयेति रामेण पृष्टम् । तत्प्रश्नं प्रति तत्प्रतिवचनम् । पृष्टवते रामाय-  
 सर्वमावेदितम् । सर्वशब्देन स्वात्यन्तलज्जावहमवाच्यं स्वभार्याधर्षणानु-  
 मवादिकमप्यावेदितमिति द्योत्यते । लज्जावहतादृशगोप्यविषयावेदने हेतुद्वयं  
 रामस्य सखित्वं स्वात्यन्तदुःखितत्वं च । रामाय प्रणयिनीरुमाधर्षणावेदने का  
 लज्जा । अत्यन्तं दुःखेनाभिभूतस्य लज्जोल्लङ्घनं न चित्रम् । रूमावृत्तान्ता-  
 वेदनाभावे वालिवियये तीव्रक्रोधो न भवेत् येन वालिवधः प्रतिज्ञायेत ।  
 'आतुर्वर्तसि भार्यायां त्यक्त्वा धर्मं सनातनम् । अस्य त्वं धरमाणस्य सुग्रीवस्य  
 महात्मनः । रुमायां वर्तसे कामात्सुपायां पापकर्मकृत् । तद्व्यतीतस्य ते  
 धर्मात् कामवृत्तस्य वानर । आतृभार्यायनशेऽस्मिन् दण्डोयं प्रतिपादितः ।  
 .....औरसीं मगिनीं वापि भार्यां वाप्यनुजस्य यः । प्रचरेत्  
 नरः कामात् तस्य दण्डो वधः स्मृतः ॥' इति रामक्रोधस्य प्रधानं निमित्तं  
 रुमायां वर्तनमिति रामेण कथ्यते ।

( मू ) प्रतिज्ञातं च रामेण तदा वालिवधं प्रति ।

वालिनश्च बलं तत्र कथयामास वानरः ॥

62

तदा—रूमावृत्तान्तादिमहापराधश्रवणेऽविलम्बेन वालिवधप्रतिज्ञानं  
 हेतुम् । तत्र—रामेण वालिवधे प्रतिज्ञाते, हन्तव्यं शत्रुबलं जापनीयमेव ॥

( मू ) सुग्रीवः शङ्कितश्चासीन्नित्यं वीर्येण राघवे ।

राघवप्रत्ययार्थं तु दुन्दुभेः 'कायमुत्तमम् ॥

63

दर्शयामास सुग्रीवो महापर्वतसंनिभम् ।

वालिवलं सुग्रीवस्य प्रत्यक्षानुभूतम् । रामवलं तु केवलं श्रुतम् ।  
 अतः सुग्रीवः शंकाग्रस्त आसीत् वालिवीर्याधिकरामवीर्यविषये । नित्यम्  
 इत्यस्य वीप्सापरत्वमाश्रमेति चारु प्रदर्शितं गोविन्दराजीये महाभाष्याद्युदा-  
 हरणेन । रामदर्शनादारभ्य सालमेदनपर्यन्तं प्रतिक्षणं शंकात्रासावनुभवलेवा-  
 सीत् । त्रुटिर्युगायतेऽस्य सुग्रीवस्य वालिवस्तस्य । क्षणबहुत्वात् प्रतिक्षणं  
 भयस्यावृत्तेश्च । नित्यशब्दो निपुणं प्रयुक्तः । एतस्मिन्नन्तरे एकैकः क्षणः  
 अस्य शोकभवार्तस्य युगशतमिव भवतीति व्यज्यते नित्यशब्देन । वीर्येण-  
 वीर्यविषये । रामदर्शनात्पूर्वं वालिवीर्येण नित्यं शंकिता एवासीत् । 'राघवे'  
 इति पर्यन्तं पठित्वा तथार्थोपि ग्राह्यः । 'उद्दिग्म- शंकितापि विहरामि महावने'  
 इति सुग्रीवेण कथ्यते । रामदर्शनादनन्तरं राघववीर्यविषये प्रतिक्षणं  
 शंकादित एवास्ते । राघवप्रत्ययार्थम् इत्यत्रार्थद्वयम् । राघवस्य वालि-  
 महाबलज्ञापनार्थमिति वा, राघववीर्यविषयस्वप्रत्ययार्थमिति वा । प्रथमोऽर्थस्तिल-  
 कोक्तः । चरमश्च तीर्थगोविन्दराजोक्तः । द्वावप्यर्थौ नारदहृदयस्थौ । 'वालिनः  
 पौरुषं यत्तत् यच्च वीर्यं धृतिश्च या । तन्मयैकमनाः ध्रुत्वा विघृत्स्व यदनन्तरम्'  
 इत्यारभ्य दुन्दुभिबधं वर्णयित्वा, 'एषोऽस्थिनिचयस्तस्य दुन्दुभेः संपकाशते'  
 इति दुन्दुभिकायास्थिकूटं प्रदर्श्य, 'वालिनं निहन्तं मन्ये दृष्ट्वा रामस्य  
 विक्रमं । हतस्य महिषस्यास्थिपादेनैकेन लक्ष्मण । उच्यमाथ प्रक्षिपेच्चैत् तरसा  
 द्वे धनुश्शते ॥' इति राघवस्य वालिवलप्रत्ययार्थं स्वस्य राघववीर्यप्रत्ययार्थं च  
 दुन्दुभ्यस्थिकूटं दर्शयामासेति वक्ष्यते । 'कस्मिन् कर्मणि निवृत्ते श्रद्धयाः  
 वालिनो बधे' इति लक्ष्मणेन पृष्टे दुन्दुभ्यस्थिकूटदूरप्रक्षेपरूपपरीक्षाकांक्षा  
 मोक्ता सुग्रीवेण । 'यन्नि न प्रत्ययोऽस्नाकं विक्रमे तत्र वानर' इति राघव-  
 वचनमपि भाव्यम् । उत्तमनित्यस्य, उत्तमं राघवप्रत्ययसाधनं-यत्यायक-  
 मिति वा, उत्तमं स्वप्रत्ययसाधनमिति वार्थः । महत्तमं- उन्नततममिति चार्थः  
 'राघवस्य वालिमहाबलरत्ने विधासायै उत्तमबलप्रत्यायनोत्तमसाधनम् ।' इति

मिलकः । उत्तमं-उन्नतं च इति गोविन्दराजः । महापर्वतसंनिभं—ऋक्ष-  
मृकपर्वतनिकटेऽपरमहापर्वतमिव स्थितम् ॥

(म्) उत्स्मयित्वा महाबाहुः प्रेक्ष्य चास्थि महाबलः ॥ 64  
पादाङ्गुष्ठेन चिक्षेप संपूर्णं दशयोजनम् ।

उत्स्मयित्वा—प्रहसन् । 'स्मितपूर्वमयो रामः' इति वक्ष्यते । 'उदार-  
मीषद्वाम्यं कृत्वा' इति तीर्थनिलकौ । महाबाहुः इत्यनेन बाहुवीर्यनिश्चयेपि  
पादवीर्यपरीक्षा क्रियते देहबलज्ञानार्थमिति द्योत्यते । महाबलः पादाङ्गुष्ठेन  
चिक्षेप—अयं महाबलः पादाङ्गुष्ठमात्रेण महाकायदूरविशेषमकरोत् । बाली  
पादेन चिक्षेप, अयं तु पादाङ्गुष्ठमात्रेण । मन्दं हसन् चिक्षेप इति लील्या  
अनायासेन चिक्षेपेति व्यज्यते । पादाङ्गुष्ठेन लील्या इति वक्ष्यते । अस्य  
सुग्रीवस्य बालिविषयशंकावसरे पादाङ्गुष्ठबलप्रदर्शनेन सुग्रीवस्य प्रत्याप्यते ।  
विभीषणादिरावणपर्यन्तराक्षसादिशंकावसरे 'अङ्गुल्यमेण तान्-हन्त्यां' इत्युक्त्वा  
सुग्रीवप्रत्यायनं क्रियते ।

(म्) विमेद च पुनः सालान्सप्तकेन भद्रेषुणा ॥ 65  
गिरिं रसातलं चैव जनयन्प्रत्ययं तदा ।

पुनः परीक्षान्तरनिर्वहणप्रार्थना कृत्वा सुग्रीवेण स्वप्रत्ययार्थम् । 'इमे  
च विपुन्यः सालाः सप्तशाखाबलम्बिनः । यत्रैकं घटते बाली निष्पत्रयितुमोज-  
सा । एतदस्या समं वीर्यं मया राम प्रकीर्तितम्' । 'सालमेकं तु निर्भिन्धा  
मवेद्वयक्तिर्बलावले' इति एकसालनिर्भेदनमेव कांक्षितं बलपरीक्षायै । एकेन  
महाशरेण सप्त सालान् बहून्यन्यानि च निरभिनत् ॥

( मू ) ततः प्रीतमनाः तेन विश्वस्वः स महाकपिः ॥

66

किष्किन्धां रामसहितो जगाम च गुहां तदा ।

ततो गर्जद्वरिवरः सुग्रीवो हेमपिङ्गलः ॥

67

‘अद्य मे विगतः शोकः प्रीतिरद्य परा मम । येन सप्त महासाला गिरिर्मिश्र-  
दारिताः । बाणेनैकेन काकुत्स्थ स्याता ते को रणामृतः’ ॥ इति सुग्रीवेण  
वक्ष्यते । रामवालिबलबलविषये रामस्यातिबलत्वप्रत्यायनं लोकस्यापि  
क्रियतेऽपरोक्षेपरीक्षाद्वयेन । प्रत्ययं जनयन्निति लोकस्य - रामबलप्रत्ययकरण-  
मपि सूच्यते । तदा—तत्क्षण एव । पर्वतान्तरवकाशे गुहाबदवस्थिता  
किष्किन्धा । हरिशब्दः सिंहवाच्यपि । गुहायां गर्जत्ययं हरिवरः  
गुहायां सिंहः स्यात् गर्जेत् च । स्वस्मिन् सिंहत्वबुद्धिरस्य । गुहायां तस्य  
गर्जननादः सिंहनाद इवामवत् । अगर्जेत् सुग्रीवः— शोभनशंखोपमा  
सुग्रीवस्य ग्रीवा । गुहास्थसुग्रीवकण्ठात् शंखघोष इव सिंहनादः । हेम-  
पिङ्गलः—‘हर्षप्रकर्षेण निवृत्तवैवर्ण्यः स्वर्णवत् पिङ्गलवर्णः विरराज’ इति गोविन्द-  
राजः ॥

( मू ) तेन नादेन महता निर्जगाम हरीश्वरः ।

अनुमान्य तदा तारां सुग्रीवेण समागतः ॥

68

प्रातृमहाघोषश्रवण एव हरीश्वरः स्वगृहान्निर्जगाम । हरीश्वरः  
सुग्रीवो हरिवरः, अयं तु हरीश्वरः । अनुमान्य इति णिच् भर्त्सननिर्वन्धनशम-  
नादिभिः ‘सुग्रीवं न च प्रार्णविमोक्षया’मी, ति चाग्राहनेन च कथंचित् तां  
अनुमतिं दापय्य इति भावो व्यज्यते । अनेन प्रियतमया तारया सन्धिरूप-  
हितमुपदिष्टोपि सुग्रीवेण युद्धार्थसमागममेव रोचयामास, न सन्धिसमागमम् ।  
राघवसहाय एव सुग्रीवो योद्धुमागत इति स्पष्टमुक्तं तारया अंगदमुखान्

श्रुतमनुवदन्त्या । 'राघवसहायमुग्रीवेण सौहृदान्नान्या गतिरस्ति ते इति तारया  
 अन्यगतिकत्वं च स्पष्टं प्रनियोधितम् । "वैरमेतत्समुत्प्लव्य तव पार्श्वे स  
 तिष्ठतु", "क्षमो हि ते कोसलराजसूनुना न विग्रहः शक्रसमानतेजसा"  
 इति तदुक्तिर्माय्या । उभाभ्यामपि आतृभ्यां रामपक्षे स्थातव्यं, तत्पार्श्वस्थाभ्यां,  
 भवितव्यं, रामेण विग्रहो न न्याय्य इति वदन्त्या तथा वालिसुग्रीवयोरैक्यं  
 उभयोस्सह रामकैकर्यनिर्वर्तनौचित्यं च स्पष्टीकृतम् । स्वप्रियहिततमभार्यापुत्र-  
 भार्यनामपि तिरश्चकार वाली, न केवलं स्वपित्रादिसर्वदेवलोकनियोगम् ।  
 इन्द्रपुत्रकाकविषये उक्तं 'स पित्रा च परित्यक्तः' इति । अस्य पुत्रस्य रामेण  
 वग्मेवाचकांश्चेन्द्रः पिता । आत्रोर्मध्ये सुग्रीव एव सहायत्वेन वरणीयः इति  
 देवानां सिद्धान्त एवावेदितो दिवं गच्छता देवभूतेन कबन्धेन । 'तदवश्यं  
 त्वया कार्यः स मुह्यसुहृदां वरः । अकृत्या हि न ते सिद्धिमहं पश्यामि  
 विन्त्यन्' इति तेन सीतापरिमार्गणाय रामस्य सुग्रीवानन्यगतिकत्वमुक्तम् ॥

(मू) निजधानं च तत्रैकं शरैकेन राघवः ।

तत्र—सुग्रीवेण समागते सति, परिहीयमाणे सुग्रीवे आर्तिमापद्य  
 शत्रुमयान्मोक्षणाय, 'प्रेक्षमाणं दिशश्चैव राघवं च मुहुर्मुहुः' इति वर्णयिष्यमाण-  
 र्माया राघवमाह्वयं भृशमर्थयमाने । 'शरेण एकेन निजधानं— स्वभार्या-  
 पहारिणं राघवं युद्धप्रथमदिने एकेन शरेण जित्वापि तं न निजधानं, किन्तु  
 'गच्छानुजानामी'ति तं निर्वर्तयामास । स्वाश्रितस्वमित्रभार्यापहारिणं वालिनं  
 शरैकेन सद्यो जघान । स्वसेनाधिकारे इन्द्रादिदेवैर्नियुक्तस्य तदधिकारं  
 परित्यज्य ततो अष्टस्य देवस्वपितृशत्रुणा वद्धसख्यस्य सद्यः शीर्षच्छेद एव  
 सेनानयधर्मः । दण्डकस्य राज्ञः दण्डचदण्डनाय दण्डधेन न योधननिर्वन्धः ।  
 राघवः इति नाम आतृचतुष्टयसाधारणम् । यद्यपीदानीं राजा मरतः, उभावपि  
 राघवा । राघवशब्देन नृपमरतआतृत्वं व्यज्यते । 'मरतस्य धर्मकृतादेशा  
 ययम्' इति राघवेण वक्ष्यते ॥

(मू) स च सर्वान् समानीय वानरान् वानर्यमः ॥

70

दिशः प्रस्थापयामास दिद्वक्षुर्जनकात्मजाम् ।

स च इति, 'निवृत्तकार्यं सिद्ध्यर्थं प्रमदामिरतं सदा । क्रीडन्तमिव देवेन्द्रं नन्दनेऽप्सरसां गणैः । मन्त्रिषु न्यस्तकार्यं च मन्त्रिणामनवेशकम् । उत्सन्नराज्यसन्देशं कामवृत्तमवस्थितम् ॥' इति वर्णयिष्यमाणरीत्या रामकार्यं सर्वं विस्मृतवानपि इति द्योत्यते । हनूमत्प्रतिशोधनात्, 'समानयन्तु ते सैन्यं त्वरिताः शासनान्मम ।' 'त्रिपञ्चरात्रादूर्ध्वं यः प्राप्नुयात्तेह वानरः । तस्य प्राणान्तिको दण्डो नात्र कार्या विचारणा ॥' इति हनुमद्द्वारा शासनेन समानिनाय । वानरान् नीलद्वारा समानाय्य सीतायाः पदान्वेषणेच्छया वानरान् सर्वा दिशः प्रस्थापयामास । दिद्वक्षुः— सीतायाः पदान्वेषणमिच्छन् । 'दिद्वक्षुः अन्येऽपिपुः' इति तिलकः । जनकात्मजा—सीता । 'सुतामयोनिजां सीतां दद्यां दाशरथेरिह' इत्युच्यते जनकेन सीताविवाहप्रकरणे । दाशरथेरित्यत्र पट्टीप्रयोगो रस्यः । पूर्वमपि दाशरथेरेव सीता । सम्प्रदानचतुर्थीकारकं न यथार्थं भवेत् । लांगलपद्धत्या देवयजनभूमिकर्पणे भूमेः स्वयमुत्थिता भाम्यवशात् जनकेन दृष्टा सुताभिमतया संवर्धिता आत्मजामिति विषयाऽमृत् । भविष्यत्पित्रे जनकाय यथा केवलं कृपया दर्शनं ददौ तथा मक्षमपि दित्सेदिति हनूमदाचारंशा । दिद्वक्षुर्जनकात्मजाम् इत्यत्र जनकात्मजेति पदेनेदं व्यज्यते । 'इहस्थोहं प्रपद्यामि रावणं जानकीं तथा' इति सम्पानिवचने 'जानकी' मिति सीताया निर्देशः । 'जनकस्यात्मजां द्रक्ष्यथ मैथिलीम्' इति च तदुक्तिः । 'सीतादर्शनकांक्षिणः', 'अन्वेष्टुम्' इति मीठापदप्रयोगोऽपि, 'सीतांकृपयैव अविलंबः' इति व्यज्यति । 'देव्यै च तस्यै जनकात्मजायै इति तत्पार्थनावचनमवधेयम् ।

ततः सुग्रीववचनात् हत्वा चालिनमाहवे ॥

69

सुग्रीवमेव तद्राज्ये राघवः प्रत्यपादयत् ।

सुग्रीववचनात् वालिनं निजधान । सर्वमन्यवचनात्, अन्यनियोगात् करोति राघवः । न स्वेच्छामात्रेणेति पुनः पुनः कथ्यते । वचनात्प्रवृत्तिरिति राघवानुष्ठानम् । 'वचनं कौशिकस्येति कर्तव्यमविशङ्कया' इति ताटकावधारसरे उक्तम् । 'अगस्त्यवचनाच्चैव जग्राहैन्द्रं शरासनम्' 'हनुमद्वचनाच्चैव सुग्रीवेण समागतः' इत्यादिकं भाव्यम् । सुग्रीववचनात् वालिनमाहवे हत्वा ततः सुग्रीवमेव तद्राज्ये राघवः प्रत्यपादयदित्यन्ययः कार्यः । 'धातोः स्थान इवादेशं सुग्रीवं सन्यवेशयत्' इति रघुवंशे कालिदासः । वालिस्थाने सुग्रीवः । इतरत्सर्वं वालिराज्यमिव । सैव तारा प्रियतमा महिषी । वालिपत्न्यः सुग्रीवपत्न्यः । वालिपुत्र एव युवराजः । राज्यांगमूर्तं राज्यमात्यादिकं पूर्ववदेव । स्यानिवदादेशः । प्रकृतिप्रत्ययाः आश्लिष्येयुः । प्रकृतिस्थानापलमादेशं च प्रत्ययाः आश्लिष्यन्ति । "आतुरन्तः पुरं सौम्यं प्रविवेश महाबलः" "त्वां च पत्नीमभिप्रेतां तारां चापि समीप्सिताम् । विहरन्तमहोरात्रे कृताव विगतज्वरम्" इति धस्यते । प्रकृतिसुतः आदेशमुतवत् युवराजो भवति । रामेण स्वाभिपेकात्पूर्वं स्वाभिपेक इव मित्राभिपेको निरवर्त्यत । 'अभ्यपिञ्चन्त सुहृदः सहस्राक्षमिवामराः । शास्त्रदृष्टेन विधिना महर्षिविहितेन च । गजो गवाक्षो गवयः शरमो गन्धमादनः । येन्द्रक्ष द्विविदश्चैव हनुमान् बाम्बवान्नलः । अभ्यपिञ्चन्त सुग्रीयं प्रसन्नेन युगन्धिना । सलिलेन सहस्राक्षं यसवो वासवं यथा' इति सुग्रीवपट्टाभिपेकदलोकाः भाव्याः । यथास्मिन्नभिपेके सप्तसमुद्रपुण्यनद्यादितीर्थाद्वाराः हरयः तथैव रामाभिपेकेपि । प्रत्यपादयदिति णिच् नगरे स्वयमप्रविशन्नेव वानरराज्यमन्यादिभिरकारयदिति धोत्यते राज्ञ्ये मित्रं निवेश्य स्वयं माल्यवति न्यवसदुज्जृम्भितायां प्रावृषि ॥

(म्) स च सर्वान् समानीय वानरान् वानरर्षभः ॥

70

दिशः प्रस्थापयामास दिदृक्षुर्जनकात्मजाम् ।

म च इति, 'निवृत्तकार्यं सिद्धार्थं प्रमदाभिरतं सदा । क्रीडन्तमिव देवेन्द्रं नन्दनेऽप्सरसा गणैः । मन्त्रिषु न्यस्तकार्यं च मन्त्रिणामनवेशकम् । उत्सन्नराज्यसन्देशं कामवृत्तमवस्थितम् ॥' इति वर्णयिष्यमाणरीत्या रामकार्यं सर्वं विस्मृतवानपि इति द्योत्यते । हनूमत्प्रतिनोधनात्, 'समानयन्तु ते सैन्यं त्वरिताः शासनात्मनः ।' 'त्रिपञ्चरात्रादूर्ध्वं यः प्राप्नुयाद्देहं वानरः । तस्य प्राणान्तिको दण्डो नात्र कार्या विचारणा ॥' इति हनूमद्द्वारा शासनेन समानिनाय । वानरान् नीलद्वारा समानाय्य सीतायाः पदान्वेषणेच्छया वानरान् सर्वा दिशः प्रस्थापयामास । दिदृक्षुः— सीतायाः पदान्वेषणमिच्छन् । 'दिदृक्षु अन्वेषिषु.' इति तिलकः । जनकात्मजा—सीता । 'सुतामयोनिजां सीता दद्या दाशरथेरिह' इत्युच्यते जनकेन सीताविवाहप्रकरणे । दाशरथेरित्यत्र षष्ठीप्रयोगो रस्यः । पूर्वमपि दाशरथेरेव सीता । सम्प्रदानचतुर्थीकारकं न यथार्थं भवेत् । लागलपद्धत्या देवयजनभूमिकर्षणे भूमेः स्वयमुत्थिता भाम्यवशात् जनकेन दृष्टा सुताभिमतया संवर्धिता आत्मजाभिमतिविषयाऽभूत् । भविष्यत्पित्रे जनकाय यथा केवलं कृपया दर्शनं ददौ तथा मन्त्रमपि दिदृक्षेदिति हनूमदाद्याशंसा । दिदृक्षुर्जनकात्मजाम् इत्यत्र जनकात्मजेति पदेनेदं व्यज्यते । 'इहस्थोहं प्रपश्यामि रावणं जानकीं तथा' इति सम्पातिवचने 'जानकी' मिति सीताया निर्देशः । 'जनकम्यात्मजां राज्ञ तत्र द्रव्यथ मैथिलीम्' इति च तदुक्तिः । 'सीतादर्शनकाशिणः', 'सीताया पदमन्वेष्टुम्' इति सीतापदप्रयोगोऽपि, 'सीताकृपयैव अविर्जनसीतादर्शनसंभव' इति व्यञ्जयति । 'देव्यै च तस्यै जनकात्मजायै इति अशोकवनिकादर्शनपूर्वसर्गान्ते हनूमत्प्रार्थनावचनमवधेयम् ।



ततः सुग्रीववचनात् हत्वा चालिनमाहवे ॥

69

सुग्रीवमेव तद्राज्ये राघवः प्रत्यपादयत् ।

सुग्रीववचनात् चालिनं निजधान । सर्वमन्यवचनात्, अन्यनियोगात् करोति राघवः । न स्वेच्छामात्रेणेति पुनः पुनः कथ्यते । वचनात्प्रवृत्तिरिति राघवानुष्ठानम् । 'वचनं कौशिकस्येति कर्तव्यमविशंक्या' इति ताटकावधारसरे उक्तम् । 'अगस्त्यवचनाच्चैव अग्राहैन्द्रं शरासनम्' 'हनुमद्वचनाच्चैव सुग्रीवेण समागतः' इत्यादिकं भाव्यम् । सुग्रीववचनात् चालिनमाहवे हत्वा ततः सुग्रीवमेव तद्राज्ये राघवः प्रत्यपादयदित्यन्वयः कार्यः । 'धातोः स्थान इवादेशं सुग्रीवं सन्यवेशयत्' इति रघुवंशे कालिदासः । चालिस्थाने सुग्रीवः । इतरस्तर्बे चालिराज्यमिव । सैव तारा मियतमा महिषी । चालिपत्न्यः सुग्रीवपत्न्यः । चालिपुत्र एव युवराजः । राज्यांगमूर्तं राज्यमात्यादिकं पूर्ववदेव । स्थानिवदादेशः । प्रकृतिप्रत्ययाः आश्लिष्येयुः । प्रकृतिस्थानापन्नमादेशं च प्रत्ययाः आश्लिष्यन्ति । "आतुरन्तः पुरं सौम्यं प्रविवेश महाबलः" "त्वां च पत्नीमभिप्रेतां तारां चापि समीप्सिताम् । विहरन्तमहोरात्रं कृतायं विगतज्वरम्" इति वक्ष्यते । प्रकृतिमुतः आदेशमुतवत् युवराजो भवति । रामेण स्वाभिपेकात्पूर्वं स्वाभिपेक इव मित्राभिपेको निरवर्त्यत । 'अभ्यपिच्छन्त सुहृदः सहस्राक्षमिवामराः । शालदृष्टेन विधिना महर्षिर्विहितेन च । गजो गवाक्षो गवयः शरभो गन्धमादनः । मृन्दश्च द्विविदश्चैव हनुमान् नाम्बवान्नलः । अभ्यपिच्छन्त सुग्रीवं प्रसन्नेन युगन्धिना । सलिलेन सहस्राक्षं वसवो वासवं यया' इति सुग्रीवपट्टाभिपेकश्लोकाः भाव्याः । यथास्मिन्नभिपेके सप्तसमुद्रपुण्यनद्यादितीर्याहराः हरयः तथैव रामाभिपेकेषु । प्रत्यपादयदिति णिच् नगरे स्थयमप्रविशन्नेव धानराज्यमन्यादिभिरकारयदिति द्योत्यते । रान्ये मित्रं निवेश्य स्वयं माल्यवति न्यवसदुज्जृमितायां प्रावृषि ॥

(मू) स च सर्वान् समानीय वानरान् वानरर्षभः ॥

70

दिशः प्रस्थापयामास दिदृक्षुर्जनकात्मजाम् ।

स च इति, 'निवृत्तकार्यं सिद्धार्थं प्रमदामिरतं सदा । क्रीडन्तमिव देवेन्द्रं नन्दनेऽप्सरसां गणैः । मन्त्रिषु न्यस्तकार्यं च मन्त्रिणामनवेक्षकम् । उत्सन्नराज्यसन्देशं कामवृत्तमवस्थितम् ॥' इति वर्णयिष्यमाणरीत्या रामकार्यं सर्वं विस्मृतवानपि इति द्योत्यते । हनुमत्प्रतिबोधनात्, 'समानयन्तु ते सैन्यं त्वरिताः शासनात्मनः ।' 'त्रिपञ्चरात्रादूर्ध्वं यः प्राप्नुयात्तेह वानरः । तस्य प्राणान्तिको दण्डो नात्र कार्या विचारणा ॥' इति हनुमद्द्वारा शासनेन समानिताय । वानरान् नीलद्वारा समानाय्य सीतायाः पदान्वेषणेच्छया वानरान् सर्वा दिशः प्रस्थापयामास । दिदृक्षुः— सीतायाः पदान्वेषण-  
निच्छन् । 'दिदृक्षुः अन्वेषिषुः' इति तिलकः । जनकात्मजा—सीता । 'सुतामयोनिजां सीतां दद्यां दाशरथेरिह' इत्युच्यते जनकेन सीताविवाहप्रकरणे । दाशरथेरित्यत्र षष्ठीप्रयोगो रस्यः । पूर्वमपि दाशरथेरेव सीता । सम्प्रदान-  
चतुर्थीकारकं न ययार्थं भवेत् । लंगलपद्धत्या देवयजनभूमिकर्पणे भूमेः स्वयमुत्थिता भाम्यवशात् जनकेन दृष्टा सुताभिमत्या संवर्धिता आत्मजाभिमति-  
विषयाऽमृत् । भविष्यत्पित्रे जनकाय यथा केवलं कृपया दर्शनं ददौ तथा मद्यमपि दित्सेदिति हनुमदाद्याशंसा । दिदृक्षुर्जनकात्मजाम् इत्यत्र जनकात्मजेति पदेनेदं व्यज्यते । 'इहस्योहं प्रपश्यामि रावणं जानकीं तथा' इति सम्पानिवचने 'जानकी' मिति सीताया निर्देशः । 'जनकस्यात्मजां राज्ञः तत्र द्रक्ष्यथ मैथिलीम्' इति च तदुक्तिः । 'सीतादर्शनकांक्षिणः', 'सीतायाः पदमन्वेष्टुम्' इति सीतापदप्रयोगोऽपि, 'सीताकृपयैव अविलंब-  
सीतादर्शनसंभवः' इति व्यज्ययति । 'देव्यै च तस्यै जनकात्मजायै इति अगोक्तविकादर्शनपूर्वसर्गान्ते हनुमत्प्रार्थनावचनमवधेयम् ।

( मू ) ततो गृध्रस्य वचनात् सम्पातेर्हनुमान्यली ॥

71 .

शतयोजनविस्तीर्णं पुष्टुवे लवणार्णवम् ।

अस्मिंश्लोके किष्किन्धासुन्दरकाण्डयोस्सन्धिः । ततः इति, 'ततो रावणनीतायाः' इति सुन्दरकाण्डारंभश्लोकसूचनम् ।

'सम्पातिः सीतापदतत्त्वदर्शी साक्षाद्दृष्टा आचार्यः । तद्वचनात् हनुमान्सीतां ध्यायन् तामन्विष्यन् सागरमुलंघयति । किष्किन्धाकाण्डान्तर्भवस्य आचार्यसम्पातिवचनस्य हनूमदन्वेपणप्रयोजकस्य सुन्दरकाण्डारंभेऽव्यवधानेन बुद्धौ सन्निधानमिष्यते । 'शतयोजनविस्तीर्णं पुष्टुवे लवणार्णव'मिति सुदीर्घसुन्दरप्रथमसर्गः । गृध्रस्य वचनात्सम्पातेः यथाऽन्यवचनात्प्रवर्तते रामः तथा तद्दासो हनूमान् सम्पातिवचनात्सागरं लंघयते सीतां दर्शनाय । 'चारणाचरिते पथि' इत्यस्य सीताप्रत्यक्षदर्श्याचार्यसम्पातिप्रोक्तमार्गेणेत्यप्यर्थः कथञ्चित् आक्षेपः । 'इहस्थोहं प्रपश्यामि रावणं जानकीं तथा' इति सीतां लंकास्थां दृष्ट्वा तस्याः लंकायामवस्थानमुपदिदेश । 'सम्पातेर्वचनं श्रुत्वा हरयो रावणक्षयम् । दृष्टास्सागरमाजमुः सीतादर्शनकाक्षिणः' इति वक्ष्यमाणमिह भाव्यम् । 'भवतां तु समर्थानां न किञ्चिदपि दुष्करम् । तदलं कालसंशेन क्रियतां बुद्धिनिश्चयः' इति सम्पातिना वानराः प्रोत्साहिताः त्वरिताश्च । गृध्रस्येति पदेन गृध्रराजयोः सम्पातिजटायोर्मध्ये जटायुः अधोपदेशो ममार । 'पुत्रो विश्रवसः साक्षाद् भ्राता वैश्रवणस्य च । इत्युक्त्वा दुर्लभान्भागान् मुमोच पतगेश्वरः' इति जटायोरर्थोक्तिः । 'ब्रूहि ब्रूहि इति रामस्य ब्रुवाणस्य कृताञ्जलेः । त्यक्त्वा शरीरं गृध्रस्य जम्मुः प्राणा विहायसम्' इति रामस्य करुणयाच्चा 'पुत्रो विश्रवसः साक्षाद् भ्राता वैश्रवणस्य च । अध्यास्ते नगरीं लंकां रावणो नाम राक्षसः । इतो द्वीपे समुद्रस्य सम्पूर्णं शतयोजने । तस्मिन् लंकापुरी रम्या निर्मिता

विश्वकर्मणा । तस्यां वसति वैदेही दीना कौशेयवासिनी । रावणान्तःपुरे  
रुद्धा राक्षसीभिस्समावृता' इति वानरान्प्रति सम्पातिवचने 'पुत्रो विश्ववसः  
साक्षात् आता वैश्रवणस्य च' इति आतृजटायुचरमार्धवचनमेवानुद्यं  
तदनुक्तस्यावशिष्टस्य पूर्णं क्रियते ज्येष्ठभ्रात्रा गृध्रेणेति व्यज्यते ।  
सामान्यगृध्रशब्दप्रयोगादुभयोरपि गृध्रयोर्वचनस्यैकवाक्यत्वं व्यज्यते । 'आचार्य-  
स्तुते गतिं वक्ता' इत्युपकोसलविद्यायां आचार्यः अग्निभिरनुपदिश्य परिशेषितं  
पूरयति । गृध्राणां सुदूरद्रष्टृत्वशक्तिः प्रसिद्धा । 'वचनात्सम्पातेः' । अस्त्य-  
त्रापि महान् रसः वचनसम्पात्योस्समभिव्याहारे । किमर्थं सीतास्थानादि-  
कथनमात्रेणोपकारः कृतः सम्पातिना । किं तेनाकाशे सम्पत्य सीतां दृष्ट्वा  
तस्यै रामवृत्तान्तोद्योगादिकमावेद्य तामाश्वासयितुं न शक्यते । शक्यमेव तस्य  
सम्यग्व्योम्नि पतितुं लंकां त्वरया गन्तुं सीतां द्रष्टुञ्च । राक्षस्याद्यविजातं  
यथा तथा सीतासमीपं गत्वा तथा हनूमत्संभाषणादिकं लंकायां विक्रमणादिकं  
च सुकरम् । संपातिः स्वयं लंकां प्रतिचारणाचरिते पथि अक्लेशेन पतितुं  
लंकां प्राप्तुं समर्थोऽपि इति परिकराङ्कुरालंकारः । यद्यपि संपतनसमर्थः सम्पातिः  
गृध्रः सः । संपातिवचनात् लंघयन् सागरं हनूमान् संपातिवचनानुसरणा-  
कांक्षी । 'न हि कर्मसु सज्जन्ते बुद्धिमन्तो भवद्विधाः' इति संपातिवचनमनु-  
सरन् 'न हि धर्मविरुद्धेषु बह्वपायेषु कर्मसु । मूलधातिषु सज्जन्ते बुद्धिमन्तो  
भवद्विधा' इति रावणं प्रति वदति । सज्जन्ते इति शब्दमर्थान्तरे प्रयुक्ते ।  
सम्पातेर्हनुमान्वली, बलवानेव जटायुज्येष्ठः संपातिः । तथापि तदपेक्षया  
हनूमान् बलवत्तरः । तस्मादपि संपात्यपेक्षया हनूमतो गमनम् । लंका गन्त्रा  
रामपक्षस्थेन बलिष्ठतया भाव्यम् । बलीति मत्वर्थीयप्रत्ययेन बलातिशय  
उच्यते । संपातेर्हनुमान्वली इति समहारेणान्वयोऽपीष्यते । सागरलंघनं  
सहजं गृध्रराजस्य सुकरतमं च हनुमदपेक्षया । विहायसा पतने समर्थतरः  
संपातिः । बलं तु हनुमतोऽधिकम् । 'बुद्धयता च मया वीर्यं रावणस्य

दुरात्मनः' इत्याद्यस्य वचनमपि भाव्यम् । हनुमान् बली—संपातिवचनश्रवणा-  
नन्तरमेव जांबवत्संधुक्षणेन हनूमतो बलाधिक्यं संपद्यते । इदमपि व्यज्यते  
बली इति हनुमद्विशेषणेन । 'उत्तिष्ठ हरिशार्दूल लब्धयस्व महार्णवम् । परा हि  
सर्वभूतानां हनुमत्या गतिस्तव । विष्णुणा हरयस्सर्वे हनूमन् किमुपेक्षसे ।  
विक्रमस्त्वमहावेगो विष्णुस्त्रीन् विक्रमानिव' इति महर्षीणां शापात् प्रसुप्तं स्ववीर्यं  
स्मार्यते हनुमान् जांबवता वृद्धतमेन । 'बाधसे यत्समाश्रित्य बलमस्मान् प्लवंगम् ।  
तं दीर्घकालं चेत्तासि नास्माकं शापमोहितः । यदा हि स्मार्यते कीर्तिस्तदा ते  
वर्धते बलम् । ततः सहजतेयौघमहर्षिवचनौजसा' इत्युत्तरकाण्डे रामं  
प्रत्युच्यतेऽगास्त्येन । प्रसुप्तमभवत् हनुमद्वलं महर्षिशापात् । प्रसुप्तं बलं  
जाम्बवत्स्मारणेन प्रबोध्य उत्थाप्यते । 'उत्तिष्ठ मूढे किं शोषे' 'उत्तिष्ठ नरशार्दूल'  
इत्यादाविवात्र 'उत्तिष्ठ हरिशार्दूल' इति पठ्यत इति रसोऽनुभाव्यः । प्रसुप्तस्य  
हनुमद्वलस्य जाम्बवता वृद्धतमेन सुप्रभातं पठ्यत इति रसः । इदं सर्वं  
व्यज्यतेऽत्र संपातिवचनानन्तरं सागरलंघनात्पूर्वं हनुमान्बली इति पठनेन ।  
'हनुमान्बली' इत्याभ्यां पदाभ्यां पूर्वकथाप्रस्थावेन जाम्बवता कृतोत्साहत्वं  
तदुद्भूतनिरवधिकबलवत्त्वं च द्योत्यते इति श्रीगोविन्दराजः ।

( मू ) तत्र लङ्कां समासाद्य पुरीं रावणपालिताम् ।

ददर्श सीतां ध्यायन्तीमशोकवनिकां गताम् ॥

72

लङ्कां रावणपालितां पुरीं समासाद्य तत्र अशोकवनिकां गतां सीतां  
ददर्श इत्यन्वयः प्रदर्शितः । तत्र इत्यस्य अर्णवप्लवने-इति नार्थः । एक-  
स्मिन्नेवोत्ततने । लङ्कां रावणपालिताम् इति पुनः पुनः पठिष्यते लंका-  
गमनस्य दुष्करत्वद्योतनाय । समित्युपसर्गेण चतुरंगुलमात्रावकाशमप्य-  
विहाय कृत्स्नलंकायामप्यासादनान्वेषणे व्यज्यते । सयां पुरीं प्रथमं सम्यगन्विष्य  
अनन्तरं वनिकामन्विष्यति । पुरीं-लंकां समासाद्य इति लंकापुरीदेवता-

समासादेनमपि ग्राह्यम् । 'अहं हि नगरी एका स्वयमेव हवंगम' इति तया वक्ष्यते । ददर्श सीतां—सीतापदेन तत्कृपयैव ददर्शेति व्यज्यते, तस्या पित्रे जनकाय स्वयं दृष्टिविषयीभूतवृत्तान्तस्मारणेन । ध्यायन्ती—राममेव ध्यानेनानुपश्यन्ती सीतां ददर्श । ध्यानस्य दर्शनसमानाकारत्वं वेदान्त-प्रसिद्धम् । मातरं सीतां ध्यायन् हनुमान् तस्याः कृपया ता ददर्श । सा च तदा राममेव ध्यानेनानुपश्यन्ती स्थिता । 'नेमान् पुष्पफलद्रुमान् पश्यन्ति नूनं राममेवानुपश्यती'ति वक्ष्यते । अशोकवनिकां गतां ध्यायन्ती—'अशोकवनिका चेयं दृश्यते या महाद्रुमा' 'वन नेत्रमनं कान्तं नानाद्रुमलता-युतम्' इति वक्ष्यते । जनमनो नयनाह्लादकाशोकादिपुष्पफलभरितद्रुम-मण्डिता न पश्यति, एकस्थहृदया राममेव ध्यायन्ती । पुरी सर्वा अन्विष्टा, वनिकामाश्रमनन्विष्टम् । वनिका—अल्पार्थे अनुकम्पार्थे च कप्रत्ययः । निष्कृष्ट-वृक्षवादी प्रमदावनम् । 'अशोक शोकापनुद शोकोपहतचेतसम् । त्वन्नामानं कुरु क्षिप्रं प्रियासन्दर्शनेन माम्' इति रामाक्रन्दितम् । अशोकवनिकागता दुःखस्थान्तमपश्यन्ती व्यसनपरम्परया निपीड्यमानाऽऽसीत् । अशोकवनिकाया शोकध्यानपरा दीना नित्यं दुःखपरायणाऽभवत् ।

(मू) निवेदयित्वाऽभिज्ञानं प्रवृत्तिश्च निवेद्य च ।

समाश्वास्य च वैदेहीं मर्दयामास तोरणम् ॥

73

सीता ददर्श । तस्यै अमिज्ञानं निवेदयित्वा—देत्वा, रामप्रवृत्तिश्च निवेद्य च वैदेहीं समाश्वास्य च, अशोकवनिकागतं तोरणं मर्दयामास इत्येकस्या निशाया एकदेशे अतित्वरितं बहूनि कार्याणि हनुमता साधिता-नीति द्योत्यते । अमिज्ञानममर्षणं, रामप्रवृत्तिनिवेदेन सीताममाश्वासनं च कृतं बहुभिस्सर्वैर्विध्यते । आरम्भप्रभृति मूयो मूय समाश्वासनं क्रियते अमिज्ञानप्रवृत्त्यादिनिवेदनेन । रामप्रवृत्तिनिवेदनं च पुनः पुनः क्रियते ।

अभिज्ञाननिवेदनं च भूयो भूयः क्रियते । समाश्वासेन ऐकान्तिकेन भवि-  
 तव्यं, न तस्य डोलारोह उचितः । पञ्चत्रिंशसर्गे, 'हनुमन्तं कपिं व्यक्तं मन्यते'  
 नान्यथेति सा' इति तस्या विश्वासदाढ्यस्याकम्पनीयत्वेन जनिः कथिता ।  
 कपिरेवायं, न कपिकुहनाधरो रावण इति तदा दाढ्यं विश्वासस्य । अनन्तरं  
 षट्त्रिंशसर्गारंभे, सीताप्रत्ययकारणात् तत्प्रत्ययार्थमानीतमङ्गुलीयकरूपमभि-  
 ज्ञानं तस्यै प्रदर्शयामास । 'समाश्वासिहि- भद्रं ते क्षीणदुःखफलादासि' इति  
 तां समाश्वासयामास च । एकोनचत्वारिंशत्सर्गे च, 'क्षिप्तं त्वं देवि शोकस्य  
 पारं यास्यसि मैथिलि । रावणं चैव रामेण निहतं द्रक्ष्यसेऽचिरात् । एवमाश्वास्य  
 वैदेहि । हनुमान्मारुतात्मजः । गमनाय मतिं कृत्वा वैदेहि पुनरब्रवीत्'  
 इत्युक्तम् । समाश्वास्य च वैदेहीं इति संक्षेपोक्तकथा चत्वारिंशत्सर्गपर्यन्त-  
 मनुगम्यते । 'त्वां दृष्ट्वा प्रियवक्ता-संप्रहृष्यामि धानर । अर्धसज्जातसस्यैव  
 वृष्टिं प्राप्य वसुन्धरा'-इति स्वस्याः महान् हर्षः स्ववार्चवोद्वीरितः अनन्तरसर्गे ।  
 त्रिंशसर्गादारभ्य आचत्वारिंशत्सर्गान्तिं सीताप्रत्ययोत्पादने, रामप्रभृति-  
 निवेदने च, सीताधैर्योत्पादने च भूयानुयमो हनुमतः । 'रक्षोभिन्नासिता पूर्वं  
 भूयस्त्रासे गमिष्यति । ततो जातपरित्रासा शब्दं कुर्यान्मनस्विनी । जानाना मां  
 विशालाक्षी रावणं कामरूपिणम्' इत्यादिना कृत्याकृत्यविचिन्तने चतुरं कृतं  
 त्रिंशसर्गे । 'राममङ्घ्रिष्टकर्मणि स्वबन्धुमनुकीर्तयन् । नैनामुद्वेजयिष्यामि  
 तद्वन्धुगतमानसाम् । इक्ष्वाकूणां वरिष्ठस्य रामस्य विदितात्मनः । शुभानि  
 धर्मयुक्तानि वचनानि समर्पयन् । आवयिष्यामि सर्वाणि मधुरां प्रभुवन्  
 गिरम् । श्रद्धास्यति यथा हीयं तथा सर्वं समादधे' इत्यारंभ-एवोक्तं हनुमता ।  
 अभिज्ञानं निवेदयित्वा इति न केवलमङ्गुलीयकसमर्पणं, किन्तु यद्यत्  
 रामदूतत्वप्रत्ययजननाय आव्यते सीता हनुमता रामकथासंकीर्तनप्रभृति,  
 तत्सर्वमपि जिघृक्ष्यते, 'विश्वासार्थं तु वैदेहि भर्तुरुक्ता मया गुणाः । अचि-  
 राद्राघवो देवि त्वामितो नयिताऽनये । पर्यं विश्वासिता सीता हेतुभिः शोक-

कथिता । उपपत्तैरभिज्ञानैदूतं तमवगच्छति' इति पञ्चत्रिंशसर्गे 'अभिज्ञानैरिति बहुवचनप्रयोगात् । गुरुक्ताभिज्ञानशब्द एव प्रयुज्यते शिष्येण । अभिज्ञानैरिति बहुवचनान्ततया च प्रयुज्यते । अभिज्ञानमिति संक्षेपश्लोके ज्ञातावेकवचनम् । अंगुलीयकसमर्पणस्य प्राधान्यज्ञापनार्थमेकवचनप्रयोगः । निवेदनशब्दश्च समर्पणं, ज्ञापनञ्चाभिधत्ते । 'निवेदयित्वा, निवेद्य' इति प्रयोगद्वयस्यापि साधुत्वं समर्थितं श्रीगोविन्दराजैः । द्वयमप्यत्र प्रयुज्यते एकस्मिन्नर्थे । 'यावत्प्रवृत्तिं शृणुयां प्रियस्य' इति सीतयोक्ता प्रवृत्तिर्वाता । 'वार्ता प्रवृत्तिर्वृत्तान्तः' इति अमरः । रामलक्ष्मणयोः कुशलवृत्तान्तः, तयोः सीताप्रत्यानयनोद्योगवृत्तान्तश्च प्रवृत्तिशब्दाभिप्रेतः । रामस्य कुशलं सीताविरहप्रयुक्तां तदुर्मनायमानतां, सीतान्वेषणतत्प्रत्यानयनाद्युद्योगश्च वर्णयन् समाश्वासने च भूयोभूय करोति । सम्पूर्णसमाश्वासनमेव मुख्यमुद्देश्यम् । पूर्वोक्तद्वयस्य तादर्थ्यात् तस्य चरमकीर्तनम् । एतस्मिन्नयमपि एकाधिकदशसर्गेषु संमिश्रतया वर्ण्यते । त्रयाणामपि ल्यपा ग्रहणं कृतम् । त्रयमपि तोरणमर्दनात्पूर्वमाधीति न तेषां क्रमिकनिर्देशे तावानादरः । त्रयाणां समुच्चयः । मर्दयामास तोरणम्—तोरणं च अशोकवनबहिर्द्वारम् । तोरणेन वनमपि लक्ष्यते । वनमपि मर्दितम् । तोरणमर्दने च तोरणपरिघमादाय प्रनियोषिराक्षसवीराणां मर्दनं च कृतम् । चण्डमारुतेन वनं भज्येत । तत्पुत्रो मारुतिः कथं तत् न मञ्ज्यात् । इदं चौचित्यं प्रदर्शितं ऋषिणा 'ततो मारुतवत्कुद्धो मारुतिर्भीमविक्रमः । ऊरुवेगेन महता द्रुमान् क्षेप्तुमथारमन्' इति वनभंजनसर्गे एकचत्वारिंशे । षष्ठमारुतिर्वनं बभञ्ज । 'युयुत्सुरेको बहुभिर्महाबलैः श्रिया ज्वलंस्तोरणमास्थितः कपिः' इति सर्गान्तश्लोकोऽत्र भाव्यः ॥

( ५ ) पञ्च सेनाग्रगान् हत्वा सप्तमन्त्रिसुतानपि ।

शूरमक्षं च निष्पिप्य ग्रहणं समुपागमत् ॥



एकरात्रौ अतिल्लिरितं वृत्तयुद्धानां शत्रुवधानां च वर्णने क्रमानादरेण  
तेषां यौगपद्यप्रायत्वमिति द्योत्यते । प्रथमं किंकराः प्रेषिताः । तेषु हतेषु  
महस्तपुत्रो जम्बुमाली । 'न वीरसेना गणशोच्यवन्ते' इति श्लोके चरमं  
इन्द्रजित्प्रेषणे, सेनानां प्रेषणे गणशो नाश एव भवति, न तामिरग्रगस्यावर्ण  
सम्पद्येत इत्युक्तं रावणेन । इन्द्रजित्देक एव योद्धुं जगाम । प्रथमप्रेषितं  
रावणकिंकराणां अशीतिसहस्रं हतं हनुमता । बहूनां प्रेषणमरोच्यमानः  
महस्तपुत्रमेकं समादिदेश । अयं च रावणमावो व्यज्यते 'ऋषिणा,  
'स राक्षसानां निहते महद्वलं निशम्य राजा परिवृत्तलोचनः । समादिदेशा-  
मतिमं पराक्रमे महस्तपुत्रं समरे सुदुर्जयम् ॥' इति द्विचत्वारिंशत्सर्गान्ते ।  
तस्मिन् हते नैको मन्त्रिपुत्रः प्रेषणीय इति मन्त्रिपुत्रसप्तकं प्रेषितम् ।  
न सेना प्रेषिता तदा । 'महस्तपुत्रे निहते महाबले अमात्यपुत्रानतिवीर्य-  
विक्रमान् ।' 'समादिदेशांशु निशाचरेधरः' इति चतुश्चत्वारिंशान्तिमश्लोकेन  
रावणमावो व्यज्यते । अनन्तरं सेनासहिताः पञ्चसेनाग्रनायकाः प्रेषिताः ।  
पञ्चवीरप्रमुखाः सेनया सह तदा प्रेषिताः । प्रथमप्रेषिताः स्वकिंकराः न  
सनायकाः । 'हतान् मन्त्रिमुतान् बुद्ध्वा दानरेण महात्मना', 'पञ्चसेनाग्र-  
नायकान् सन्दिदेश दशमीवः' 'यात सेनाग्रगात्सर्वे महावरपरिमहाः' इति  
ते सन्दिष्टाः । अत्र संक्षेपश्लोके पञ्च सेनाग्रगान् हत्वा इत्युक्तं अनुवृत्तं  
कविना । 'सेनाग्र' शब्दौ रूढिर्योगश्चेत्युभावपि ग्राह्यौ वृत्तकथानुसारेण ।  
सप्तमन्त्रिपुत्रयुद्धात्पूर्वं अस्य व्युत्क्रमेण निर्देशोऽस्ति भावविशेषः । प्रथम-  
सेनातुल्यबहुकिंकरसंघः प्रेषितः, किन्तु अग्रगनायकरहिताः इति प्रथमपूर्व-  
वृत्तं विरुद्धोपमयोर्धामूलत्वस्फोरणेन कथंचित् व्यज्यते । पञ्चसंख्योपक्रमश्च  
भावि पद्यत्वं स्फोरयति । पञ्च वा सप्त वा भवतु वीरयोधसंख्या, दशसहस्री  
वा भवतु, पद्यत्वमेव तेषां गतिः । पद्यानां पद्यत्वं, सप्तानां च, अशीति-  
सहस्रस्य च तुल्या वधगतिः । बहूसेना, नायकसहिता, महती सेना पञ्च-

सेनाप्रगप्रेषण एव-प्रेषिता । 'स तस्य कृत्वार्थपतेर्महाकरिर्महद्व्यलीकं मनसो  
महात्मनः । युयुत्सुरेको बहुमिर्महाबलैः श्रिया ज्वलन्तोरणनास्थितः कपिः'  
इति वनमर्दनोत्तरं तोरणारूढेन-स्थितेन एकेन-बहुभिर्योधनं तीव्रकांक्षिन-  
मित्युक्तम् । 'युयुत्सुरेको बहुमिर्महाबलैः' महाबलैरित्यस्य 'चलिष्टैः', 'महा-  
सेनाभिः' इति द्वेधाप्यर्थो ग्राह्यः । एतद्व्यतीनाकांक्षा पञ्चसेनाप्रगयुद्धैरपूर्यत ।  
इदमपि सूच्यते तत्प्रथमनिर्देशेन । वीरश्रिया-ज्वलन्तमूर्ध्वरेतसं-जितेन्द्रियं  
जयश्रीविरिप्यते । पञ्चसेनानायकसहितपञ्चसेनाभिस्सह युद्धे सम्यग्मानस्य  
जयस्य सुमहती जाज्वल्यमानता । मन्त्रिमुतेषु हतेषु राजपुत्रोऽक्षः  
बलैस्समेतः प्रेषितः । तस्य शौर्यं गुरणा प्रशस्यते । तस्य शौर्यं हनुमन्मनोऽ  
रंजयत् । 'अवैक्षताक्षं बहुमानचक्षुषा' । 'अशालवद्वालदिपाकरममः करोत्यर्थं  
कर्म महन्महाबलः । न चास्य सर्वाहवकर्मशोभितः प्रमापणे मे मतिरत्र  
जायते' इति हनुमत्तोऽपि तद्वीर्यजितचित्तस्य वीरवालहननमतिः प्रथमं  
न्यवर्णयति इति व्यज्यते 'शूर्मक्ष' मिति । मन्त्रिपुत्रप्रेषणानन्तरं राजपुत्र-  
प्रेषणस्य सुगमत्वात् अक्षस्य रावणकुमारत्वमभिधानं विनैव व्यर्थम् । यद्यपि  
तद्विद्वसनाऽरुचिः प्रथमं समजनि, अनन्तरं 'न स्वत्वयं नामिमत्रेदुपेक्षित  
पराक्रमोऽस्म्यरणे विवर्धते । प्रमापणन्त्वेव ममास्य रोचते न वर्धमानोऽग्निरपेक्षितु  
क्षमः ॥' इति तद्वये तीव्ररुचिरुदपचनः । अन्वरे विचरन्तं तं, सः भारुतुल्य-  
विक्रमः समेत्य पादयोर्दृढं अण्डजेधरो महोरगमिव गृहीत्वा सहवशः समा-  
विध्य महीतले वेगात् मुमोच । स च कुमारः 'भगवाहुरुकटीशिरोधरः  
क्षरमसृङ्निर्मथितास्थिलोचनः प्रभिन्नसन्धिः प्रविकीर्णवन्धनः हतः क्षितौ वायु-  
सुतेन राक्षसः' इति तस्य निष्पीडनं, तेन मारणं च वर्णितम् । शूर्मिति  
प्रथमपदेन, अक्षं च निष्पिप्य इत्यनन्तरसन्दर्भेण च, हनुमतः प्रथमं तस्य  
वीर्येण विद्वत्वं तस्य अहन्तत्वबुद्धिजनिः, अनन्तरं तस्य स्वहस्तेनैव सर्पमारं  
निष्पेषणं च चतुरं व्यज्यते । निष्पिप्य-धूर्णीकृत्य इति श्रीगोविन्दराजः ।

तस्यौर्ध्वदेहिकक्रियायै अवयवितया, अवयवशो वा देहास्थीन्येवावशिष्टानि । ग्रहणं समुपागमत् कथंचित् ग्रहणं, रावणसमीपनयनं रावणेन संवादश्च तीव्रमकांक्ष्यन्त । अयं च महाचार्यः रावणस्याप्युपदेशं कर्तुं चकांक्ष । सीतां प्रत्येवायं दूतत्वेन प्रेषितः सुग्रीवराघवाभ्याम् । रावणविषयेऽयं स्वयं कृत-  
 दूतः । रावणपालितलंकानगरीं प्रति गमनाभ्यनुज्ञायां हृदमप्यनुमतं स्यादिति मतिः । अनुमतं भवतु वा, मा वा, तदविरुद्धमेवेदम् । 'कार्ये कर्मणि निर्दिष्टे यो बहून्यपि साधयेत् । पूर्वकार्याविरोधेन सकार्यं कर्तुमर्हति' इति स्वेनैवोक्तं भाव्यम् । 'कथं नु खल्वद्य भवेत्सुखागतं प्रसन्नयुद्धं मम राक्षसैस्सह । तथैव खल्व्वात्मबलं च सारवत्समानयेन्मां च रणे दशाननः ॥ ततस्समासाद्य रणे दशाननं स मन्त्रिवर्गं सबलप्रनाथिनम् । हृदि स्थितं तस्य मतं बलं च वै सुखेन मत्वाहमितः पुनर्व्रजे ॥' इति रावणायोधनपर्यन्तमनोरथः प्रादर्शितः । स्वयं रावणस्यानागमनेन इन्द्रजिदभियोगे 'स रोचयामास परैश्च बन्धनं प्रसन्न वीरै-  
 रमिनिग्रहं च । कौतूहलान्मां यदि राक्षसेन्द्रो द्रष्टुं व्यवस्येदिति निश्चितार्थः ॥' इति स्वयमेव रावणदर्शनोपायत्वेन बन्धनं रोचयामास । 'ग्रहणं समुपागमत्' इत्यनेन तत्पूर्वमिन्द्रजिदसैरग्रहणं ध्यज्यते । 'शराणामन्तरेष्वाशु व्यवर्तत महाकपिः । हरिस्तस्याभिलक्ष्यस्य मोषयन् लक्ष्यसंग्रहम्', 'ततस्तु लक्ष्ये स विहन्यमाने शरेष्वमोघेषु च संपतस्तु' इति तदस्त्राणां लक्ष्यस्पर्शवारणं कथितम् । तस्य कपेः शस्त्रावध्यतां समीक्ष्य तं ब्राह्मस्तेण निजग्राह । ब्रह्मास्त्रस्यापि न हनुमद्भनने शक्तिः, तद्वन्धनमात्रे काचित् शक्तिः, सा च सुहृत्तमात्रावधिका । 'स वीर्यमश्वस्य कपिर्विचार्य पितामहानुग्रहमात्मनश्च । विमोक्षशक्तिं परिचिन्तयित्वा पितामहाज्ञामनुवर्तते स्म' इति ऋष्युक्तिः 'दर्शने राक्षसेन्द्रस्य दुर्लभे तदिदं मया । वनं राक्षसराजस्य दर्शनार्थं विनाशितम्', 'ग्रहणे चापि रक्षोभिर्महान्मे गुणदर्शनः । राक्षसेन्द्रेण संवादस्तनो गृह्णन्तु मां परे', 'रक्षणार्थं तु देहस्य प्रतियुक्ता मया रणे' 'राजानं द्रष्टु-

कामेन मयास्त्रमनुवर्तितम्' इति स्वोक्तयश्च भाव्याः । 'वचन्धुः शणवलकैश्च  
द्रुमचरैश्च संहतैः' इति राक्षसैर्वन्धान्तरेकृते, 'स वदस्तेन बलकेन विमुक्तोऽ  
स्त्रेण वीर्यवान् । अस्त्रबन्धस्तच्चान्यं हि न बन्धमनुवर्तते' इत्युक्तरीत्या  
मुहूर्तावधेः पूर्वमेव बन्धात् मोक्षोऽभवत् । 'काममनुवर्ततां हनुमान्बन्धं,  
नाहं बन्धान्तरप्रयोजनहनुमद्वन्धमनुवर्तये' इत्यस्त्रस्य भावो व्यज्यते  
'न बन्धमनुवर्ततेऽस्त्रबन्धः' इति । बलकादिबन्धनक्षणे एव अन्वबन्धः स्वयं  
मुमुचे । तदनन्तरं अस्त्रबन्धस्यानुवर्तनं स्वयमेवान्वभाष्यत हनुमता रावण-  
दर्शनसंवादादिप्रयोजनोद्देशेन । इदं च समुपागमत् इति समुपोप-  
सर्गाभ्यां व्यज्यते- । 'तस्यैते कथिता ह्यर्थाः प्रकाशन्ते महात्मनः' इति श्वेता-  
श्वतरोपसंहारमन्त्रे कथिताः अकथिताः इत्युभययापि पदच्छेदो ग्राह्यः ।  
शुरूलोकेन अभिधावृत्त्याऽकथिताः व्यञ्जनादृत्त्या व्यञ्जिताश्चार्थाः व्यक्ता  
भवन्ति शिष्यस्य ॥

( मृ ) अस्त्रेणोन्मुक्तमात्मानं ज्ञात्वा पैतामहादरात् ।

मर्षयन् राक्षसान्वीरो यन्त्रिणस्तान् यदृच्छया ॥ 75

ततो दग्ध्वा पुरीं लंकामृते सीतां च मैथिलीम् ।

रामाय प्रियमारुणातुं पुनरायान्महाकपिः ॥ 76

यन्त्रिणो राक्षसान् वीरो मर्षयन् यन्त्रणं स्वसैवानुकूलं अस्त्रबन्धा-  
न्मोक्षसम्पादनेन । यदृच्छया—स्वप्रयत्नं विनैव मोक्षणं लभ्यते । पैता-  
महादरात् मुहूर्तावधिकृत्यं लब्धम् । यन्त्रिभिस्तु पूर्वमेवोन्मोचनं सम्पादितं  
बन्धान्तरैर्यन्त्रेण । तत्रापि हनुमत्प्रयत्नं विना शत्रुप्रयत्नेनैवोन्मोचनं निवृत्तम् ।  
ब्रह्मास्त्रबन्धान्मोचितोपि राक्षसैः शणकादिभिर्वन्धनमन्ववर्तत । तदमर्षयत् । तस्य  
राक्षसराजदर्शनानुकूलत्वात् अनन्तरं लंकादर्शनानुकूलत्वाच्च । 'ततो दग्ध्वा

पुरीं लंकां मृते सीतां च मैथिली । ततः इत्यस्य 'अनन्तरं' राक्षसैर्यन्त्रणात्  
 इति चार्थः । 'वेष्टयन्ति स्म लांगूलं जीर्णैः कार्पासकैः पटैः' इति दहनार्थं कृतं  
 यन्त्रणं च ब्राह्मम् । तैलेन अग्निना संयोजनं च वर्णितम् । 'छित्वा पाशान्  
 समुत्पत्य हन्यामहमिमान्पुनः । किन्तु रामस्य प्रीत्यर्थं विपहिष्येऽहमीदृशम् ।  
 लंका चारयितव्या वै पुनरेव भवेदिति' इत्युक्तं सहनं च सूच्यते । मर्षयन्  
 यन्त्रिणाः इति लंकादहनोपकारकयन्त्रणादिकमपि ब्राह्मम् । 'सहस्त्रीबालवृद्धाश्च  
 जग्मुः प्रीता निशाचराः । 'स' भूयः संगतैः क्रूरेः राक्षसैर्हरिसत्तमः । निवृद्धः  
 कृतवान्वीरः तत्कालसदृशीं मतिम् ।' इत्युत्तमवीरोपि मर्षयामास । ऋते सीतां  
 च मैथिलीम्—'विनष्टा जानकी नूनं न ह्यदग्धः प्रदृश्यते । लंकायां कश्चिदुद्देशः  
 सर्वा भस्मीकृता पुरी' इति हनुमतः निर्वेदशोकादिकं प्रथममुत्पन्नं; 'अथवा चारु  
 सर्वांगी रक्षिता स्वेन तेजसा । न नशिष्यति कल्याणी नाग्निरग्नी प्रवर्तते ।  
 न हि धर्मात्मनस्तस्य भार्याममिततेजसः । स्वचारित्र्याभिगुप्तां तां स्पष्टमर्हति  
 पावकः' इति स्वेनैव क्षमितम् । 'अपि सा निर्दहेदर्नि न तामग्निः मधदयति'  
 इति च पुनरुवाच । अथौपीच; चारणानाममृतोपमां वाचम् 'दग्धेयं नगरी  
 सर्वा सहमाकारतो रणा । जानकी न तु दग्धेति विस्मयोऽद्भुत एव नः'  
 इति । इदं सर्वं सूच्यते ऋते सीतां च मैथिलीं इति । चारणवाक्य-  
 श्रवणमात्रेणातृप्तः 'प्रत्यक्षस्तत्तां पुनरेव दृष्ट्वा प्रतिप्रयाणाय गतिं चकार' ।  
 प्रथमदर्शनं नालं रामाय सीताक्षेममियमाख्यातुम् । लंकादहनानन्तरं  
 पुनर्दृष्ट्वा 'दृष्ट्वा सीते' त्याख्यातुं प्रतिययौ । सीतां पुनर्दृष्ट्वा रामसन्निधिं  
 पुनरायात ।

( मू ) सोऽभिगम्य महात्मानं कृत्वा रामं प्रदक्षिणम् ।

न्यवेदयदमेयात्मा दृष्टा सीतेति तच्चतः ॥

महात्मानं रामम्—‘अहं वेद्मि महात्मानं रामं’ इति महर्षिणा  
विश्वामित्रेण, ‘सर्वलोकशरण्याय राघवाय महात्मने’ इति शरणवरीनृ-  
विभीषणेन घोक्तं सर्वलोकाधिपत्यं निरुपमगांभीर्यकारण्यादिकं च धोतितं  
महात्मविशेषणेन । अभिगमनप्रदक्षिणनमस्कारादिभिः पूज्यो महात्मा,  
‘महान्—आत्मा’ इत्युपनिषद्गम्यः । महात्मानं रामं अभैयात्मा महाकपि-  
रम्यगच्छन् । न्यवेदयत् समर्पयामास दृष्टा सीतेति तत्त्ववार्ताम् ॥

(मू) ततः सुग्रीवसहितो गत्वा तीरं महोदधेः ।

समुद्रं क्षोभयामास शरैरादित्यसन्निभैः ॥

78

सीतादर्शनश्रवणोत्तरक्षण एव लंकाभियोगरावणयुद्धमतिः समवनि ।  
सीतादर्शनवार्ताश्रवणानन्तरक्षणमात्रविलम्बोपि न सद्यते । ‘दिष्ट्या स  
कुशली रामो धर्मात्मा सत्यसंगरः’ इति हनुमतोच्चा सीता, ‘कुशली  
यदि काकुत्स्थः किं न. सागरमेखलान् । महीं दहति कोपेन युगान्ता-  
ग्निरिवोरिथतः’ इत्यपृच्छन् । ‘न त्वानिहस्थां जानीते रामः कमललोचनः ।  
तेन त्वां नानयत्याशु शचीमिव पुरन्दरः । श्रुत्यैव तु वचो मह्यं क्षिप्रमेप्यन्ति  
राघवः । चमूं प्रकर्षन्महतीं हर्यृक्षगणसंकुलान् । विष्टम्भयित्वा बाणार्धै-  
रक्षोभ्यं वरुणालयम् । करिष्यति, पुरीं लंकां काकुत्स्थः शान्तराक्षसान्’  
इत्युत्तरितं हनुमता । तच्च निवेदितं रामाय । तथैव क्रियते । सुग्रीव-  
सहितः । ‘सुग्रीव’ इति तस्य महती चमूरपि लक्ष्यते । ‘ततो वानर-  
राजेन लक्ष्मणेन च पूजितः । जगाम रामो धर्मात्मा ससैन्यो दक्षिणां  
दिशम् । एकेन हनुमद्वाहनेन जम्बतुः आतरौ । रामाऽविनाभूतो लक्ष्मणः ।  
तदुभयाविनाभूतो हनुमान् । निर्दिष्टेन रामेण लक्ष्मणोपि निर्दिष्टो भवति ।  
महोदधेः इति पदमेव निवेशितं ‘प्रतिशिष्ये महोदधे’रिति पयोधिपुलिन-  
प्रतिशयनवर्णने । शराः आदित्यसंनिभाः । सागरशोषणसमर्थाः । महवः

आदित्या एव सागरजलान्तःप्रविष्टाश्चेत् सद्यः शुष्येन्महोदधिः । न समुद्रस्य नाशने दृढसंकल्पः । क्षोभणमात्रं संकल्पयामास तन्मात्रमलं तस्यौद्धत्यं शमयितुमिति । 'अद्याक्षोभ्यमपि क्रुद्धः क्षोभयिष्यामि सागरम् । महार्णवं क्षोभयिष्ये' इति संक्षेपानुसारि काव्यम् ॥

( मू ) दर्शयामास चात्मानं समुद्रस्तरितां पतिः ।

समुद्रवचनाच्चैव नलं सेतुमकारयत् ॥

79

भगवदागमनावसर एव प्रत्युद्गमनं कार्यं समुद्रराजेन । समुद्रतो नात्मानं दर्शयामास । देवतासहजमद्दयत्वमवललम्बे । क्रूरक्षोभणानन्तर-मेवात्मानं दर्शयामास । द्वे रूपे समुद्रस्य । प्राकृतसागररूपं बाह्यम् । ततोऽप्यान्तरं देवतारूपं दिव्यम् । दिव्यरूपविशिष्टः आत्मा 'आत्मना' इति निर्दिश्यते । पूर्वं प्राकृतं बाह्यरूपमेव दर्शयामास । 'ततो मध्यात्समुद्रस्य सागरः स्वयमुत्थितः । उदयन् हि महाशैलान्मेरोरिव दिवाकरः', 'समुद्रः प्रत्यद्दृश्यत । लिम्बवैदूर्यसंकाशः जाम्बूनदविमूषितः' इत्यादिकं भाव्यम् । सागरमध्य एव वसेत् सागराधिष्ठातृदेवता सागरराजः । आत्मा मध्य-कायः । स्वमध्यकायात्स्वात्मा उत्थितः । समुद्रः आत्मानं दर्शयामास-मुद्रा चाञ्जलिमुद्रा । साञ्जलिनात्मानं दर्शयामास । 'सागरः समुपक्रम्य पूर्वमामन्व्य धीर्यवान् । अत्रवीत्साञ्जलिर्वाक्यं राघवं शरपाणिनम्' इति काव्ये समुद्रशब्दव्यंग्यार्यो विवृतः । 'समुपक्रम्य, पूर्वमामन्व्य' इत्यनेन पूर्वभाषित्वन्नतनियमवतो राघवात् पूर्वमेव प्रथमं वमापे अपराधक्षापणायेति व्यञ्जितम् । शरपाणिनं अञ्जलिपाणिर्वाच । 'प्रत्यस्त्रमञ्जलिरसौ तव निमहासे' इत्यादिकं भाव्यम् । नाञ्जलिसमा मुद्रा निमहसंकल्पस्य सद्योऽपनयने । सरितां पतिः स्वपत्नीसमावृतः आगत्य प्राञ्जलिञ्जवीत् । सपत्नीकः शरणं ययौ । सर्वाः पुण्यनद्यः भर्तारं पर्यवारयन् शरणवरणे ।

भिर्नानारूपाभिरीश्वरः । गङ्गासिन्धुप्रधानाभिरापगामिस्समावृतः' इत्यादिकं  
भाव्यम् । 'सरितां पति'रिति प्रयुज्यते, न सरित्पतिरिति अनुगाथीयते  
पत्नीनामविनाभावनियमं द्योतयितुम् । 'सहाधिकारः', 'सहत्वं सर्वकर्मसु' ।  
एकैव पत्नी स्त्री अलं कृपोत्तम्भनाय । सर्वाः पत्न्यः भर्ता सह क्रुद्धं राघवमुप-  
तस्थिरे । सरित्पतिरित्युक्ते सर्वसरितां साहित्यं नियतं न सिद्धयेत् ।  
पत्न्यश्चेमाः जगन्मङ्गलाः पुण्यसरितः । तासां माङ्गल्यहानौ विश्वस्य महती  
माङ्गल्यहानिस्स्यात् । 'अपां पत्युः शत्रूनसहनमुनेर्धमनिगडं कृपे काकस्यैकं  
हितमिति हिनस्ति स्म नयनं' इति दयाशतकश्लोकव्याख्यानेऽस्य विस्तरो  
द्रष्टव्यः । 'तस्मिन्दग्धे तदा कुक्षौ समुद्रस्सरितां पतिः । राघवं सर्वशाब्दमिदं  
वचनमब्रवीत् । अयं सौम्य नलो नाम तनुजो विश्वकर्मणः । एष सेतुं महोत्साहः  
करोतु मयि वानरः' इति काव्यश्लोकेषु एतत्संक्षेपश्लोकानुसरणं रस्यम् ।  
सेतुर्विश्वमंगलम् । विश्वकर्मणः पुत्रेण नलेन तन्निर्माणं प्रार्थयामास । समुद्र-  
वचनाच्चैव- न बलात्कारेण, किन्तु तत्पूर्णसमत्या तद्वचनेनैव । एषः नलः  
मयि सेतुं करोतु इति समुद्रवचनं कान्ये निबद्धमेव मूलव्यञ्जितम् । नलः  
सेतुं करोतु इति वचनमेव अणिकर्तासणौ इति सूत्रमनुसृत्य नलं सेतुमका-  
यत् इति भवेत् । मूले णिच्चा निर्दिष्टं अणिनिर्दिश्यते कान्ये । संक्षेपे  
णिच्चा निर्देशः ॥

तेन गत्वा पुरीं लंकां हत्वा रावणमाहवे ।

रामः सीतामनुप्राप्य परां व्रीडामुपागमत् ॥

80

तेन सेतुना लंकां गत्वा रावणमाहवे इति श्लोकांधेन निर्देशेन  
ज्योत्स्नात्रनिर्वृतलंकायुद्धस्य नातिचिरत्वं व्यज्यते । लंकायां हनुमद्युद्धं  
पादैस्त्रिभिः प्रदर्शितम् । रामरावणयुद्धमेकेन पादेन संक्षिप्तम् । ल्यप्ता  
निर्देशश्च सीताप्राप्त्यंगताव्यञ्जनाय । रामः सीताम् इति दम्पत्योरत्र सह



निर्देशो रस्यः । सीतां प्राप्य तदनु परां व्रीडामुपागमत् । सीता रामेण  
प्राप्ता । तदनु परा व्रीडा प्राप्ता ॥

तामुवाच ततो रामः परुषं जनसंसदि ।

अमृष्यमाणा सा सीता विवेश ज्वलनं सती ॥

81

व्रीडया परिवृतोऽभूद्रामः । व्रीडा च जनापवादभिया । व्रीडया  
सीतारामौ अन्तरितौ । तामुत्सार्यैव सीतासंयोगो लभ्यः । जनापवादाप-  
नोदनेन व्रीडोत्सारणं संभवेत् । तदपनोदनं च जनप्रत्यायनेन भवेत् ।  
तत्प्रत्यायनं च प्रत्ययितासतमसाक्ष्येण । भगवान् वैश्वानर एव सतीशुद्धौ  
प्रत्ययिततमः साक्षी । जनसंसदि अमावात्मानं शोधयेति परुषमुक्ता सीता ।  
'जनसंसदी'ति लोकप्रत्यायनकाक्षैव परुषवदने निमित्तमिति द्योत्यते । 'उपे-  
क्षसे कथं सीतां पतन्तीं हव्यवाहने' इत्युपक्रम्य 'सीता लक्ष्मीर्भवान्विष्णुर्देवः  
कृष्णः प्रजापतिः । वधार्थं रावणस्येह प्रविष्टो मानुषीं तनुम्' इति ब्रह्मादिदेवैः  
आर्पेण इतिहासस्तत्वेन ज्ञापिते, 'विशुद्धमात्रां निष्पापां प्रतिगृहीष्व राघव ।  
न किञ्चिदभिघातव्यं अहमाज्ञापयामि ते ॥' इति देवानां मुखेनाग्निनाऽऽज्ञप्तं च  
'अवश्यं त्रिषु लोकेषु न सीता पापमर्हति । दीर्घकालोपिता द्वीपं रावणान्तः  
पुरे शुभा । वालिशः खलु कामात्मा रामो दशरथात्मजः । इति वक्ष्यन्ति मां  
सन्तो जानकीमविशोध्य हि । अनन्यहृदयां भक्तां मच्चित्तपरिवर्तिनीम् ।  
अहमप्यवगच्छामि मैथिलीं जनकात्मजाम् । प्रत्ययार्थं तु लोकानां त्रयाणां  
सत्यसंश्रयः । उपेक्षे चापि वैदेहीं प्रविशन्ती हुताशनम्' इति रामोक्तमवधेयम् ।  
सा—अम्यादीनां शुध्यापादिका । सीता देवयजनसंभवा । 'यज्ञो वै विष्णुः'  
विष्णुभूमिसंभवा । ज्वलनं विवेश—तत्प्रवेशेन अन्नौ अधिका शुद्धिः तेजश्चा-  
भवत् । ज्वलननाम अन्वयमभवत् । सती—सद्विद्याप्रतिपादितसतः पत्नी ।  
अम्यादिसर्वात्मिका अग्निदारीरिका सीता । तदात्मकोऽग्निः । 'यस्याः

अग्निः शरीरं, या अन्नौ तिष्ठन्ती अन्नावन्तरा यमयति' 'अपि सा निर्देहेर्दानेन  
तामग्निः प्रघृष्यति' 'नाग्निरन्नौ प्रवर्तते' इति लंकादहने हनुमदुक्तमपि भाव्यम्॥

(मू) ततोऽग्निवचनात् सीतां ज्ञात्वा विगतकल्मषाम् ।

बभौ रामः संप्रहृष्टः पूजितः सर्वदैवतैः ॥

82

अग्निवचनं शोधरूपरीक्षकवचनम् । प्रत्ययिततमसाग्निवचनम् ।  
'अग्निमुखा वै देवाः' । अग्निवचनं सर्वदेववचनम् । कामुकपापिष्ठरावणांकस्पर्श-  
रूपकल्मषमग्निस्पर्शेन शुध्यति । आकस्मिकस्याहृदयस्पर्शकल्मषस्य विशोध-  
कोऽग्निस्पर्शः । अग्निवचनं जनसंसदि प्रयुक्तम् श्रोतृलोकप्रत्यायकम् ।  
ज्ञात्वा—अन्तर्भावितणिच् । ज्ञापयित्वा इत्यर्थः । बाह्यस्पर्शदोषापनयनं  
ज्ञात्वेति चार्थः । बभौ रामः संप्रहृष्टः—अधिकं बभौ रामः; निरतिशयहर्ष-  
समन्विनोऽमूत् सीतायाः विशुद्धौ लोकस्य विश्वासजननेन । 'समेत्य रामः  
प्रियया महाबलः सुखं सुखार्होऽनुबभूव राघवः' इति ऋषेस्सर्गान्तदलोको  
भाव्यः । 'समेयिवान् उत्तनराजकन्यया । अतीव रामः शुशुमे' इति  
सीता विवाहादन्तरं बालकाण्डान्तिनदलोके गीतम् । सीतासमन्वयेन अतीव  
शुशुमे । तत्समन्वयस्य विच्छेदोऽमूत् । रावणवधानन्तरमपि जनापवादशंक्या  
विच्छेदः । इदानीं पुनरपि सीताया समेयिवान् अतीव बभौ, प्रहर्षमतुलं लेभे  
समेत्य रामः प्रियया इत्येतस्मिन्नवसरे सीताप्रतिग्रहे बालकाण्डान्तिमसर्ग-  
श्लोकदृष्टशोभाप्राप्तिसाम्भ्यं व्यज्यते । बभौ संप्रहृष्टः इति संक्षेपदलोके च  
तदेव व्यज्यते । सीतया देव्या शक्त्या समेत्य महाबलोऽभवन् । दैवतं  
पूजयेयुर्मनुष्याः । भगवदवताररहस्यप्रकाशवतां सतां दैवतं सीतासमेतं  
रामं 'रसः सीतासमेता' इत्यपूजयन् । पूजितः सर्वदैवतैः—महेश्वरेण  
दिश्या कृत्स्मिदं कर्म त्वया शम्भृतां वर' इति पूजितः 'शम्भृतां वर' इति महेश्वर-  
कृतं रामश्लाघावचनमनुगीतं कृष्णेन 'रामः शम्भृतामह'मिति । नृपितृ-

समानं दैवतं रामकुद्वया । पितैव प्रत्यक्षं दैवतं तस्य । इतरदैवतानि न  
प्रत्यक्षाणि । 'यतो मूलं नरः पश्येत् प्रादुर्भावमयात्मनः । कथं तस्मिन् वर्तेत प्रत्यक्षे  
सति दैवते' इत्युक्तं रामेण मातरं प्रति 'मातृदेवो भव' इति पितुरप्यभ्यर्हित-  
तरात्वेन मातृदेवताऽनुशिष्टा, ततः पितुर्नियोगं तिरस्कृत्याऽऽयोध्यायामेवोचित-  
व्यमिति स्वनियोग एवानुसरणीय इति वादिनी मातरं प्रति । महेश्वरेण महता  
दैवतेन पित्रा दशरथेन सर्वोत्तमदैवतेन इतरैस्सर्वदैवतैश्चैतर्थाः । न जन-  
संसन्मात्रं तत्र, सर्वदैवतसंसदपि तत्रासीत् ॥

( मृ ) कर्मणा तेन महता त्रैलोक्यं सचराचरम् ।

सदेवर्षिगणं तुष्टं राघवस्य महात्मनः ॥

83

कर्मणा तेन, इति, व्यवहितत्वेपि लोकत्रयकण्टकभूतरावणवधोपि ग्राह्यः ।  
'द्रिष्ट्या सर्वस्य लोकस्य प्रवृद्धं दारुणं तमः । अपावृत्तं, त्वया संख्ये, राम-  
रावणजं भयम्' इति महेश्वरोक्तं, भाव्यम् । रावणवधादपि महत्तरं सीता-  
मतिमहकर्म । सीतां विना कः, प्रतिष्ठा रामस्य । सीतारामाबुनावपि दैवतः  
लोकस्य । तयोः परदेवतात्वं व्यासज्यवृत्तिः । सीतासंयोगेनैव कारुण्यादीनां  
महागुणानां प्रभूतता । रूपिणी, करुणेव सा । 'प्रणिपातपसना द्वि वैश्विन्नी-  
जनकात्मजा' । त्रैलोक्यं, सचराचरम्—सदेवर्षिगणम् अत्र समासेन ।  
लोकत्रयसमाहारो, निर्दिश्यते । राघवस्य, महात्मनः—'सर्वलोकशरण्याय-  
राघवाय महात्मने' इति राघवशरणागतिवचनरीतिः । 'शरण्यं-शरणं, जम्बु-  
नारायणमनामयं' इति सर्वे देवाः शरणं ययू रावणमयनिवृत्तये बालकाण्डारंभे ।  
'ति, वयं-भवता रक्ष्याः, भवद्विषयवासिनः ।'—इत्यारण्यकाण्डारंभसर्गः । ऋषि-  
गणाः शरणं-जम्बुस्तद्वयनिवृत्तये । देवर्षिगणेश्वरो दत्तनमयमिदानीमेव  
सम्पूर्णं निर्वर्तितम् । सदेवर्षिगणं तुष्टम् इत्यस्यानन्तरं राघवस्य महात्मनः  
इति निषेधनेन परागतेऽस्तेभ्यो दत्तनमयं स्मरयति । तस्मान्ते

निवेशनेन राघवाय महात्मने इति शरणप्रार्थनाकर्तृविभीषणविषयानन्तर-  
श्लोकेपि बुद्धिसन्निधानाय ॥

अभिषिच्य च लंकायां राक्षसेन्द्रं विभीषणम् ।

कृतकृत्यस्तदा रामो विज्वरः प्रमुमोद ह ॥

84

पूर्वदलोके सर्वलोकशरण्येन राघवेण महात्मना दत्तस्याभयस्य पूर्ण-  
निष्पत्तिः तेन च त्रैलोक्यस्य सचराचरस्य तुष्टिश्च वर्णिता । अत्र 'राघवाय  
महात्मने निवेदयत मां क्षिप्र'मिति शरणागतविभीषणाऽभिषेकसंज्ञाता  
रामतुष्टिर्वर्ण्यते । सदेवर्षिगणं त्रैलोक्यं तुष्टम् । नाद्यापि रामस्तुष्टः । न  
केवलं न तुष्टः किन्तु महता ज्वरेण संज्वरित एवासीत् । तज्ज्वरनिवृत्ति-  
रशोच्यते । लंकायामभिषिच्य—पूर्वं सागरतीरेऽभिषिक्तो लक्ष्मणेन 'समुद्रात्  
जलमानय । तेन चैनं महात्मानमभिषिञ्च विभीषणम् । राजानं रक्षसां क्षिप्रम्'  
इति रामादेशमनु । तच्च तदानीं न यथार्थम् । सत्यसंकल्पत्वात् ध्रुवमावि-  
तयोक्तं तत् । सागरतीरे संकल्पमात्रेणाभिषिच्य इदानीं तत्त्वतोऽभिषिच्य ।  
देवेन्द्रः देवराज्ये इदानीं पुनरभिषिक्त इवामूत् इन्द्रजिद्रावणादिवधेन ।  
राक्षसेन्द्रम् इति रावणादौ व्यवहारे इन्द्रशब्दः औपचारिकः । राक्षसेश्वरत्व-  
मेव रावणस्य । विभीषणस्य प्रकृतयः जातितो राक्षसत्वेति नाऽसुरप्रकृतयः  
किन्तु देवप्रकृतयः । दैवप्रकृतिराक्षसजातीयानां इन्द्रो विभीषणः ।  
स्वप्रकृतिभूतराक्षसानां तु रुद्रको राजा । कृतकृत्यस्तदा—तदैव कृतकृत्यत्व-  
बुद्धिः । तदा रामः—तदैव रमणयानमवत् । तत्पूर्वं ज्वरपीडित एव ।  
इदानीं विगतज्वरोऽभवत् । शीतजलस्नानं ज्वरनिवृत्त्युपलक्षकम् । विभीषणस्य  
आपनेन रामस्य ज्वरो न्यवर्तत । 'जानी त्वात्मैव मे मतम्' इति न्यायेन  
रामस्यात्मैव विभीषणः । विज्वरः प्रमुमोद ह—न केवलं ज्वरतापनिवृत्तिः  
किन्तु निरतिशयप्रमोदात्तुमधः ॥ ।

देवताभ्यो वरं प्राप्य समुत्थाप्य च वानरान् ।

अयोध्यां प्रस्थितो रामः पुष्पकेण सुहृद्वृतः ॥

85

देवताभ्य इति बहुवचनं कपिजलाधिकरणन्यायेन तिसृषु देवतासु विश्राम्यति । पठर्धनयनः श्रीमान् महेश्वरः, पितृदेवता-दशरथः, सुरनायकः इन्द्रश्च । तिसृभ्योप्येताभ्यो देवताभ्यो वराः लब्ध्वाः । 'श्री रामो राम रामेति' कीर्तयन्नेव रममाणो महेश्वरः पितरं दशरथं स्वर्गादिवतीर्णं विमानस्थं दर्शयामास । महान्तं प्रसादमकरोन्महादेवः । आशिपश्च दंतस्तेन । महादेवप्रसादाच्च पित्राऽयं समागमः इति रामेणैव सन्दिश्यते भरताय हनुमन्मुखेन । 'भ्रातृभिस्सह राज्यभ्यो दीर्घमायुरवाप्नुहि' इत्याशिपमांशशास पिता । 'सपुत्रां र्वां त्यजामीति यदुक्ता कैकेयी त्वया । स शापः कैकेयी घोरः सपुत्रां न स्पृशेत् प्रभो' इति पितरं वरं प्रार्थयामास रामः । महाराजः सः 'तथे'ति कृताञ्जलिं राममुवाच । महानयं प्रसादो रामस्य । 'कर्तव्यो न तु वैदेहि मन्युस्त्यागमिमं प्रति । रामेण त्वद्विशुद्धयर्थं कृतमेतद्वितैषिणा' इति सीतासान्त्वनं कृतं मान्येन श्वशुरेण । अयं च महाप्रसादो रामस्य । तदनन्तरमिन्द्रेण 'ब्रूहि यन्मनसेच्छति' इत्युक्तो रामः 'यदि प्रीतिस्समुत्पन्ना मयि सर्वसुरेश्वर । वक्ष्यामि कुरु ते, सत्यं वचनं वदतां वर ॥ मम हेतोः पराक्रान्ताः ये गता यमसादनम् । ते सर्वे जीवितं प्राप्य समुत्तिष्ठन्तु वानराः' इति वरं प्रार्थयत् । 'समुत्थास्यन्ति हरयः ये हता युधि राक्षसैः । ऋक्षाश्च सहगोपुच्छाः निरुताननवाहवः । नीरुजो निर्गणाश्चैव संपन्नबलपौरुषाः । समुत्थास्यन्ति हरयः सुप्ताः निद्राक्षये यथा' इतीन्द्रेण वरदानोक्तौ 'ततः समुत्थितास्सर्वे सुप्तवेव हरिपुङ्गवाः' इति सर्वेषां समुत्थानमुक्तम् । समुत्थान पदप्रयोगश्च संकल्पादेवास्य पितरः समुत्तिष्ठन्ति' इत्यादिच्छन्दोगवचनस्मारकः । समुत्थाप्य च वानरान् इति गुरुणा प्रयुक्तः शब्दः । मुक्तानिव समुत्थाप्य इति गोविन्दराजव्याख्या रस्या । व्यञ्जितोऽयमेव

भावः विवृतः काव्ये 'ततः समुत्थिताः सर्वे सुप्त्वेव हरिपुंगवाः' इति ।  
 'देवताभ्यो वरप्राप्त्या समुत्थाप्य सुहृदः' । वानराः राक्षसाश्च सुहृदः ।  
 'सुहृदं सर्वभूतानां' इति गीतावचनस्फोरितः भगवत्त्वभावः । पुष्पकेण  
 अयोध्यां प्रस्थितः—कुवेरस्य पुष्पकं रावणतत्परिवारवहनेन मलिनितं  
 पवित्रीकृतमिदानीं सर्वलोकानामेव पावनस्य ससीतस्य रामस्य तत्सुहृत्परि-  
 वारस्य च वहनेन ॥

भरद्वाजाश्रमं गत्वा रामः सत्यपराक्रमः ।

भरतस्यान्तिकं रामो हनुमन्तं व्यसर्जयत् ॥

86

भरतकृतशरणागतिरेकैव नाद्यापि फलवती । महत्कृत्यशेषमवशिष्टम् ।  
 कदा कदा इति रामागमनमाकांक्षन्नास्ते नन्दिग्रामे भरतः । देवशरणागत्या  
 पूर्वकृतया चतुर्दशवर्षावधित्वेन विलम्बस्समन्वि, शरणागतिद्वयस्य फलयो-  
 र्नियतविरुद्धत्वात् । चतुर्दशवर्षपूर्त्यनन्तरं न विलम्बलेशोपि सञ्चेत  
 भरतेन । अयोध्यायां भरतस्य हुताशनप्रवेशो भवेत् । यद्यप्ययोध्येव  
 गन्तव्या पुष्पकेण मध्ये विलंबं विना; यद्यप्ययोध्यामेव प्रस्थितः, मध्ये  
 भरद्वाजाश्रममगमदित्युच्यते भरद्वाजाश्रमं गत्वा रामः इति । भरद्वाजाश्रम  
 एव प्रथमः ऋष्याश्रमः अयोध्यातो वनप्रस्थाने । सन्निकृष्टश्च स आश्रमः  
 अयोध्यायाः । 'शत्रुहन्तारं महर्षिणां सुखावहं' इति महर्षिणां सुखायैव शत्रु-  
 रावणादिहननम् । एकोपि महर्षिरवश्यं संभावनीयः अयोध्याप्राप्तिपूर्वमेव ।  
 अगस्त्याद्याश्रमाः विप्रकृष्टाः । किष्किन्ध्यायां कश्चिद्विलम्बः कृतः तारादिसर्व-  
 वानरस्त्रीणामारोहाय । 'स्वदारसहितास्सर्वे ह्ययोध्यां यान्तु सीतया' इति  
 सपत्नीका । एव वानराः अभिषेकमहोत्सवहर्षमागिनश्चिकीर्षिता रामेण ।  
 वानराः सीतान्वेषणरावणयुद्धार्थं स्वस्त्रीभिर्विरोहिताः । तैरपि सपत्नीकैरागन्त-  
 व्यम् । सहसीतं पट्टाऽभिषेकोत्सवः । अकृतदारश्चेत् हनुमद्वत्, एक आयातु ।

‘देवतिर्यङ्मनुष्येषु पुंनामा भगवान्हरिः । स्त्रीनाम्नी लक्ष्मीर्मित्रेय नानयोर्विद्यते परम्’ इति भगवान् पराशरः । तिर्यक्षु स्त्रीणां लक्ष्मीत्वं ज्ञापयति । ‘राघवत्वेऽभवत् सीता’ इति च तद्वचनम् । अत्ररपि ‘सीता लक्ष्मीर्मवान्विष्णुः’ इति ब्रह्मादिदेवैरुक्तम् । वानर्यः आत्मान एव सीतायाः । कथं तदात्मभूतास्तदभिपेकोत्सवेऽसन्निहिता भवेयुः । सीतापट्टाभिपेको भविष्यतीति रामस्य बुद्धिः । भरद्वाजाश्रमे पुष्पकादवरोहणे रामस्य बहवो भावाः । ‘स्त्रीतृतीयं च्युतं राज्यात् धर्मकामं च केवलम् । पदार्तिं त्यक्तसर्वस्वं पितुर्वचनकारिणम् । सर्वभोगैः परित्यक्तं स्वर्गच्युतमिवामरम् । दृष्ट्वा तु करुणापूर्वं ममासीत्समितिजय’ इति महत्या करुणयाऽऽविष्टोऽभवन्मुनिः । तस्य प्रीतिर्जनयितव्या । ‘साम्प्रतं सुसंभृद्दार्थं समित्रगणबान्धवम् । समीक्ष्य विजितारिं त्वां मम प्रीतिरनुत्तमा’ इत्यनुत्तमा प्रीतिर्जनयितव्या । तस्य तद्दर्शननमस्काराऽऽतिथ्यग्रहणादिभिः । वाल्मीक्यन्तेवासी भरद्वाजः । रामायणकाव्यप्रणयनारंभे ‘अकर्दममिमं तीर्थं भरद्वाज निशामय’ ‘शिष्यं चैवाब्रवीद्वाक्यमिदं च मुनिपुंगवः । पादबद्धोऽक्षरसमस्तन्त्रीलयसमन्वितः । शोकार्तस्य प्रवृत्तो मे श्लोको भवतु नान्यथा । शिष्यस्तु तस्य ब्रुवतो मुनेर्वाक्यमनुत्तमम् । प्रतिजग्माह संहृष्टस्तस्य तुष्टोऽभवद्गुरुः’, ‘भरद्वाजस्ततः शिष्यो विनीतः श्रुतवान् गुरोः’, ‘स प्रविश्याश्रमपदं शिष्येण सह धार्मिकः । उपविष्टः कथाश्चान्याश्चकार ध्यानमास्थितः’ इत्यादिश्लोकाः इह भाव्याः ॥

‘गानिषादे’त्यादिश्लोकोच्चारणावसरे सन्निहितः भरद्वाजः शिष्यः । स च तच्छ्लोकप्रथमाभिन्नन्दकः । ब्रह्मा च द्वितीयः । नारदागमे तत्संक्षेपवचने च सन्निहितः शिष्यः । ब्रह्मागमने ‘वृत्तं कथय वीरस्य यथा ते नारदात् श्रुतं’ इति तदा देशावसरे ब्रह्मादेशमनुकम्प्य द्वितीयसर्गान्तं ‘कृत्स्नं रामायणं काव्यमीदृशैः करवाण्यहम्’ इति रामायणनिर्माणसंकल्पने, काव्य-

तृतीयसर्गे रामायणकथायाः धर्मवीर्येणान्नेपणे, संक्षेपतस्तत्कथासंग्रहणे च सन्निहितः शिष्यः । 'प्रातराज्यस्य रामस्य वाल्मीकिर्मगवान् ऋषिः । चकार ललितं कृत्स्नं विचित्रपदमात्मवान्' इति पट्टामिषेकोत्सवदिनानन्तरमेव रामायणं निर्ममे । नारदागमनं, नदीस्नानं, नदीनीरोद्यानपर्यटनं, मानिपादश्लोक-प्रतिमानम्, तद्व्याहरणं, ब्रह्मागमनं, इत्येनत्पर्वमभिषेकानन्तरवृत्तम् । बहु-दिवसैः काव्यं रचितं स्यात् । तत्काले च भरद्वाजः सन्निहितः । अभिषे-काव्यवहितपूर्वं शिष्यभरद्वाजात्रमेऽन्तरोऽणमुचितमेव । 'रावणेन हता भार्या' इत्यारभ्य, 'समागमश्च त्रिदशैः यथा दत्तश्च ते वरः' इत्यन्तं पञ्चमिः श्लोकैः भरद्वाजेनैव कथासंक्षेपस्यावसरस्समभूत् । पञ्चम्यां पञ्चमिः श्लोकैः काण्डत्रयस्य गुरुरारवसंक्षेपात्पूर्वमयं शिष्यश्चन संक्षेपः । भरतशत्रुघ्नसन्निधौ हनुमत्संक्षेपमप्यवमरो भवति । हनुमान् वक्ता । भरतशत्रुघ्नौ श्रोतारौ । अलम्ब्यलभस्तयोर्लोकम् च । अरभ्य. श्रोतृलभ कन्याणमापिणो हनूमत । वेप्युद्रमथनेन प्राणत्यागोद्युक्ता सीता 'संश्रवे मधुरं' हनुमत्कीर्तनं शुश्राव । चतुर्दशवर्षपूर्तिदिने शुश्राव हनुमन्मधुरकीर्तनं हुताशनप्रवेशोद्युक्ता भरत, 'शृणो-महं प्रीतिकरं मम नाथस्य कीर्तनम्' इति । "अहमप्यत्र ते दग्निं वरं शब्दभृतां वर' इति वरदानोक्त आस्ते भरद्वाजः । अयोध्यायाः वहि. मार्ग-मध्ये शृंगिवेरपुरे गुह आस्ते । स च प्रत्यागमनवृत्तान्तं बोधनीयः । महता वानरराक्षससमूहेन सह तत्रादरोहणं नोचितम् । सीतारामाभ्यां सह गच्छन्त सुग्रीवविभीषणादयः सर्वे अयोध्याप्राप्तेः पूर्वं भरतादिभिस्तादरं प्रत्युत्थातव्याः । वसतयश्च सज्जीकर्तव्याः । 'प्रत्युद्ययौ ततो रामं महात्मा सचिवैस्सह' इति, 'सूताः स्तुतिपुराणज्ञाः सर्वे वैतालिकाम्बथा । सर्वे वादिव्र-कुशलाः गणिकाश्चापि संपद्य' इत्यादिश्लोकैश्च प्रत्युत्थानं वर्ण्यते । 'सिञ्चन्तु पृथिवीं, कृत्स्ना हिमशीतेन वारिणा । ततोभ्यवकिरन्त्वन्ये राजैः पुष्पैश्च सर्वशः । समुच्छिन्नपताकाम्बु रथ्याः पुरवरोत्तमे । शोभयन्तु च



वेदमानि सूर्यस्योदयनं प्रति । सन्ध्यामग्निमुक्तपुष्पैः सुगन्धैः पञ्चवर्णकैः ॥ इति  
 नगरसर्वरथ्यावेदमाद्यलंकारः कार्यः । न स्वस्योपचारं मनुते रामः । स्वेन  
 सहागच्छन्तौ वानरराक्षसराजौ, सैनिकाश्च ईदृशोपचारैस्संभाषनीयाः ।  
 असंख्येयानां वानराणां तत्प्रियफलादिकं संपादनीयमभ्यवहाराय । मधुर-  
 मधुप्रियाः वानराः । सीतादर्शनरूपप्रियश्रवणसन्तुष्टाः । मधुवनं प्रविश्य  
 सुमीवाशामप्युल्लंघ्य मधु पपुः । तेषां प्रियं मधु संपादनीयं वृक्षेभ्य एव प्रभूत-  
 मधुस्रवः संपादनीयः तत् एव वानरपानाय । संहृष्टो धीमान्वरमयाचत ।  
 'अकाले फलिनो वृक्षाः सर्वे चापि मधुस्रवाः । फलान्यमृतकल्पानि बहूनि  
 विविधानि च । भवन्तु मार्गे भगवन्तयोध्यां प्रति गच्छतः ॥' इति राम-  
 प्रार्थना । तथेति च भगवता प्रतिज्ञाते पादपाः तत्र स्वर्गपादपसन्निभाः मधु-  
 स्रवाः सर्वतो योजनानि त्रीणि वानराणां गच्छतामभवन् । ततः प्रहृष्टाः  
 ह्रस्वगर्पमास्ते बहूनि दिव्यानि फलानि चैव । 'कामादुपाश्रन्ति सहस्रशस्ते  
 मुदान्विताः स्वर्गजितो यथैव' इति वानराणां अद्भुतफलाशनमधुपानजनित-  
 प्रीतिर्वर्णिता । 'सदा फलान्कुसुमितान्वृक्षान्प्राप्य मधुस्रवान् । मरद्वाजप्रसादेन  
 मधुमरनादितान् । तस्य चैव वरो दत्तो वासवेन परंतप । ससैन्यस्य तथा-  
 तिर्य्य कृतं सर्वगुणान्वितम्' इति हनुमद्वचनम् । 'संगत्या भरतः श्रीमान्  
 राज्यार्थं चैव स्वयं भवेत् । प्रयास्तु वसुधां कृत्स्नां अखिलां रघुनन्दनः'  
 इति रामबुद्धिः । भरतस्यांजसो भावः तत्त्वतोऽवगन्तव्यः । मरद्वाजः प्रथमं  
 रामविषयमरतमावे, ईकां वानमभवत् । 'पंकदिग्धस्तु भरतः जटिलस्त्वां  
 प्रतीक्षते । पादुके ते पुरस्कृत्य' इति स्मितपूर्वमुवाच रघुश्रेष्ठ ऋषिः ।  
 भरतस्य भावशुद्धिस्तस्मात् श्रुता । तदनन्तरं भरतसकाशं प्रेषितो हनुमानपि  
 'भरतस्यैंगितानि च तत्त्वेन मुस्रवर्णेन दृष्ट्वा व्याभाषणेन च' इति याथातथ्येन  
 तन्मनोभावपरिज्ञाने आदिष्टः । 'मरद्वाजाश्रमं गत्वा रामः भरतस्यान्तिकं  
 हनुमन्तं व्यसर्जयत्' इत्यनेन हनुमत्प्रेषणाय । मरद्वाजाश्रममगमदिस्थपि

व्यज्यते । 'अविघ्नं पुप्ययोगेन श्वो रामं द्रष्टुमर्हसि' इति हनुमद्वचनम् ।  
पूर्वं पुप्ययोगे दशरथमनोरथो विघ्नितः । इदानीं पुप्ययोगः अविघ्नः क्षेम-  
करो भवति । पुप्ययोगे निःक्रान्तः पुप्ययोगे आगन्तुमर्हति । 'सूर्यस्योदयनं  
प्रति' इति भरतवचनेन रामसूर्यस्य सूर्योदयकाले प्रत्यावृत्त्यौचित्यं  
प्रदर्श्यते । 'पञ्चमीमद्य रजनीमुपित्वा वचनान्मुनेः । भरद्वाजाभ्यनुज्ञातं  
द्रक्ष्यस्यद्यैव राघवम्' इति गुरुं प्रति हनुमद्वचनम् । भरद्वाजाभ्यनुज्ञा-  
पूर्वकं वनवासव्रतं समापनीयम् । अयोध्या च प्रवेष्टव्या । अयोध्यावास्तव्य-  
भरतसेनातिथ्यं कृतं पूर्वम् । इदानीं लंकाकिष्किन्यावास्तव्यसेनातिथ्यं  
क्रियते । भरद्वाजाश्रमात् भरताश्रमं ससैन्यो ययौ रामः । प्रहर्षाद्भरतमक-  
मारोप्य विमानेन तदाश्रमं ययौ । पूर्वं चित्रकूटागतं भरतमंके आरोप्य तं  
वभाषे । वनवासावसाने तथैव अंकारोपयति भरतशार्वं रामसिंहः ।  
भरतस्यान्तिकः सामीप्यभाक् राममंके रामदास्ये च हनूमान् । भरतस्य  
नेदीयांसं तत्सदृशं मत्तं भरतसमीपं प्रेषयामास । तत्सदृशस्यैव तत्समीप-  
प्रेषणमुचितम् ॥

( मू ) पुनराख्यायिकां जल्पन् सुग्रीवसहितस्तदा ।

पुष्पकं तत्समास्त्व नन्दिग्रामं ययौ तदा ॥

87

पुनः शब्देन पूर्वमाख्यायिकाकथनं व्यज्यते । सीतायै पुष्पकेण  
लंकातः प्रत्यावृत्तिसमये तत्तत्स्थलप्रदर्शनपूर्वकं कथा कथिता । भरतं प्रति  
हनुमद्विसर्जनावसरे संक्षेपेण कथा कथिता रामेणैव । अत्र पुनः कथा कथ्यते ।  
अत्र भरतकथा कथ्यते । 'तामेवेष्ट्वाकुनायस्य भरतस्य कथां कुरु' इति  
रामबुद्ध्या भरत एव कथानायकः । भरतकथा रामायणम् । न रामकथा, न  
सीताकथा । भरतकथां जल्पति वाष्पेरुद्धकण्ठं महद्द्वैजव्यगतो रामः ।  
रामजल्मनस्याऽव्यक्तत्वात् तत् न निबद्धमिव काव्ये । 'निस्वनः श्रूयते

भीमः प्रहृष्टानां वनौकसाम्' इति वानरभीमनिस्त्वने तज्जल्पनं न सुश्रवमिव । नन्दिग्रामः इदानीमेवान्वर्थो भवति । मत्वर्थीयः इति अतिशायने । पूर्वं दुःखिग्रामः । 'श्रुत्वा तु परमानन्दं अगमत् भरतः' । इदं च नन्दिग्रामपदं अभ्यस्यतेऽनन्तरद्व्योकारंभेऽपि ॥

(मृ) नन्दिग्रामे जटां हित्वा आतृभिस्सहितोऽनघः ।

रामस्सीतामनुग्राप्य राज्यं पुनरवाप्तवान् ॥

88

'नन्दिग्रामे आतृभिः सहितः जटां हित्वा' । चत्वारोपि जटाव्रतधारिणो जटिलाः । 'पूर्वं तु भरते स्नाते लक्ष्मणे च महाबले । सुग्रीवे वानरेन्द्रे च राक्षसेन्द्रे विभीषणे । विशोधितजटः स्नातः' इति भरतादीनां स्नानानन्तरमेव रामस्सन्तौ । जटाशोधनेपि भरतादिआतृणामेव पूर्वत्वम् । रामस्यैकस्यैव जटाधारित्वव्रतमनुशिष्टम् । भरतादयस्तु स्वेच्छया जटां धारयामासुः । तदिच्छाधृतं तद्व्रतम् । आतृणां जटाशोधनस्य स्वपूर्वमेव संविधानाभावे रामस्य दोष आपतेत् । आतृजटाविशोधनस्य अनुलङ्घनीयत्वाज्ञया प्रथमनिर्वर्तनादेव रामस्य अनघत्वसम्पत्तिः । अनघशब्देनेदं व्यज्यते । आतृभिस्तज्जटां ह्रापयित्वा अनन्तरं स्वयं जटां जहाति । आतृभिः जटाहाने स्वस्य साहित्यमुच्यते । साहित्यमात्रमुच्यते न यौगपद्यम् । विशोधितजटैः आतृभिस्सहितः जटां हित्वा, 'सीतामनुग्राप्य' सीतालाभ एवाऽलभ्यलामः । राज्यावाप्तिर्न तथा प्रधाना । पूर्वं राज्यं पित्रा रामाय दत्तम् । भरताय पित्रा पुनर्दत्तं न गृहीतं भरतेन । रामपादुकामेव राज्येऽभ्यषिञ्चद्भरतः । रामपादुकाराज्यं रामराज्यमेव । 'दत्तं राज्यमिदं तव' इति वदन् भरतः रामस्य राज्यं पुनस्तस्मै दत्तमिति व्यज्यति ॥

(मृ) प्रहृष्टमुदितो लोकस्तुष्टः पुष्टस्तुष्टार्मिकः ।

निरामयो ह्यरोगश्च दुर्भिक्षमपर्यजितः ॥

89

रामस्य राज्यालामे न तस्य तेन हर्षः, यतस्तेन दुर्धर्षः  
 अविक्रियः सदैकस्वरूपो रामः । ऋषिभिस्तुल्यो रामः समदुःखसुखः ।  
 रामस्य राज्यप्राप्तौ लोको निरतिशयहर्षसमन्वितोऽभवत् । प्रहृष्टः मुदितः  
 तुष्टः पुष्टः इति मूयोभूयः तत्सन्तोषातिशयः प्रदर्श्यते । आमयरोगदुर्भिक्षादि-  
 मयाधमावश्च निषेधविधया कथ्यते । 'वार्ता निरामयः कल्य उल्लासो निर्गतो  
 गदात्' इत्यमरः । अरोग इति रोगात्यन्ताभावकथनमिव । निरामय इति  
 प्राप्तादामयान्निर्गतत्वम् । पुनरुक्तत्वेपि अभ्यासेन प्रतिज्ञानुदाहर्य बोध्यते ।  
 दुर्भिक्षाद्वयं-दुर्भिक्षमयम् । न केवलं दुर्भिक्षावर्जितत्वं, किन्तु दुर्भिक्षा-  
 शंकापि न जायते । दशभिः श्लोकैः फलं पठ्यते । फलस्य विस्तरशः  
 कथनमिष्यते । फलस्य संक्षेपोऽनुचितः । काव्ये अत्रोक्तं फलाख्यानं मूय-  
 सानुमियते । 'सर्वं मुदितमेवासीत् सर्वो धर्मपरोऽभवत्' इति सर्वमुदितत्वस्य  
 सर्वधार्मिकत्वस्य सहपठनात् गुरोर्भावो व्यज्यते । सर्वे धार्मिकाः परस्परं  
 नोपाख्यन् । परस्परं मैत्रीमवललम्बिरे । तत्र च कारणमुच्यते 'राममेवानु-  
 पश्यन्तो नाभ्यर्हिसन्परस्परम्' इति । सर्वेषां स्वात्यर्थरामप्रियत्वे कथमेक-  
 स्मिन्नपि तज्जने हिंसारुचिरुदियात् । इदमेव कारणमुक्तं प्रह्लादेन 'सर्वभूतात्मके  
 तात जगन्नाथे जगन्मये । परमात्मनि गोविन्दे मित्राऽमित्रकथा कुतः'  
 इति । 'निरामया विशोकाश्च रामे राज्यं प्रशासति' इति काव्ये । आसन् प्रजा  
 धर्मराताः रामे शासति नानृताः, 'सर्वे धर्मपरायणाः' इति च काव्ये । 'न  
 व्याधिजं भयं चासीत् रामे राज्यं प्रशासति' इति च ।

न पुत्रमरणं किञ्चित् द्रक्ष्यन्ति पुरुषाः क्वचित् ।

नार्यश्चाऽविधया नित्यं भविष्यन्ति पतिव्रताः ॥

90

'न च स्म वृद्धा बालानां प्रेतकार्याणि कुर्वते' । 'न पर्यदेवन्विधवाः'  
 इति काव्ये ॥

न चाग्निजं भयं किञ्चित् नाप्सु मज्जन्ति जन्तवः ।

न वातजं भयं किञ्चित् नापि ज्वरकृतं तथा ॥

91

न चापि क्षुद्रयं तत्र न तस्करभयं तथा ।

‘निर्दस्युरभवल्लोकः नानर्थः कंचिदस्पृश्यत्’ इति कव्ये ।

नगराणि च राष्ट्राणि धनधान्ययुतानि च ।

नित्यं प्रमुदितास्तर्षे यथा कृतयुगे तथा ॥

92

सर्वेषु नगरेषु च धान्यागाराण्यभवन् । मुहुर्मुहुः उक्त्या सत्यत्वं गम्यते । संक्षेपे मुहुर्मुहुर्लुक्तिः च । रामनामोक्ताविव फलकयनेपि मृगानादरः ।

अश्वमेधशतैरिष्ट्वा तथा घट्टसुवर्णकैः ।

गवां कोट्ययुतं दत्त्वा विद्वद्भ्यो त्रिधिपूर्वकम् ॥

93

असंख्येयं धनं दत्त्वा ब्राह्मणेभ्यो महायशाः ।

‘यज्ञाद्भवति पर्जन्यः पर्जन्यादक्षसंभवः’ यज्ञस्य दक्षिणा प्रधानभूता । नादक्षिणं यागमामनन्ति । गोसहस्रं दक्षिणा, सुवर्णं दक्षिणा ‘यज्ञो वै विष्णुः’ । यज्ञो रामः यज्ञं आत्मानं यजते । श्रेष्ठो रामो लोकं यज्ञाचरणधर्मे संग्राहयति ।

ब्रह्मैव लोकः ब्रह्मलोकः । आत्मानमेवाग्नौति । अवताररूपं विहाय पररूपो भवति । ब्रह्मैव सन् ब्रह्माप्येति ।

राजवंशान् श्रुतगुणान् स्याययिष्यन्ति राघवः ।

चातुर्वर्ण्यं च लोकेऽस्मिन् स्वे स्वे धर्मे नियोक्ष्यति ॥

94

धर्मस्य सेतुरयं धर्ममर्यादां परिपालयति । 'एष सेतुर्विधरणे लोका-  
नामसंभेदाय' । 'स्वे स्वे कर्मण्यभिरतः संसिद्धिं लभते पराम्' । 'श्रेयान्  
स्वधर्मो विगुणः परधर्मात्स्वनुष्ठितात्' 'स्वधर्मे निधनं श्रेयः परधर्मो भयावहः'  
इति गीतोक्तयः विग्रहवद्भर्ममृतारामाचरितानुरोधिन्यः । नारदोक्तमनुसरति  
गीता ॥

दशवर्षसहस्राणि दशवर्षशतानि च ।

रामो राज्यमुपासित्वा ब्रह्मलोकं गमिष्यति ॥

95

'दशवर्षसहस्राणि दशवर्षशतानि च । आतृभिस्सहितः श्रीमान् रामो  
राज्यमकारयत् ॥' इति काव्ये । 'रामो राज्यमुपासित्वा' इति ईश्वरेण रामेण  
अनारतं प्रजोपासनमुच्यते । 'तदुपासितव्यम्' इति रामोपासनं विधत्ते श्रुतिः ।  
रामस्तु लोकमाराधयति । 'आराधनाय लोकस्य मुद्यतो नास्ति मे व्यथा' इत्युत्तर-  
चरितनाटके । किमिदं नैच्यम् । किमिदं प्रजामेम । ब्रह्मैव लोकः ब्रह्मलोकः ।  
आत्मानमेवाप्नोति । अवताररूपं विहाय पररूपो भवति । ब्रह्मैव सन्  
ब्रह्माप्येति । 'दशवर्षसहस्राणि दशवर्षशतानि च । कृत्वा वसस्य नियतिं  
स्वयमेवात्मना पुरा । सत्त्वं मनोमयः पुत्रः पूर्णायुर्मानुषेऽपि बह ।' इति पितामह-  
नियोगवचनं पठितमुत्तरकाण्डे चतुरस्ररशततमे सर्गे । रामपञ्चमिषेकाव्यव-  
हितोत्तरमयं संक्षेपः कथ्यते नारदेन ॥

इदं पवित्रं पापघ्नं पुण्यं वेदैश्च संमितम् ।

यः पठेत् रामचरितं सर्वपापैः प्रमुच्यते ॥

96

रामराज्ये प्रजानां सर्वसौख्यमाकृत्यं वर्णितम् । किन्तेनास्माक-  
मिदानीन्तनानाम् । एतद्रामचरितसंक्षेपपठनेन सर्वपापैः प्रमुच्यन्ते । सर्व-

पापैः प्रमोचने मोक्षस्तिद्वयेत् । सर्वपापेभ्यो मोक्षणप्रतिज्ञानेन गीतोपसंहारः ।  
एतत्संक्षेपपठितारः भुवं सर्वलोकदारण्यं रामं शरणत्वेनाध्यवस्येयुः ।  
अध्यात्मशास्त्रमिदं नारदमुखगलितं प्रचुरां रामब्रह्मर्क्षिं रामतन्मयतापर्यव-  
सानामादध्यात् । अध्येतारं राममृतं कुर्यात् ।

एतमाख्यानमायुष्यं पठन् रामायणं नरः ।

सपुत्रपौत्रः सगणः प्रेत्य स्वर्गे महीयते ॥

97

इदमाख्यानं संक्षेपरूपमपि रामप्राप्तम् । तत् एव रामायणम् ।  
स्वर्गशब्द इह मोक्षार्थकः । तत्रैव तच्छब्दस्य योगार्थपौष्कल्यम् । 'नरः'  
इति नरसामान्यस्यात्र संक्षेपे अधिकारो द्योत्यते । सर्वेषां नराणामेतद्रामायणाध्ये-  
तृणां मोक्षप्राप्तिस्साधारण्येन नियता । तत्तद्वर्णस्य मोक्षावराणि ऐहिकविशेष-  
फलानि अनन्तरश्लोके कीर्त्यन्ते ॥

पठन् द्विजो वागृषमत्वमीयात्

स्यात् क्षत्रियो भूमिपतित्वमीयात् ।

वणिक् जनः पण्यफलत्वमीयात्

जनश्च शूद्रोऽपि महत्त्वमीयात् ॥

98

पूर्वश्लोके देहादुत्थान्त्यनन्तरं मोक्षप्राप्तिरुक्ता । मोक्षे सर्वेषां साम्यम् ।  
न तत्र फलवैयर्थ्यम् । इह लोके तत्तद्वर्णैः प्राप्यं फलमत्र कीर्त्यते । ईयात्  
इति चतुर्वारं पठ्यते । स्यादिति प्रथमपठितं सर्वत्रानुपजनीयम् ।  
'अस्ति ब्रह्मेति चेद्वेद सन्तमेन ततो विदुः' इति श्रुत्युक्तीत्या आनन्दमदराम-

मयोयं संक्षेपपठितः अस्तीति सद्भिर्व्यपदेश्यो भवेदिति व्यज्यते सर्ववर्णाधि-  
कारिषु अनुपक्तेन स्यादिति पदेन । द्विजः श्रेष्ठवाक् सम्पन्नो भवति ।  
अध्ययनाध्यापनयजनयाजनाचार्यकरणादिषु वागृपभत्वमुपकुर्यात् । सरम्बती-  
प्रियपुत्रो नारदो वाग्विदां वरः । तद्ग्रन्थपठनेन वाग्विदां वरत्वं लभ्यते ।  
वागृपभत्वं प्रथमश्लोकोक्तवाग्विदां वरत्वमेव । इत्थं च उपक्रमोपसंहार-  
श्लोकयोराभिरूप्यं विद्वद्रस्यम् । संक्षेपपठितृणां सर्वक्षत्रियाणां भूमिपतित्वस्य  
नं मुख्यतः प्राप्तिर्संभवः । कथंचिदुपचारेण कियत्किमदत्तं वा भूरि वा  
लभ्येत । 'स्यादस्ति स्यान्नास्तीति' सप्तभंगीवाक्ये ह्य स्यादिति कथं-  
चिदर्थे तिङन्तप्रतिरूपकमव्ययमिति श्रीगोविन्दराजः । पण्यविषये यद्यत्फलं  
आशास्यते वणिग्भिः तत्फलं सिद्धयेत् । पण्यविषयमनोरथः सफलो भवेत् ।  
पण्यं लाभेन पणितं भवेत् । चतुर्थवर्णो महान् भवेत् । 'महत्त्वमीयात्'  
इति मांगलिकः उपसंहारः ॥

शुभम्





---

**GITANJALI PRESS, LIMITED.,**  
**PUDUKKOTTAI,**

---

श्रीः ।

॥ शुद्धिपत्रिका ॥

Page Line अशुद्धम्

शुद्धम्

१	7	अद्भुततां	अद्भुतता
"	8	नुमूतां	नुमूता
2	10	रत्न द्यां	रत्नाद्यां
8	8	सर्व	सर्व
7	1	जिज्ञासुर्देशरथाय	जिज्ञासवे दे
11	22	स्वाध्यायोरत्यन्तं	स्वाध्याययो
12	14	दानरूपमहातत्त्वस्य	दानशक्तिरूप
13	24	शो स्या	शोचस्या
14	10	गुरुपू	गुरुत्वपू
10	3	श्रीतुं	श्रोतुं
"	6	विषयसाध्यं	विषयस्याध्यं
"	7	कुशलत्वानुशि	कुशलानुशि
"	23	ब्रह्मामिज्ञानमुच्चार्यं	ब्रह्मामिघानमुच्चार्यं
17	8	विशिष्टै नरः	विशिष्टो नरः
18	3	प्रश्नार्थः	प्रश्नार्थः
"	7	युक्तं	युक्तं
"	8	ये त्वया	ये त्वया

Page	Line	अशुद्धम्	शुद्धम्
18	9	बुद्धा तै	बुद्ध्वा तैः
"	16	पडेव	पडेव
19	5	भूलोकवर्ती पु	भूलोकवर्तिपु
"	6	लोकवर्ती	लोकवर्ती
"	7	दम्यौ	दन्यौ
"	15	सड श्रे	स उ श्रे
"	16	स्याधियामनसा	स्वयाधियादेवयन्तः
"	17	मनीषिज्ञः	मनीषीज्ञः
"	23	र्ध्वय	र्ध्वय
20	2	अर्मितो	अर्थितो
"	4	शोद्धत भूतवर्गः	शोद्धत भूतसर्गः
"	9	वशी	वशी
"	11	पुनः पुन	पुनः पुन
"	21	मात्स्यकृदिति	मात्स्यकृदिति
"	23	रुमदया गुणा.....श्लोकीत्र	रूपदयागुण.....श्लोकोऽत्र
23	15	रमस्य	रामस्य
"	21	प्रष्टर	प्रष्टुर
24	17	प्रदर्शित	प्रदर्शितं
26	22	ण्ठया सा	ण्ठ्यात्समा
31	1	संहिता	संहिता ।
"	10	वर्ण्यते	वर्ण्यन्ते
"	22	माशस्यं	माशस्यं
33	8	दाराः	दाराः

Page	Line	अशुद्धम्	शुद्धम्
33	17	जनन्य	जनस्य
35	17	मित्यत्र	मित्यत्र
37	24	वरणे	वरणे
39	23	इति तस्य	इति तत्
40	21	विक्रया	विक्रिया
44	16	भूय यो	भावायो
45	3	पुष्पकेन	पुष्पकेण
46	11	गास्यासे	गास्यते
"	18	नापि वि	त्रामिवि
"	19	ना (आढा)	ना आढा
"	20	व्यज्यते ।	व्यज्यते—
"	21	तत्राटा	त्यत्राटा ।
49	8	तदा देशो	तदादेशो
50	10	वर्णिता	वर्णिता ।
52	22	भक्ता	भक्त
53	13	काकुत्स्थ	ककुत्स्थ
57	15	नामव्य	नामय
66	23	जन्म	जन्य
67	23	पित्रानाप्त	* पित्रनाप्त
"	"	भाक् गृध्र	भामगृध्र
68	13	आयु	आयु
69	11	परव	पराव
71	1	कश्चित्	अत्र "कापी" ति निर्देश कश्चित्

Page	Line	अनुद्धम्	शुद्धम्
72	17	सिद्धम्	सिद्धिम्
76	5	विदितः	विदितं
"	20	बद्धस	बद्धं स
77	1	धिकार	धिकारं
"	18	दत्तं सख्य	दत्तसख्य
78	19	शत्रं	शत्रुं
80	1	श्रुतम्	श्रुतम्
81	11	सुमीवस्य	सुमीवः
82	3	ततो गर्ज	ततोऽगर्ज
83	5	रैक्यं	रैक्येन
"	6	चित्यं च स्प	चित्यं स्प
"	13	जघान	जघान
"	16	साहय्यं	साहाय्यं
86	6	मुलंघ	मुलंघ
"	17	जटायोर्भि	जटाय्वोर्भि
"	20	करुणायाच्चा	करुणायाच्चा ।
87	12	हनुमत्सं	हनुमद्रत्सं
"	13	सुकरम्	न सुकरम्
"	18	प्रयुक्ते	प्रयुङ्क्ते
"	22	समाहा	समाहा
88	4	हनुमत्वा	हनुमन् या
"	8	तेजौघ	तेजौघ
"	14	प्रस्थावेन	प्रस्तावेन

91	1	ज्ञानैदूतं	ज्ञानैर्दूतं
92	3	गणशोच्यवन्ते	गणशोच्यवन्ति"
93	11	शोभितः	शोभिनः
"	16	क्षितु	क्षितुं
97	16	राक्षसान्	राक्षसाम्
102	3	रामेण	रामेण मातृदेवो
"	4	तरत्वेन	तरत्वेन
104	5	लब्ध्वाः	लब्ध्वाः
104	6	रामो राम	राम राम
106	3	अत्रापि	अत्रापि
"	22	नदा देशावसरे	तदादेशावसरे
"	"	सर्गान्ते	सर्गान्ते
107	3	रलितं कृत्स्नं	चर्गितं कृत्स्नं
"	15	शृणोभ्यहं	शृणोभ्यहं
108	18	प्रथम	प्रथमं
109	23	रामनल्पन	रामनल्पन
111	5	उत्थासो	उत्थासो
113	1	लोका	एषां लोका
"	14	शताणि च	शतानि च
"	"	वलस्य	वासस्य
115	1	संश्लेषपठितः	संश्लेषपठिता

# BHAVAN'S. LIBRARY

This book should be returned within fortnight from the date last marked below

Date of Issue	Date of Issue	Date of Issue	Date of Issue
19 MAR 1957			